

三菱マテリアルの切削工具

DIA EDGE

MMC Hardmetal(Thailand)Co., Ltd.
www.mitsubishicarbide.com

担当: 平田
Email: khirat@mmc.co.jp

WEEKLYMAGAZINE **W i S E**

スマホで簡単操作

ホームセキュリティ!

SECOM

担当: 嵯峨・Eve TEL: 0-2685-3996

p16 新潮流

テーマは、 旅行会社からの 脱却

H.I.S. TOURS

津田周和

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
ディリースポーツ特約

FREE
No.727
ISSUE DATE 26/AUG/2020

www.wisebk.com
facebook weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSe_bk



コロナ
最新情報
配信中



社会奉仕活動の今

p27 すずき不動産 平賀雄三

p18 企業INDEX

SEISHIN

鑄造から加工まで自社一貫体制
対応力でダイカスト業界を牽引

今週のニュース PICK UP!

田中みな実 事務所移籍
女優業にシフト「自身を追求」

フリーアナウンサーの田中みな実(33)が芸能事務所「プラム」に移籍することが14日、分かった。15日からは新事務所は広末涼子ほか、戸田恵梨香、有村架純ら女優を抱えており、田中も今後は女優業にシフトしていくと見られる。「あらゆるジャンルで仕事をやるうちに、新たな分野に挑戦したいという意欲が燃え上がった。新しい環境に身を置く、より一層自身を追求し邁進していく所存です」とコメントした。



知りたい情報

医療 クスリ 携帯 タイ語 住居 交通 出産 郵便
銀行 ポイントカード コミュニティ デリバリー・EC etc...

QRコードスキャンでサクッと手の中に

QRコードは
p8 に掲載

Asahi

すべては、お客さまの「うまい!」のために。



(手前から時計回りに)【塩辛のクリームパスタ 300B、6種のドライフルーツ(砂糖不使用) 150B、アンチョビとハラペーニョのピザ 300B、自家製ビクルス 200B】



枝豆のスープを含めた4種のプレート(お通し)とウイスキー入り自家製生チョコ(1個30B)



1階はバーカウチャー、2階はテーブル席を備える

「皆さまに心躍るサプライズを届けたい」

今宵は、静謐な大人の隠れ家へ

バーテンダー歴20年以上の真野オーナーが牽引する「Bar Kaguya」。今月15日にグランドオープンを迎えたばかりだが、その技術と人柄により新店舗とは思えない盛況ぶりだ。ドリンクは120種超。その味わいはもとより、氷や水にもこだわりが強い。「オーダーを受けたドリンクに合わせて使用する氷や水を変えています。より純度の高い味を楽しんで頂ければ」と同オーナーは語る。フードメニューはパスタやピザ、生チョコなどドリンクと好相性。また、お通しとして登場する前菜プレートやメのシャーベットの提供も嬉しいポイントだ。

照明を落とした趣のある重厚な空間。カウンターの向こうには、ぽっかりと浮かぶ“2つの月”。今宵は同店で淑やかに、月見に興じたい。

Bar Kaguya

☎ 02-662-4270

📍 6/11 Soi Promsri, Sukhumvit Rd. (スクンビット・ソイ39と49の間)

🕒 18:00~26:00 (L.O. 24:30)

🍷 酒なし あり ■ VAT: 7% ■ サービス料: 10%

📱 Bar Kaguya 📷 @bar.kaguya 📞 @rbw33971



Facebook



Instagram



Line

การจำหน่ายสุราแก่
บุคคลอายุต่ำกว่า 20 ปีผิดกฎหมาย
จัดจำหน่ายโดย บริษัท บุญรอดเทรดดิ้ง จำกัด 02-664-3348



はきごこちも美しさも叶える人気のスキニー

脚に柔らかくフィットして、細く長く見える、究極のスキニー

ウルトラストレッチジーンズ 1,490B



LifeWear



驚きのストレッチ性ではき心地はラク

ユニクロジーンズで最も細身のスキニーシルエット。

ウルトラストレッチスキニーフィットジーンズ 1,490B



LifeWear

すずき不動産に聞く 社会奉仕活動の今

WEEKLY WiSE

No.727
ISSUE DATE 26 AUG 2020

www.wisebk.com
biz.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編集 佐々木恵
Dawis Homkraisas
Vipada Chaiyakit
Pornpitak Nimanong
Sasiphat Ngamjunyaporn
デザイン 八重沢伸悟
吉川晋作
Pangpim Pisansarakij
Pakaporn Chanprasobpon
撮影 Jirakom Bunjaraswong
Vatcharin Tavornwong
営業 中尾裕一
服部竜矢
永野良平
津田奈都美
宮田萌
松田花菜
Sumon Khawsa-ard
Tipaporn Pumyim
制作協力 株式会社コミュニケーション

7 WEEKLY WiSE EYE

8 タイローカルニュース

11 バンコクで逢いましょう!

12 タイビジネスニュース

14 ASEAN NEWS

16 新潮流

18 企業INDEX

20 バンカーの目のつけどころ、
気のつけどころ

21 男の着こなし SUIT SELECT

22 パーゴルフ

24 ALBA

26 スポーツニュース

28 芸能ニュース

30 WiSEカレンダー

31 世界遺産に行こう

32 スクールレポート

33 間違い探し

34 今日から髪にイコト!

35 おしえてタイランド

36 バンコク・ビューティ・マニア

39 美食倶楽部

46 Topic of THAILAND

48 今週の人にすすみたい本

52 バンコクMAP

54 WiSE クラシファイド

54 街角アロイ飯

16 新潮流



テーマは、
旅行会社からの脱却
H.I.S. TOURS
津田周和

18 企業INDEX



対応力で
ダイカスト業界を牽引
SEISHIN
高山真也

編集後記

今週号では、バンコクを中心に不動産仲介業を
展開している「すずき不動産」の社会奉仕
活動を紹介。コロナ禍の最中にも関わらず、多
くの人たちの協力が実を結んでいます。

週刊WiSE編集長 吉田一紀

広告主一覧

IT・オフィス関連

KOKUYO 21
M SOFT 15
SECOM 表紙

工業

ANES 19
ARGO WELLTECH 13
FACTORY MAX 21
GO FOR IT 19
GSI CREOS 13
HIRATA 15
I.N.B. ENTERPRISE 15
KKG ENGINEERING 18
KOGANEI 14
KYOWA NT 13
MARUSAN 14
MINO 18
MMC HARDMETAL 表紙
NACHI TECHNOLOGY 24
NAKAMURA KAGAKU 19
NIC 20
NICHIDEN TRADING 15
NICHIFU 22
PRECISION TOOLS 21
SATO AUTO ID 11
SEISHIN 20
SENSHU ELECTRIC 18
TAKIGEN 13
TCC 18
THAI HIBEX 24
THAI SANMEI 22
TOYOTA TSUSHO M&E 19
WATANABE HEAT 25
YAMAMOTOSEIKI 15
YOSHU 15

小松電機産業 22
日本サーモエナー 19
日本電計 13
ホシザキ 51
山一ハガネ 22

不動産

ALPHABET HOME 26
CYGNET HOME 26
アバマンショップ 26
石川商事 26
心友不動産 26
すずき不動産 27
ディアライフ 26

ホテル・サービスアパート・アパート

MAGNOLIAS 28
TA-KE RESIDENCE 29

ゴルフ

GOLF SWING ACADEMY 24
MIYATA GOLF 24
TRANSVIEW GOLF 23
ZEN GOLFERS FACTORY 25
工房高橋 24

航空・旅行

H.I.S. 17
JTB 30
ニュー東洋トラベル 30

病院・歯科・健康

DENTAL WISE 36

J-CLINIC 24
JP GREEN DENTAL CLINIC 36
LET'S RELAX 6
TAKARA IVF 37
YURASHI BANGKOK 24
アソクプレイスデンタルクリニック 37
敬愛歯科 37
バシフィック・デンタルクリニック 37
福森デンタルクリニック 37
富士JDC歯科医院 37
ボンサク歯科 36
ゆたかデンタルクリニック 37

ビューティ

COZY 34
DEAR-LUSICA 34
GPA HAIR 34
MALI RELAXATION 34
RAKUTEN SPA 37
S. BY HALE' LA 35
SO 34
SORA 34
URU SALON 35
WALEERAT CLINIC 35
YARITA 37
YIM'S STYLE MASSAGE 31

スクール

BERLITZ 33
GENII 32
LSEアカデミー 54
NISA THAI LANGUAGE SCHOOL 33
NOAH 32
PHASORN THAI LANGUAGE 33
ROCKWELL&FRIENDS 33
SOLITO FAMILIA SOCCER SCHOOL 32

THE WONDER LANGUAGE SCHOOL 33
TLS 54
WAKUWAKU GYM 32
WANCAN 33
WESTELL LANGUAGE SCHOOL 33
アイザック 32
佐鳴予備校 32
泰夢 32
ネクサス明倫 32
プロムジャイ・ランゲージスクール 32

ショッピング

THAI CRAFT WORKSHOP 32
UFM フジスーパー 55
UNIQLO 3,4
東京堂書店 33
東京メガネ 9
フルールクラシック 54

食品・飲料販売

ASAN SERVICE 55
JFC 51
KOBE-YA SHOKUJIN KOGYO 51
YAMAMORI 55
アサヒビール 2
誠屋 55
マルコメ 39,50
三島食品 51
ヤマサ 39,51

レストラン

2+4BAR 47
ARROZ 50
BOOKMAGOL 43
BRAINWAKE CAFE 50

HIDEYA RAMEN 48
JANNEY'S 42
KIRABI 41
LA COCORICO 39
MIKAMI 39
ORANGE HOUSE(宅配弁当) 39
OUTER ROOM 42
RIEDEL WINE BAR&CELLAR 50
RUEN NOPPAGAO 43
SOUL FOOD MAHANAKORN 50
TABERNA JAMON JAMON 42
庵寺 38
あずま(生そば) 48
兄貴 43
いし本 43

伊勢 45
一芯 45
うま馬 44
海野家&牛野家 43
海鮮屋 39
隠れ家 離れ&隠れ家 零 46
カスタードナカムラ 42
かつ真 43
かんてきや 46
キッチンさいあむ 39
キッチン新潟 42
銀座堂 41
金太郎 40
けん&源 44
笹弥 45
将泰庵 41
鮎瀬 45
すずきの 43
大根 43
たいけいち 48
田丸屋本店 41
寅次郎 47
なぎ屋 39

各種サービス

ALLIANZ AYUDHYA 22
BERRY MOBILE 9
EMPIRE TAILORS 13
FKK 50
HARURANMAN & KRUNG SIAM 8
KAMEKYU 11
MAJOR CINEPLEX 33
PARK LANE TAILORS 12
POCKETALK 10
POLKA DOTS 表紙
RAJAWONGSE 14
RICHLINE ACCOUNT & VISA 54
SBTI 11
TOMINAGATRAIDING 51
YOUR MOBILE 11
垂州ビジネス 12
住友三井オートリース&サービス 11
セブンスターズ 11
ディリースポーツ 26
日本通運 7
ヤマト運輸 11

日本式の「温泉」を
ゆったりお楽しみください

日本の温泉&スパ

Let's Relax Onsen & Spa トンロー店

下呂ミネラル温泉 / シルクバス / 炭酸泉 / 冷水風呂 / ワールプール湯
スチームとサウナ / 岩盤浴 / リラックスルーム / クールルーム

グランデ センター ポイント スクンビット55 5階

- ・日本のテクノロジーと日本の衛生基準
- ・高山下呂のミネラル温泉

www.letsrelaxspa.com

Let's Relax
THAI SPA SINCE 1998
SPA ONSEN
温泉

THE MASTER OF RELAXATION

300 Sukhumvit Soi 55 (Thong Lo), Klongton Nua,
Wattana, Bangkok, 10110, Thailand

ご予約はこちらまで 02 042 8045-6

Email : sparsvn@letsrelaxspa.com

バンコク初 3つのリラックスを体験できる場所



Let's Relax
THE ORIGINAL SINCE 1998

Let's Relax Spa
のマッサージでゆったり体を癒やして
T. 0 2136 4226



Stretch me
by LET'S RELAX

Stretch me by Let's Relax
のストレッチでしっかり体をほぐして
T. 0 2136 4227



Dr. Spiller
Pure Skin Care Solutions

Facial Indulgence
at Dr. Spiller Pure Skin Care Solutions
T. 0 2550 6826

ホテル・ニッコー・バンコク 2 階
27 Soi Sukhumvit 55, Sukhumvit Rd, Klongtan Nua,
Wattana, Bangkok 10110
BTS トンロー駅3番出口

[letsrelaxspa.official](https://www.facebook.com/letsrelaxspa.official)
 [stretchmebyletsrelax](https://www.facebook.com/stretchmebyletsrelax)
 [drspiller.thailand](https://www.facebook.com/drspiller.thailand)



エキシビション初日には
プラユット首相も視察。
商品を手に取り、生産者
らの声に耳を傾けた

今こそ! 買って応援OTOP

eコマース本格参入で、地域活性化への弾みに期待

「外国人観光客を受け入れられない状況下
にありながら、4億8,492万Bもの収益を達成
できたことは国内消費の前向きな兆し。生産
者の大きな励みにもなるだろう」。8~16日に
開催された「OTOP Exhibition」が盛況のう
ちに幕を閉じ、地方開発局のスッティボン局
長は開催意義をこう強調した。今年は例年の
半分程度の規模となったものの、OTOP製品
を扱う1336店が出展し、9日間で延べ16万
1100人が来場。国産シルクのマスクをはじ
め、服飾雑貨類が売り上げの上位を占めた。

ご存じの通り、「OTOP(オトップ)」とは
一村一品運動に基づく地域振興政策のこと。
日本・大分県を取り組みをモデルに、農村の

雇用創出や所得向上を公約に掲げたタイ愛
国党のタクシン前首相が旗振り役となって
2001年に導入。06年の軍事クーデターによ
り一度は途絶えたものの、「地方活性化こそ
豊かなタイ経済の鍵」のスローガンのもと14
年に再開した背景がある。首相府が先般発
表したところでは、世界貿易が冷え込む今年
こそ前年を下回る見込みだが売上高は年々
伸び、昨年遂に目標額2,000億Bを達成。現
在は全国7000超の郡・約9万軒の生産者が
登録し、19万種に及ぶ商品が流通している。

こうした中、今後の販路確保・拡大に弾み
をつけたい商務省知的財産局は7つの強化
策を公表。国際規格を満たした商品の開発、

生産者向け知財セミナーの開催などが打ち
出されたが、とりわけ対面販売が困難な今期
待されるのが、今月9日に運用を開始した特
設プラットフォーム「Rukchumchon Mall
(ラックチュムチョン・モール)」だ。これは工業
省とクルンタイ銀行が提携し、「Lazada」
「Shopee」上でFDAやTISといったタイの品
質認証を受けた全国の特産品を販売するとい
うもの。かねてより、マーケティングや販売
経験に乏しい農業・手工業関連団体からは
EC販売戦略のサポートを望む声が増加して
いたが、コロナショックを契機に動きが加速。
デジタル化が進む世界の潮流に向けて一枚
岩となれるのか、この先の展開に期待したい。

通 日本通運
NIPPON EXPRESS



ASEAN Cross Border Transportation NEWLINKS Thailand

ASEAN各国向け輸送も、タイ国内B2B配送
(NEWLINKS Thailand)も、日本通運にご用命下さい



連絡先

Ikeda (池田)

02-080-7555 ex 1012

ikedai@nipponexpress.co.th

Hatsuta (初田)

035-350-046 ex 1104

hatsuta@nitsu.co.th

<http://www.fact-link.com/home/nipponexpress>



Wise デジタル

スマホで
簡単に
バンコク生活を
もっと快適に!
知りたい
情報がサクッと
手の中へ

今週の新着動画

タイで保険、どうしてますか?

健康を損ねたりした万の際、頼りになるのが保険。そんな、気になる医療保険のことをダイジェストで!

どんな保険があるの...
海外旅行傷害保険
タイの民間医療保険
タイの社会保険



医療

診療の流れをチェック。
日本語可の病院を紹介

歯科治療

タイの歯科治療技術は
高く、審美歯科も充実!

**歯科医院
リスト
20**

市販薬いろいろ

日本では処方箋が必要な薬も、タイでは薬局で薬剤師から
購入できます。薬局でこの画面を見ればスムーズですよ

New スマホで生活を便利に

電子マネー

BTSや
公共料金も

**デリバリー
ECサイト**

日本以上に
充実している
バンコクの宅
配サービスを使
いこなそう

ポイントカード

●フジスーパー
●エムクォーティエ
●エンポリウム
●セントラル
●ドンキ
●ロータス
●Big C 他...

**クレジット
カード**

BANK 銀行

**携帯
電話**

郵便

**引越・
住居**

賃貸
部屋探し
害虫
対策
Q&A
住居篇
Q&A
お手伝い
メイド篇

**ペットと
暮らす**

コミュニティ

サークル
同窓会
日本人会
県人会

交通

電車
路線図
路線
バス
目的地
指差し
ガイド
空港

出産・育児

出産
育児
子育で
出産前
出産後
育児の
1日
すくすく会

**使えるタイ
語**

タクシー
歯医者
電話
ショッピング
レストラン
(単語編)
レストラン
(会話編)

コロナ速報配信中

LINE登録



THAI LOCAL NEWS

上半期ドリアン輸出140%増 中国が全体の7割を占める

国際通商交渉局のオラモン局長は11日、今年の上半期におけるドリアンの輸出総額のうち、中国への輸出が約10億2,000万米ドル(約301億B)となり、全体の73%を占めていることを明らかにした。前年同期より140%増加したという。また中国を含めた全体でみると、輸出総額は14億1,100万米ドルで同73%増となった。

同局長はこの急成長に対して、自由貿易協定(FTA)が重要な役割を果たしているという見解を示した。(11日=ワークポイント・ニュース、12日=ポストトゥデイ)

市場で買った食材用クラゲ 実はプラスチックだった...?!

東部チョンブリー県サッタヒーブ市のサッタヒーブ市場で食材用クラゲを買った男性が、調理して食べようとしたところプラスチック製品だったという動画をSNS上に投稿し、注目を集めている。

これを受けて13日、同市のピクン副市長が保健省などの関連機関と協力し、同市場にある4つのクラゲ販売店を調査。調査結果はまだ出てい

ないが、店側はプラスチックではないと主張しているという。(13日=カオソッド)

都内で大規模な住宅火災 76世帯が被害、死者はゼロ

12日19時52分頃、都内クロンサン区タークシン・ソイ23で住宅火災が発生し、消防団により2時間に渡る消化活動が行われた。76世帯が被害を受けたが、死者はいなかった。

警察の調べによると、火元は同ソイの入口から200mほど離れた2階建て

マスクに彩りを

お好きなデザインに
オーダーも可能です



10枚〜
購入できます
(10枚 600B)

お問い合わせはメールにて

FKK(Thailand) Co.,Ltd

日本人: 山本 masami.yamamoto@fujikasei-group.com
タイ人: Frank (日本語可) ratthakit.m@fujikasei-group.com

☎02-516-0900

✉



のタウンハウス。オーナーであるワサナー氏(50)は、「火災当時は1階で娘と過ごしていたが、突然2階から物音が聞こえたため上がったところ、寝室の壁などが燃えており近所の人たちに助けを求めた。しかし延焼が早く燃え広がってしまった」とコメントしている。被害者らは事故後、トンブリー区サンティタムマラーム寺院へ避難したという。

バンコク都のスポークスマン・ボンサコン氏によると、被害を受けたすべての家庭に対し1人最大33,000Bの補助金を給付。同時に、火災の原因も詳しく調査すると述べている。(13日＝サヌック)

第二次世界大戦の跡を残す洞窟発見、カーラシン県

13日、恐竜とタイシルクが有名な東北部カーラシン県ナークー市で第二次世界大戦時に使われていたとみられるセリタイ洞窟が発見された。同市内ではもともとこの洞窟の存在が知られていたものの、実際に辿り着いた人はおらず、調査が続けられていたという。

同日、ビルンロート市長はバーンシャードナークーの村長、ナークー市文化委員会メンバーと共に現地を調査。同洞窟を見つければ入る

と、奥には第二次世界大戦中に連合国であるアメリカやイギリスから送られた武器も発見された。今後さらに調査を進め、将来的には同洞窟の観光地化を目指すという。

近隣にあるバーンチャード村の元村長・ウィライ氏(72)によれば、この洞窟は当時、襲撃してきた日本軍から武器を隠すための場所だったという。洞窟から7kmほど離れた場所には当時、隠密に使われていた空港もあったと述べている。(13日＝ネオナー)



バーン国立公園内で発見されたセリタイ洞窟。大人1人が身を屈めて通るのがやっと

新型コロナで延期の徴兵検査 志願者4万人の大幅増で終了

タイ王国陸軍のシリチャン副報道官は15日、7月23日から8月9日に渡り全国で実施された徴兵検査が終了し、今年は昨年比44.7%増となる4万1406人の志願者が集

まったと明らかにした。

例年4月に検査が行われ、陸海空軍合わせて約10万人の男子が兵役に就くタイの徴兵制度。今年は新型コロナウイルス(COVID-19)感染拡大の影響により3カ月ほど実施が遅れたものの、雇用や所得減少などを理由に兵役を希望する若者が急増し注目を集めていた。なお、志願すればその場で入隊が決定するため、所定の人数に達した会場では恒例の「くじ引き」も行われなかったという。

入隊日は9月1日から3日を予定し、兵役中の2年間は福利厚生や諸手当を受けられる。(15日＝タイラット)

メガネは顔の一部です **営業中**
東京メガネ 10時～18時 火曜定休日
 ☎02-662-3176 フジスーパー1号店近く
 ☎089-891-3860(東京) ☎スクムビットソイ33/1
 ☎tokyooptical.sukhumvit ☎bkktoymay@truemail.co.th

新規開業ホテルの求人 8000人応募。倍率27倍に

バンコク都内ラックシー区に、2021年開業予定の「アサウィン・ホテル」。同ホテルを運営する「ミラクル・グループ」では、8月上旬から新聞広告などで300人の従業員を採

用すると告知していたが、一時面接が行われた16日には予想を大幅に上回る約8000人が会場に押し寄せ、大きな反響を呼んだと地元メディアが報じている。

面接会場となったのは、同グループ傘下の「ミラクル・グランド・コンベンション・ホテル」。当日は午前6時から午後5時までの受付を予定していたが、早朝4時に一番乗りの応募者が来場し、正午までに5000人が集い会場は混雑したという。同グループではこれから応募書類をもとに一次選考を行い、9月中に採用を決定するという。(16日＝プラチャーチャート)

一般民間航空機の着陸許可 まだ検討の予定なし

12日、タイ民間航空局(CAAT)のチュラー局長は、定期便など一般民間航空機の着陸許可について言及。現在のところ、新型コロナウイルス(COVID-19)の感染状況が世界的に好転していないため、一般民間航空機の着陸許可に関する検討段階ではないとした。

今後、新型コロナウイルス感染症対策センターと状況を見ながらタイミングを計るという。(12日＝マネージャー・オンライン)

berry mobile

タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ

通話もネットも SNS も満喫できる！
 スマホプランの決定版がついに登場！

タイ・ホーダイプラン

SNS使い放題

月額 390 (税抜) バーツ~

対象サービス: f LINE Twitter Instagram

シラチャ店 知念
 バンコク店 吉田
 バンコク店 前田
 バンコク店 石川

電話番号引継ぎ可能!
 現在お使いの電話番号をそのままベリーモバイルでご利用いただけます！
 MNPの手続き全てベリーで完結!!
 他のキャリアからのお引越し
 タイの携帯電話の事なら berry mobile

詳細は WEB でチェック!

フジスーパー **ワットポーマッサージ** **ワットポーマッサージ**

ソイ37/1 **ソイ38** **ソイ39** **ソイ40** **ソイ41** **ソイ42** **ソイ43** **ソイ44** **ソイ45** **ソイ46** **ソイ47** **ソイ48** **ソイ49** **ソイ50** **ソイ51** **ソイ52** **ソイ53** **ソイ54** **ソイ55** **ソイ56** **ソイ57** **ソイ58** **ソイ59** **ソイ60** **ソイ61** **ソイ62** **ソイ63** **ソイ64** **ソイ65** **ソイ66** **ソイ67** **ソイ68** **ソイ69** **ソイ70** **ソイ71** **ソイ72** **ソイ73** **ソイ74** **ソイ75** **ソイ76** **ソイ77** **ソイ78** **ソイ79** **ソイ80** **ソイ81** **ソイ82** **ソイ83** **ソイ84** **ソイ85** **ソイ86** **ソイ87** **ソイ88** **ソイ89** **ソイ90** **ソイ91** **ソイ92** **ソイ93** **ソイ94** **ソイ95** **ソイ96** **ソイ97** **ソイ98** **ソイ99** **ソイ100**

バンコク店 前田
 シラチャ店 知念
 バンコク店 吉田
 バンコク店 石川

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から徒歩 5 分
 Soi39 を 20m ほど直進した左手

berry mobile シラチャ店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 ロビンソンデパート 徒歩 2 分
 HIS・健康ファーマシーの並び

berry mobile バンコク店
 ベリーモバイル
 ☎10:30 - 18:30
 定休日なし
 ※年末年始・ソングラン休暇は除く
 BTS プロンボン駅から

非常事態宣言

1カ月延長される予定

国家安全保障会議(NSC)が20日、非常事態宣言を1カ月延長し、9月末までとする結論を出した。ソムサック事務局長によると、延長される理由は伝染病予防法の改正がまだ完了していないためだという。

なお、ラーマ病院で新型ウイルス感染者が見つかったことに関しては、保健省が後日詳しい情報を発表する。(20日=バンコクビズ)

センセーブ運河の美化に本腰 2021年にEVポート運航も

運輸省のアティラット副大臣らは15

日、センセーブ運河終点のパンファールリポート船着場を訪れ、排水処理などの衛生状況を視察。今後、バンコク都と港湾局が共同で環境改善策を強化していくと明らかにした。

具体的には、ゴミを収拾する専用ポートを1日に2回運航。さらに、土砂などを取り去る浚渫(しゅんせつ)作業や、下水道を整備し排水の垂れ流しを防ぐなどして水質改善にあたるという。また港湾局では、すでに運河を往来するすべてのポートにGPSを標準装備させた他、全28カ所の船着場に無人カメラやスピード計測器を設置。安全対策にも注力していくという。

同日、副大臣らは2021年に運航開始予定のEVポートに試乗。こうした活

動が実現すれば、将来的には多くの観光集客を見込めるだろうと期待を寄せた。(16日=マティション)

タイから帰国の日本人 再検査で陰性だとわかる

14日、保健省疾病予防局のスワンチャイ局長によると、タイから帰国の途についた日本人男性(47歳)が、8月8日に到着した羽田空港でCLEIA法検査をした結果陽性だったが、14日に日本の病院でRT-PCR再検査をしたところ、陰性だったと判明した。(15日=マネージャー・オンライン)

外国人観光客の フォローアプリを開発

デジタル経済社会省は、関係機関と協力して外国人観光客をフォローするためのアプリを開発する。同省のプティボン大臣によると、このアプリはタイへの入国を認められた外国人観光客を対象にしている。外国人観光客がタイへ入国した際にすぐにフォローを開始し、万が一新型コロナウイルスに感染した場合には経路を追跡できるようになる。

最初はスポーツ・観光省が発行している「Thailand Elite Card」を所持している外国人を対象にテストを開始し、10カ月以内にアプリを導入できるよう

に開発を進めていく。なお、同省はタイの観光経済回復を目指し、「Thailand Elite Card」を所有している外国人のタイへの入国を認める方針だという。(20日=バンコク・インサイト)

コロナ禍の影響で タイの家計債務率が悪化

タイ国家経済社会開発委員会は、タイの家計債務率が4年ぶりに最悪化したと発表した。18日、同委員会のトッサボン総長によると、新型コロナウイルス感染拡大による社会の不確実性と、景気に対する信頼性が低下する中で、消費者家庭の収入と消費が減少するとともに、ローンへの需要と依存が増加している。そのため、タイのGDPに対する家計債務率が4年ぶりに80.1%と最悪化して、不良債権(NPL)も1,500億B以上に及ぶ。

なお、不景気の最悪時期である4~6月を乗り越え、7月からは景気回復の兆しも見えるが、どれくらい伸びるかはコロナワクチンがいつ開発されるかによるといえる。2021年の中頃までにワクチンが開発されれば、同年後半には景気が上向くと予想している。また、経済をこれ以上悪化させないために、国内旅行促進をはじめとした経済刺激策を講じていくという。(18日=マティション)



EVポートに乗り、現場の調査を行ったアティラット副大臣ら

世界 No.1

販売台数シェア・金額シェア・累計出荷台数 (2020年5月時点)

75言語対応AI通訳機

133の国と地域で2年間^(※)使い放題!

※2年間のモバイル通信付き: Wi-Fiのない環境でも設定なしで使えます。

タイ語や英語の発音練習にも

STEP1

日本語→タイ語に翻訳
(正しい発音の聞き取り)

STEP2

何度も繰り返し
発音の練習をする

STEP3

タイ語→日本語に翻訳
(発音が正しいか確認)



タイ在住のお客様の声
この価格でいつでもどこでもプライベートレッスンを
自分のペースで受けられるのは嬉しいですし、助かっています。



お問合せ対応言語

EN JP TH



info@crestec.co.th

公式ウェブ: www.pocketalk-th.com

今だけ
画面保護シール
をプレゼント!

クーポンコード: wispecial
公式ウェブ、もしくはLINEで利用可能
2020年9月22日まで

ポケット本体+画面保護シール **¥9,900** (税込)



POCKETALK
SOURCE NEXT

Q Pocketalk Thailand

検索

編集長 吉田の **バンコクで逢いましょう!** See you in Bangkok!

動画、はじめました。

週刊ワイズでは「WiSEデジタル」というタイトルの、ウェブ版・生活情報コンテンツを展開しはじめました。そこには、日本からタイへ赴任された方が、このバンコクで暮らす際に知っておくと便利な情報を集めています。また、タイへの赴任が予定されている方が、まだ日本にいううちからご覧になっても、いろいろな準備をする上で役立つコンテンツになっています。

そして、動画による情報配信も開始。映像で見た方がすっと入って来やすい情報もあるので、「ビデオクリップ」を作って積み重ねていきたいと考えて

います。自分がバンコクに通い始めた頃、「こんなこと、あんなことを知りたかった!」と感じた疑問を思い出しながら、ご覧になる方の目線で作っていきたいと思います。そんな動画コンテンツには、週刊ワイズに掲載されているQRコードから簡単にアクセス可能です。週刊ワイズはもちろん、WiSEデジタルもよろしくお願いいたします。

バンコク生活
吉田一紀

YourMobileはタイ国から正規にMVNOライセンスを供与された「Communication Service」と株式会社コムニケーションズ(株)の共同携帯電話事業です。

携帯電話の事なら、なんでもお任せ

Yourmobile **新料金おためプラン登場!** **スマートフォンパッケージプラン** **399円/月** 月額基本料金 **399円/月** 月間基本料金 **399円/月** 月間基本料金 **399円/月**

BTS有線エリアから徒歩1分、スクムビルビル399円/月から約10m

02-069-6581 営業時間 10:00~19:00 090-678-3301 support@communication.th.com

タイ国内会員間通話24時間無料 詳しくは、お問合せください

海と空を飛び越えて世界中とあなたをつなぎます。まかせて安心のクロネコヤマトの海外引越!

海外引越もクロネコヤマトで!!

ヤマト運輸(タイランド) 日本人スタッフ9名がお電話お待ちしております

TEL 02-369-3400 AM8:30~PM17:30 ※日曜日、祝日はお休みです。 E-MAIL moving@yamatothai.com

自動車リース

社用車の管理業務 **「おまかせください!」** 中古車リースもごさいます

住友三井オートリース & サービス(タイ) Sumitomo Mitsui Auto Leasing & Service (Thailand) Co., Ltd.

02-252-9511 (ext.5206) 安心と安全の オートリース専門会社

ジャパン デスク japandesk@smauto.co.th

信頼できる プロのドライバーを派遣します。

日本で100年の歴史を持つ「神姫バスグループ」が培ってきたノウハウで日本基準のドライバーを育成。

SBTIでは 厳正な基準に基づき採用 日本基準の教育・研修 日本語によるサポート体制 予備ドライバーがバックアップ

・長期のドライバー派遣、短期単位のドライバー派遣も可能

SBTIでは 新型コロナウイルス対策を強化しております。業界で初めてAmazing Thailand Safety & Health Administrationを取得 マスク着用、手指消毒、車内消毒を徹底

神姫バスグループ 02-011-7158 平日(月~金)9:00~17:00 095-780-7102 (国内) E-mail: m-kakiuchi@shinkigroup.com 日本人スタッフ常駐/クレジットカードでのお支払可/日本語でお気軽にお問い合わせください。

RFIDは

ATO に お任せください。

SATO AUTO-ID (THAILAND) CO., LTD. 営業担当: 北村、長谷川 takahiro.kitamura@sato-global.com shin.hasegawa@sato-global.com

遅刻・無断欠勤・代理運転手が来ない・無愛想・逆切れ・道を知らない・覚えなし・危険な運転・様々な不正行為...

まだ運転まだ 消耗し手かてで

安川優 お客様満足度NO.1へチャレンジ!

在泰19年の私が伺います!

- 紹介して終わりの「派遣しっ放し」はごさいません
- 年間60人以上の長期派遣契約の実績
- 顧客100%日系企業
- 1日から月単位での運転手派遣可能
- やる気 / 現地力 No. 1
- タイ語のできる日本人が迅速に対応 (運転手に直接指示、正しいニュースで伝えたいことが伝わる)

バンコクの運転手派遣は **セブンスターズ**

ご相談・お問い合わせは日本人直通 (タイ語可): 誠心誠意、真意を持って対応させていただきます! 080-231-5000

SEVENSTARS DRIVER Webサイト 検索

SEVENSTARS CORPORATION COMPANY LIMITED 569 RATCHADANIVET 11 SAMSENNOK HUAIKWANG BANGKOK 10310 TEL 02-691890-4 FAX 02-691890-5 WWW.SEVENSTARS-DRIVER.COM

ドライバー派遣 おまかせ下さい。

徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。

徹底された労務管理	コスト削減	緊急時の対応可
社員ドライバーには、出勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持における様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。	弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費、ボーナス、退職金等のコストを削減することが出来ます。また、弊社では働き改善の教育を行っています。	派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー文化の希望にも迅速に対応いたします。

派遣費用

「基本料金 13,000B + OT保証 9,000B」× サービスチャージ 30%から

プロモーション実施

基本料金 1,000B OFF! + サービスチャージ5%OFF!

※適用期間:お申し込みから3か月

詳しくはお問合せ下さい

Kamekyu(Thailand)Ltd. 02-108-3958 063-828-2585 nishi.kamekyuthai@gmail.com

日本人担当 西

2Qの失業率1.95% 11年ぶり高水準

国家経済社会開発委員会(NESDC)の17日発表によると、2020年第2四半期の失業率は1.95%となり、リーマンショック後の2009年第1四半期以来の高水準だった。新型コロナウイルス流行の影響で前年同期の0.98%、前四半期の1.05%から大きく上昇。ここ数年は50万人を下回って推移していた失業者数は、74万5180人に拡大した。失業者の58.7%は事業所の閉鎖や雇用契約の終了といった非自発的失業者。失業保険の新規受給者は4月が

12万人、5月が17万人、6月が13万人と推移した。就業者数は前年同期比1.9%減の3708万人。業種別では建設業が6.3%減、製造業が4.4%減、宿泊・飲食業が2.8%減だった一方、運輸・倉庫業は0.1%増えた。大手財閥チャロン・ボカバン(CP)グループと中国の北京汽車集団傘下のバス・トラックメーカー、北汽福田汽車(FOTON)は、本格的な事業展開を開始すると明らかにした。年内に450万台を販売する目標。

NEWS HEADLINES

CP財閥と福田汽車
商用車事業を本格展開

上半期の鶏肉輸出2%増
新型コロナでEUは10%減

米エクソン
東部の大型投資計画を凍結

上半期のコメ輸出34%減
300万トン割れ

7月の広告支出19%減 5カ月連続マイナス

米調査会社ニールセンがまとめた2020年7月のタイ国内の総広告支出は、前年同月比18.5%減の75億3,700万B(約260億円)だった。新型コロナウイルス流行の影響を受けて5カ月連続でマイナスとなったものの、経済活動の再開に伴って回復に向かっており、減少率は前月の27.1%から改善した。

媒体別では、テレビ12.4%減の50億8,300万B、ケーブル・衛星テレビ31.6%減の1億3,200万B、ラジオ26.5%減の3億300万B、新聞30.0%減の2億8,000万B、雑誌46.4%減の4,500万B、映画74.3%減の2億6,900万B、屋外27.7%減の4億2,500万B、交通21.4%減の3億9,600万B、店内59.6%減の4,000万Bと軒並み減少。19年5月の集計から「インターネット」を改称した「デジタル」は増減を算出しておらず、5億6,300万Bだった。タイ・デジタル広告協会の集計では、インターネットは20%増だった。

発電ユナイテッドパワー ベトナムで太陽光発電所買収

不動産・発電会社ユナイテッドパワー・オブ・アジア(UPA)は、ベトナム

南部ビントゥアン省で稼働中の太陽光発電所を買収すると発表した。出力は46.7メガワット(MW)。11日の取締役会で承認した。

買収額は2,392万米ドル。シンガポール企業のAIDCソーラーパワー・ナンバー1の株式83.33%を取得する。AIDCは「第1ソルルイ太陽光発電所」を運営するベトナム企業のビントゥアン・ソーラーパワー・インベストメント(Bソーラー)に96%を出資している。今月中に売買契約を締結し、10月までに支払いを終える見通し。

上半期の宝石・宝飾品輸出増 金がけん引

商務省の発表によると、2020年上半期の宝石・宝飾品の輸出額は前年同期比39.1%増の100億7,760万米ドルだった。需要増で値上がりした金が131.0%増とけん引。金を除いた輸出額は42.2%減の22億2,475万米ドルと落ち込んだ。新型コロナウイルスの世界的な感染拡大による都市封鎖(ロックダウン)やぜいたく品を買い控える動きがマイナスに影響した。

輸出先別では、香港62.8%減、インド55.1%減、中国44.4%減、中東40.0%減、米国28.7%減、日本21.5%減、欧州連合(EU)=20.9%減、東南アジア諸国連合(ASEAN)18.4%減などと軒並みマイナスだった。

半年の国境貿易9.2%減 コロナで一部国境閉鎖

商務省貿易局の17日発表によると、2020年上半期の国境貿易額は前年同期比9.2%減の6,274億8,000万バーツ(約2兆1,350億円)だった。中継貿易を含むもので、輸出額は8.6%減の3,652億700万バーツ、輸入額は10.0%減の2622億7300万バーツ。新型コロナウイルス対策による一部国境の閉鎖や、都市封鎖(ロックダウン)による物流制限などがマイナスに影響した。現時点で国境検問所97カ所のうち57カ所が閉鎖されている。

国境を接する4カ国に限ると、最大の対マレーシア貿易額が26.8%減の1,094億100万Bと落ち込んだ。ほか、対ラオスが7.1%減の922億8,500万B、対ミャンマーが13.7%減の867億4,400万B、対カンボジアが2.3%増の820億2,300万Bだった。

2QのGDPは12%減 22年ぶり下げ幅

国家経済社会開発委員会(NESDC)が17日発表した2020年第2四半期の実質国内総生産(GDP)は、前年同期比で12.2%減少した。マイナス成長は2四半期連続。新型コロナウイルス流行の影響を受け、下げ幅はアジア通貨危機下にあった1998年第2四半期以来

の大きさとなった。同委員会は20年通期の予測を前年比マイナス7.8〜マイナス7.3%に下方修正した。

第2四半期の成長率を支出面から見ると、個人消費(マイナス6.6%)が14年第1四半期以来のマイナスに転落。購買力の低下で自動車など耐久消費財の販売が停滞した。外国人観光客がゼロとなったことで物品・サービスの輸出(マイナス28.3%)も大きく減少した。

携帯AIS ウタバオ空港をスマート化へ

携帯電話サービス最大手アドバンスト・インフォ・サービス(AIS)は、東部ラヨンのウタバオ空港と協力し、「スマート・エアポート」の開発を推進することを明らかにした。第5世代(5G)通信網や次世代Wi-Fi規格「Wi-Fi6」など情報通信技術(ICT)インフラを整備。管理・運営体制の強化や、安全性、利便性の向上につなげる。

まず空港内外の一部を利用し、5G技術を活用したサービスやシステムを試験する。ごみや水道・電気の管理から、手荷物の自動運搬、パスポートに代わる顔認証などのシステム導入を目指す。新型コロナウイルスが収束した後の観光客の増加に備える。また、政府が推進する東部の経済特別区「東部経済回廊(EEC)」開発による投資家の利用増を見込む。

PARK LANE BRITISH TAILORS

プレミアムな一着は、お金をかけて手に入れる
イギリスの職人技によるオーダーメイドテーラー

Good Quality
doesn't come cheap

100% 保証

02-662-2475, 081-829-2006 (英語・タイ語・日本語少々)
火〜月11:00〜19:00 (月曜休み)
27 Sachayan Court, Sukhumvit Soi 20 地図D-6
info@parklanestore.com www.parklanestore.com
※自宅、会社、ホテルなど無料送迎サービスあり ※無料駐車場あり

亜州ビジネス

ASEAN産業データ&リポート

業務に役立つ「データ」と「ニュース」が
ひとつになりました

2週間の
無料トライアル

✓ ASEAN 各国の最新産業ニュース
✓ 主要6カ国×50の産業セクターを網羅
✓ 各種データをエクセルでダウンロード

<https://ashu-aseanstatistics.com/>

こちら必見 国際自動車ニュース
・日本で報じられない海外自動車ニュースに着目
・1日に20本以上のニュースをPDF形式でお届け
・欧米発、深夜・未明記事も掲載

2週間のトライアル受付中 詳細はこちら
http://ashu.co.jp/car_news.php

+81-3-5643-1667
sales@ashu.com
アセアン営業チームまでお問い合わせください

AR 亜州リサーチ株式会社
Ashu Research Inc.

セラミック

試作1個から、
量産まで!

お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!



製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤハーネス用ガイド 生産治具用 特注品加工品 その他 各ガイド



ARGO WELLTECH CO., LTD.

Tel:02-714-1511~3(担当:平野・新実) Fax:02-714-1561~2

E-mail:argo@argowelltech.co.th

23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.

日本電計には 選ばれ続ける理由があります。

Denkei

NETWORK

日本国内
34拠点・
海外36拠点の
ネットワーク

ITEMS

メーカー5,000社、
数万点以上
圧倒的な商品の
品揃え

PEOPLE

日本全国400名・
海外拠点150名の
経験豊かなセールス
エンジニア



電子計測器、電源装置、環境試験機、各種試験装置、分析装置など、
お客様のニーズに合わせてご提案いたします。

機能を組み合わせた特注の試験機のご提供も可能です。まずはご相談ください。

Nihon Denkei(THAILAND)CO., LTD. ニホン デンケイ タイランド

TEL: 02-672-3014(日本語対応:加納・清野・中村・谷内)

住所: 43 Thai CC Tower, 30th Fl., Room 304-305,
South Sathorn Rd, Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120

E-mail: nakamura@n-denkei.co.th(中村) HP: www.n-denkei.com/thailand/



TAKIGEN
創設明治43年
www.takigen.co.jp

タキゲン は1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして
長年お客様からの厚い信頼をいただいております。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術は
タイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。

TAKIGEN (THAILAND)

141 Major Tower Thonglor, Room 5-6,
7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai),
Sukhumvit Rd., Klongtan Nua,
Wattana, Bangkok 10110

特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2



工場の床塗装

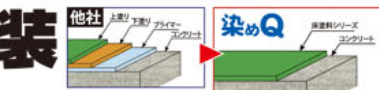


直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能

新規 & 補修塗装に最適(施工業者と提携)

メンテ補修もタッチアップで簡単

油の浸透した床でも塗れる



新塗装Qテクノロジー



定番色10色/特別色対応可

GSI Creos GSI Creos (THAILAND) Co., Ltd.

日本語063-373-8217(松本)/タイ語099-169-6423(BO)

02-055-3642 matsumoto@gsicreos.co.th, nichaphimon@gsicreos.co.th

日系企業様
採用続々...



NC旋盤 CNC自動旋盤 マシニングセンター

精密加工が得意です!

Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器
の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株
式会社ナショナルツールの合併会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー
様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。



Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.

1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd.,
T. Kanham, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND

TEL: 035-330-431~2 www.kwnt.co.th

お問い合わせはお気軽にどうぞ!

後援 081-904-8705

goto.m@kwnt.co.th



1978年創業の老舗!
確かな品質と誠実な対応!
スピーディーな仕上がり!

生地選び、採寸、仕上げ調整まで
プロフェッショナルなスタッフが丁寧に接客致します!

あなたが輝ける一着を...

8月末まで全商品 10%OFF!!

EMPIRE TAILORS
エンパイアテイラーズ

シャツ 1,750 THB~ ジャケット&パンツ 10,000 THB~



02-251-6762, 081-922-0669 (Sunny, 英・タイ語) 10:00~20:00 124-126 Sukhumvit Soi 4-6 empiretailorsbangkok sunny@theempiretailors.com www.theempiretailors.com



7月の輸出6%増 電子・医薬品とも良好

シンガポール企業庁が17日発表した2020年7月の輸出額(石油と再輸出を除くNODX)は、前年同月比6.0%増の147億8,469万シンガポールドル(約1兆1,500億円)だった。増加は2カ月連続。主力の電子製品(2.8%増)、医薬品(15.5%増)ともプラスを維持しており、国・地域別では米国への輸出が倍増した。

電子製品では、同製品の5割を占める集積回路(IC、1.5%増)がプラスだった他、ディスクメディア製品(23.0%増)や通信設備(18.2%増)が2桁の拡大。電子以外では医薬品の他、非貨幣用金(227.9%増)や特殊機械(60.1%増)の伸びが全体を押し上げた。

主要10カ国・地域への輸出では、米国向け(98.7%増)が急伸し、全体の4分の1を占めた。非貨幣用金やディスクメディア製品が伸びた。また、韓国向け(56.3%増)の伸びも大きく、日本向け(14.5%増)は6カ月連続の2桁増だった。



輸入車業界の7月販売 27%減の5100台

自動車輸入・流通業者連合(AVID)の発表によると、加盟ブランドの2020年7月の新車販売台数は、前年同月比27.0%減の5100台だった。

新型コロナウイルス流行の影響で大幅な落ち込みが続いている。ただ、経済活動の制限が段階的に緩和されたことで前月(3697台)に比べると37.9%増えた。

同協会によると、新型コロナの影響で公共交通機関での移動が制限される中、乗用車と小型スポーツ多

目的車(SUV)の人気の高まっている。7月の乗用車販売は1764台と、前月の1.5倍に拡大。SUVが含まれる小型商用車(LCV)は、前月比で34.7%増の3317台だった。残り19台は商用車で、前月(36台)から減少している。1~7月の販売台数は前年同期比50.9%減の2万4067台。内訳は乗用車が7580台、LCVが1万6561台、商用車が156台だった。



竹製品カンガが ゴム手事業参入

竹製品メーカーの中国系カンガ・インターナショナル(康爾国際)は、ゴム手袋事業に参入する。7,700万リンギ(約19億円)を投じ、首都圏のセランゴール州に工場を建設。

アラブ首長国連邦(UAE)ドバイの企業と組み、主に中東向けに輸出する。イジョク地区の2万平方メートルの敷地に工場を建設。生産ラインを8本設け、医療用ニトリル手袋などを製造する。



新車販売前年比大幅減 前月比では倍増

インドネシア自動車製造業者協会(ガイキンド)によると、2020年7月の国内新車販売台数は前年同月比

71.8%減の2万5283台だった。新型コロナウイルスの流行と、拡大防止に向けた活動制限などが影響し、大幅な落ち込みが続いている。

ただ、制限が段階的に緩和されたことで前月(1万2623台)からは倍増した。



1~7月の鉄鋼販売量 9.6%減

ベトナム鉄鋼協会(VSA)によれば、2020年1~7月の鉄鋼販売量は1237万トンで、前年同期から9.6%減少した。輸出は19.3%減の228万トン。新型コロナウイルスの世界的流行により国内外の建設業や製造業で事業活動が停滞し、鉄鋼需要が減退した。

1~7月の鉄鋼生産量は6.9%減の1370万トン。需要が減退している一方で原料コストは上昇しており、鉄鋼メーカーの利益を圧迫している。

世界の鉄鋼需要は第3四半期に回復することが期待されるが、VSAは、世界で保護主義が台頭する中、輸出先で制裁を受けまいと細心の注意を払う必要があると指摘。米国は鉄鋼が制裁措置の対象になると警告しており、とりわけ警戒する必要があるとしている。

アルミ砂型鑄造

お任せください!

設計提案も可能

多品種小ロット・短納期でも対応します。

工程レス化により納期の短縮とコスト削減が可能

仕上がり美しく

日本で53年の実績

大量ロットにも対応

1.5mm~薄肉形状も対応可能

ベトナム日系アルミ鑄造 株式会社マルサン木型製作所 Marusan Kigata Seisakujo Vietnam CO., Ltd.
Road No.6 Nhon Trach 3 IP-Phase2, Long Tho Commune, Nhon Trach Dist., Dong Nai Prov.
E-mail: tado.k@marusank.com HP: http://www.marusank.com/
日本人直通 (ベトナム) +84-901-810-303 (三島)

タイでもコガネイ!

空気圧機器・電動機器・イオナイザー

相談から技術サポートまで日本人スタッフが対応します。

IAI 製品も販売しています

KOGANEI (THAILAND) CO., LTD.
092-279-4373 (松山)
funayama@koganei-corp.com

555 Rasa Tower I, Unit1207, 1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok 10900



創業1974年

創業1974年。50年近くハンドメイド経験を培ってきた「Rajawongse Clothier」。

そのシャツには厳選したエジプト綿を使用。そしてスーツには、イタリア製とイギリス製の輸入生地を使用しております。

当店は、紳士の皆さまからのご信頼を得て、オーダーメイドサービスの歴史を築いてきました。ワールドクラスのオーダーメイドを、今、ご体験ください。

Promotion

シャツとシルクネクタイを無料で差し上げます

スーツをご購入する際に、WiSE誌に掲載の当店広告をご提示ください

Rajawongse
Clothier By Jesse & Victor

電話: 081-816-1198, 02-255-3714~5
130 Sukhumvit Road, Khlong Toei, Bangkok 10110
(BTSナナ出口2を出て、スクンビットソイ4の近くにあるランドマークホテルの隣)

営業時間: 11:00~15:00 休み: 火、木、日
(事前にご予約をお願い致します)
メール: jesse@loxinfo.co.th
WEB: www.dress-for-success.com

安心



I.N.B. Enterprise は、THK製品のタイでの正規販売代理店です。
安心して買い求めください。



I.N.B. ENTERPRISE CO., LTD.
☎ 02-613-9166 ~ 71 inb-thk
✉ sales@inb.co.th @www.inb.co.th



ステンレス鋼材 のデパート

since 1933

BE WELL OFF
YOSHU

小ロット対応可能。
ステンレスのことなら何でもご相談ください！

【E-mail】 sales@yoshu.co.th

【日本人】川上（かわかみ）：064-849-4691

【Thai】 Nutthinan Laek (Roth) : 091-702-3772

タイ語対応

クラウド型倉庫管理システム
Logizard ZERO

なんとかしろー!!

システムもいらない
いいのさ!!

ただ単純に、正確な在庫を管理したい。

代理店



HBA (Thailand) Co., Ltd.
kagaya@hba.co.jp +66-2652-3001

精密金型製作から
プレス加工まで
全てお任せ下さい!!

2020年5月
ワイヤー
カット機
導入

保有プレス35t~200t
各順送金型、単発金型、対応してます!!

【本社】
信州長野県
タイ王国



YAMAMOTO SEIKI THAI CO., LTD.

789/95 Moo 1, Pinthong Industrial Estate (Project 1) Nong Kham,
Sriracha, Chonburi 20230, Thailand
☎ 0-3829-6025-6 ☎ www.yamamotoseiki.co.jp

お問い合わせ先 ☎ 089-846-0116 (山本) ✉ yuta@yamamoto.in.th

タイのお客様に支えられて15年、オンリーワンの生産設備を創造する
世界のシステムインテグレーター。それが **Hirata** です。



Hirata
The Global Production Engineering Comp.

HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎ 02-361-8825 ~ 6 ☎ 061-413-7770 (国内)
✉ y_miyachi@hirata.co.th @ https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B,C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road,
Bangna Nua, Bangna, Bangkok 10260 (Thailand)

株式会社 日伝
世の中のモノづくりを支える、
専門総合商社

NICHIDEN

MECHANICAL PARTS & SYSTEMS
MEKASYS
http://www.mekasys.jp

世界のモノづくりを日伝品質で支える

◆海外生産の課題解決に貢献する提案力
◆グローバル化を支援する確かな商品調達力
◆海外拠点×国内営業のシナジーをフルに発揮

NICHIDEN (THAILAND) Co., Ltd.
NICHIDEN TRADING (THAILAND) Co., Ltd.

アソーク本社
(平井) 061-329-9759

シーラチャ支店
(寒川) 065-502-6568

Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
TEL. +66-2-665-2784 / FAX. +66-2-665-2786

H.I.S. TOURS

コロナ禍で人々の行き来が激減し、停滞する経済。そんな状況下で苦悩しているのは旅行業も例外ではない。旅という商品がほぼ動かない中、H.I.S.TOURSは旅行会社からの脱却という大きな「構想」を打ち出した。その内容を中心に同社の津田CEOに伺った。
聞き手＝吉田

CEO

津田 周和

PROFILE

つだ のりかず 1973年生まれ。京都府京都市出身。大学卒業後に96年入社。関西営業本部長、グローバルオンライン戦略室室長などを歴任した後、2018年から現職。

- 尊敬する人: 特になし。学びたい人、参考にしたい人ならたくさんいる
- 趣味: 旅行、商業旅客機に乗ること、見ること。音楽を聞くこと
- 愛用の物: 特にこだわらない。必要なものは持たない
- 休日の過ごし方: 旅行、ドライブ

「テーマは、旅行会社からの脱却」

旅行業の現状をお聞かせください

弊社ではタイ人向けと日本人駐在員向けのアウトバウンドマーケットを中心に扱っていますが、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、案件はほぼ動いていない状態です。3月に発令された非常事態宣言、そしてロックダウンが続く、弊社もいわゆる休眠状態に入りました。海外との行き来は未だ目処が立っていませんが、今回のように世界中の往来がストップしてしまうといったことは、我々がかつて経験してきた9.11などの時でも起こりませんでした。

6月に入ると国内旅行が動き出し、現在はその手配に専念していますが、タイ人向けの国内旅行マーケットを取り扱うのは初めてなんです。しかもタイ人の多くはツアーよりも個人旅行を好まれていますから、あまり旅行会社を頼りにしません。また、8月に入ってからには社用で日本からタイへ戻って来る方々のための航空便やASQ(検疫隔離施設)の手配を行っています。定期便の復活が待たれていますが、旅行会社としても打つ手がなく、世界の状況次第といったところです。

旅行以外の事業を展開されていると聞いています

日本のH.I.S.には、旅行を通じた旅の総合商社を目指そうという構想があります。我々タイ法人でも、早急に何かをやらなければならないというムードになったのは確かです。このコロナ禍で旅行業の売り上げが激減し、会社存続の危機といっても決して大げさではない状況になったからです。

そこで、タイにいる我々が持っているリソースを使って何ができるかを考えたわけです。その一つが家電製品の販売でした。旅行業で培ってきたホテルや飲食店などのネットワークを、例えば空気清浄機のような家電製品の販売を通じて生かせることに気づきました。弊社の営業マンは今まで旅行のための営業に専念してきましたが、発想を変えれば家電製品の販売はもちろん、いろいろなものの営業ができる。それでお客さまに喜んで頂けるなら、Win-Winの関係になれるわけです。「我々は旅行会社だから」という発想を捨てて、喜んで頂けることやニーズがあることにどんどんチャレンジしていこうというマインドに変化してきたのは確かです。

そこで、ちょうど今始まりつつあるのがLED照明販売事業。日本ではLED販売でトップクラスのアイリスオーヤマと組み、まだLEDの普及率が低いこのタイで販売する。今後製造禁止になると言われている、水銀灯の替わりの照明設備としてのLEDにも波及する話なので、これは環境問題にも貢献できる事業として高いモチベーションをもって臨みたいと考えています。

もう一つの新しい事業とは

学研とコラボして、弊社がマスターフランチャイズとなり、タイ全土に学研教室を広げていくという事業構想です。弊社ではバンコク、チェンマイ、チェンライ、ピサヌローク、パタヤ、シラチャ、ブーケット、ラヨーンに支店を持っているのですが、まずそのうちの5店舗を改装して学研の教室を併設していきます。そのコラボレーション店舗を皮切りにして、いずれはタイ全土の77県すべてに学研の教室とH.I.S.の店舗を出店させようというプランです。その背景には、お子さまを塾に通わせられることのできる方とH.I.S.を使って旅行をされる方が

同じような所得層だということがあります。そこには、社会的な見識を深めるのに役立つ旅行と教育が重なることで素晴らしいシナジー効果が生まれるのではないかと、といった理由もあります。

今後の展望は

基本的には法人営業も含めて旅行オンリーの営業から脱却して、マルチに営業をしていける存在を目指そうと考えています。ですから弊社の店舗も家電製品やスイーツなどの物販をはじめとした新しい事業の先鋒となり、今後は旅行販売だけではなくショールーム的な機能を持たせたいと思っています。旅行業だけではなく新規事業を積極的に展開し、旅行会社から脱却するというのが今後の大きなテーマとなっていきます。



昨年11月に刷新された同社ロゴ。挑戦者であり続けたいという願いが込められている

HIS

ツアー・航空券・ホテルの手配は
もちろん、家電・マスク・お菓子販売も!

まだ間に合う!!

9月10月連休特集!

ホテル+送迎

航空券別売り(ランドパッケージ)

プーケット

3食 & 飲み放題付き!!

1泊2日~

朝+昼+夕食付、送迎(往復)フリープラン

5つ星ラグジュアリーホテル

¥4,300~

プーケット・マリオット・リゾート & スパ・メルリン・ビーチに滞在

サムイ

ディナー・アフタヌンティーなど特典付き!!

2泊3日~

朝食付、送迎(往復)フリープラン

プール付き贅沢ヴィラステイ

¥14,000~

サンティブリ コ サムイに滞在

スコタイ

見所満載の観光付き!!

2泊3日~

朝食付、送迎(往復)送迎車、観光付き

トップランドホテルに滞在

¥12,700~

スコタイ世界遺跡 満喫 3日間

願いを込めて

イーペン コムローイ祭り2020

航空券セット

イベント開催日:2020年10月31日(土)

パッケージツアー好評販売中

観光付き
プランもあり!

ナイトバザールまで徒歩1分
ドゥアンタワンホテルチェンマイ

¥18,900~

1泊2日

人気エリアのニマンヘミン通りまで約5分
ノホテルチェンマイ
ニマンジャーンニハブ

¥19,900~

1泊2日

子様連れのお客様でも安心
デュシット D2 チェンマイ

¥20,900~

1泊2日

夢の高級スパリゾート
バンヤンツリープーケット泊!

プーケット

9月6日
予約までの
期間限定!!

1泊2日~

バンヤンツリープーケット

¥5,999~

- ◆ 全室プール付きヴィラタイプ
- ◆ フローティングブレイクファスト
- ◆ お部屋内でのディナー

さらに 1泊につき、バンヤンツリー
バンコクの宿泊券1枚プレゼント!

新商品!
日帰りイカダ釣りツアー

¥2,990~

大浴場・サウナ利用付き

※上記は大人/子供(2名様以上)参加のお1人様代金

自分で釣った魚を
食べれるお店へご案内!

2020年1月オープンの最新コース!
サイアム カントリークラブ
ローリングヒルズ

9月12日、13日 09:08 ティーオフ!

参加者募集集中!!

¥5,200

※グリーンフィー、キャディー、カート付き

アイリスオーヤマの家電 好評販売中!

極細軽量
スティッククリーナー
IC-SLDC11
¥4,980

PM2.5対応空気清浄機
PMAC-220
¥4,200

超吸引
ふとんクリーナー
IC-FAC2
¥3,300

マスクも販売!

お使用
大容量
タイプ
¥370
プリーツ型マスク
お使用大容量タイプ

他家電も今後
入荷予定!
詳細はWEBで!

CHEZ SHIBATA 365 のスイーツ

HISブロンボン支店でも販売中! フジ1と同じ通りです。※表示金額はVAT込みとなります。

トランシュ オショコ **¥179**

バスク チーズケーキ **¥139**

クリスピーチョコレート & ビスキュイ 1個 **¥42**

たけ プリン **¥105**

マカロン 1個 **¥70**

予約販売のスイーツ

フルーツサンド 3個セット (3 Piece in Bento) **¥320**

ファインスト コーヒー **¥209**

ブルーベリー ダブルチーズ **¥209**

チョコレート パナ **¥179**

HIS

トラベルワンダーランド アソーク
[TEL]日本語 地図 D-5 水曜店休
02-264-6888

エイチ・アイ・エス ブロンボン店
[TEL]日本語 地図 D-6 水曜店休
02-102-0849

エイチ・アイ・エス シラチャー店
[TEL]日本語 水曜店休
038-323-500

f HIS タイランド
his_bangkok
his-bkk.com
※特に記載のない場合は諸税別 ※写真は全てイメージ



COMPANY INFORMATION

SEISHIN (THAILAND) CO., LTD.

☎ 065-929-1256 (高山) / 099-334-0030 (宮前)

✉ takayama_ss@dik-net.com / miyamae_ss@dik-net.com

📍 700/183 Moo 1, Amata City Chonburi Industrial Estate, Bankao, Panthong, Chonburi 20160

事業内容 アルミダイカスト製品全般の

鋳造・仕上・加工・検査 他

設立年 2010年

代表者 高山真也

本社 チョンブリー県



1 これまで約8年に渡り同社の屋台骨を支えてきた竹田前MDと、開拓精神を受け継ぎ新たな手腕を発揮する高山MD(左) 2 新設の第3工場では日本で既に取り入れられる800トン、1000トンクラスの鋳造機の導入を検討中 3 フレキシブルな生産システムであらゆる顧客の需要に応える

鋳造から加工まで自社一貫体制 対応力でダイカスト業界を牽引

アルミ合金業界の雄「大紀アルミニウム工業所グループ(大阪府)」の現地法人として、アマタシティ工業団地に産声を上げて早10年。二輪や四輪、農機に建機、家電部品に至るまで幅広い製品を手掛け、多種多様な材質と真空での鋳造を得意とするのがアルミダイカストメーカー「SEISHIN」だ。創業当初こそ赤字体質に苦しんだというが、営業力や顧客ニーズに寄り添う丁寧かつ迅速な対応といった社内体制を底上げし、一歩ずつ着実に販路を開拓してきた。

そんな同社では10周年の節目にあたる今年、マネージングダイレクター(MD)の職責交代を発表。「どこにも負けない当社の強みは、価格や品質面などさまざまな要求に対して即座に決断を

下せる対応の早さにあります。これは親会社が90年以上培ってきた豊富なノウハウと、資金力に裏打ちされたものです」と、今日までの軌跡を振り返るのは竹田宗平前MD。その言葉通り、同社では今後、日本での経験を生かして次世代型自動車の部品製造分野にも本腰を入れていくという。

また、前MDからそのバトンを受け継ぐ高山真也MDは、系列の「聖心製作所」で数々の現場経験を踏む実力派。「人材育成や生産ラインの補強を図りながらASEAN全域を視野に、さらなる飛躍を目指します」と、決意を固くする。

昨年10月には隣接する第3工場が稼働し勢いに乗る同社。モノづくりへの熱き情熱を糧に、さらなる挑戦を続ける。

電線・ケーブル

幅広い取扱製品

豊富な在庫

小ロットからの販売

JUST IN TIME



泉州電業 ☎02-168-3226 ☎087-983-3030 ✉senshu-mj@senshu.co.th 担当:本田

工作機械の オーバーホールもKKG



☎02-090-2960-65

☎081-910-9303

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275

☎081-846-7275



事例紹介 台湾製汎用旋盤事例

タイでの工場建設・増築

お任せください

提案力かつローコストが強み!
工場内設備全般も一括対応

日本人が
全力でサポート!

設計・施工・メンテナンスも
一貫して自社社員でフォロー!

化学メーカー様 2018年竣工

鋳造メーカー様 2016年竣工

事務機器メーカー様 2017年竣工

TCC TECNICA CO., LTD.

122 Moo. 20 T. Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120

☎081-991-5078

✉ sugiura.tcc@tcctecnica.co.th

本社バントナーニ
支拠点シーラチャ
日本人社員6名

プラスチック乾燥解決!!

何でもご相談ください

清掃時に内部を目視可能 材料替えがさらに簡単に

NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD. ☎03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate 松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th



The Vision System for Mold Protection ROBOT-EYE SX-910

大切な金型を守ります



Go-For-It Corporation Limited

Tel. 02-328-8334, 081-831-4637 (Nishioka) E-mail: takashi@goforit.co.th

愛知時計電機 バンコク事務所開設

販売実績 20,000台の当社エア流量計を
タイ国の皆様にお届けいたします。

省工不検するなら、エアに注目!

☆圧力損失ゼロ ☆逆流計測も可能 ☆電源不要 ☆豊富な出力機能



エア用超音波流量計
model TRX/TRZ

www.aichitokei.net

【問い合わせ先】

◆KANADEN(THAILAND)CO.,LTD

日本人担当: 峯村
TEL: 093-761-1230
E-mail: minemura@kanaden.co.th

各口径の無償貸出を行っており、効果を実機でご確認頂けます。

*設置費用及び撤去費用はお客様の負担となります。

タイ人担当: Gunchapon.s

TEL: 02-130-5644~47

E-mail: gunchapon.s@kanaden.co.th

◆THAI SANKI ENGINEERING&CONSTRUCTION CO.,LTD

日本人担当: 堂道
TEL: 062-595-0446
E-mail: dodo@thai-sanki.co.th

タイ人担当: Apirak

TEL: 081-958-9914

E-mail: apirak@thai-sanki.co.th

◆TOYOTA TSUSHO M&E(THAILAND) CO.,LTD

日本人担当: 棚間
TEL: 085-488-2989
E-mail: sakakima@ttmet.co.th

タイ人担当: Nattawud

TEL: 081-377-7874

E-mail: nattawud@ttmet.co.th

唯一、画期的な、 世界でただ一つの 射出成形機

EXLE



型締めクランプ効率 100%
成形材料の削減率 2~5%
型締め位置精度 ±0.5mm
射出位置精度 ±0.2mm

油圧、電動、ツープレート大型、高速、2色、カーボンファイバーなど型締め力70~6800トン

詳細・紹介動画



お問い合わせは日本語でどうぞ



Go-For-It Corporation Limited

☎02-328-8334 ☎081-831-4637 (西岡)

☎063-207-0252 (タイ人) takashi@goforit.co.th www.goforit.co.th

NTEC

日本サーモエナー

ボイラ

貫流ボイラ / バコティンヒーター / 炉筒煙管ボイラ / 熱媒ヒーター

自社リース 始めました!

NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.

16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok

Tel: 02-653-0660 www.n-thermo.co.jp

担当: 家藤 (095-808-2307 / iefuji@n-thermo.co.th)

宮村 (096-767-5801 / miyamura@n-thermo.co.th)

森岡 (098-265-0832 / morioka@n-thermo.co.th)

日本サーモエナー



工場設備の

赤水・赤錆

付着物(スケール)

パイプの詰まり

ANES

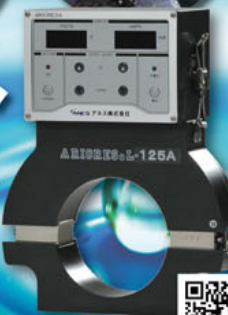
こんな症状は ありませんか?



アリオレス ARIORES

実施中

レンタル &
特別プロモーション



ANES (THAILAND) CO., LTD.

☎02-254-0981 ☎084-201-3437 (市川) i.ichikawa@anes.co.th

54 BB Building 18th Floor Unit number 1814, Sukhumvit 21 Rd., Khlong Toei Nuea Sub-district, Wattana District, Bangkok 10110



コシット元タイ副首相との思い出

(前編)

小澤 仁

前回までバンコック銀行の元会長であったチャトリ・ソーボンパニット氏の功績と思い出について述べさせていただいた。今回はこの流れを引き継ぎ、タイ政府で工業相、財務相、副首相などを歴任し、バンコック銀行の取締役会議長を務められていたコシット・パンピアムラット氏との思い出について述べたい。コシット氏は2016年6月1日、肝臓がんのため死去した。まだ73歳の若さであった。

バンコック銀行執行副頭取

おざわひとし。1977年東海銀行入行。2003年より現職。米国在住10年。バンコク在住22年。趣味:クラシック歌唱、サクソフフルート演奏。現在ウェブマガジン「ニュース屋台村」に記事掲載中。 www.newsytatimura.com



私がコシット氏と直接お付き合いするようになったのは2003年、私がバンコック銀行に転職したあとである。その時にはコシット氏は既にバンコック銀行の取締役会議長の職にあった。大きな身体で悠然と振る舞われるコシット氏はまさに大人の趣。まさにタイ社会における尊敬される人間像を具現化された方であった。

主要閣僚を歴任したエコノミスト

コシット氏の経歴を簡単に紹介する。1943年バンコク生まれ。チュラロンコン大学卒業後、米国のメリーランド大学で修士号を取り、タイのNESDB(国家経済開発省)に入省。72年から世界銀行本部でエコノミストとして活躍し、タイに帰国後パンハーン政権で工業大臣、チャワリット政権で財務大臣を歴任し、99年にバンコック銀行の取締役会議長に就任した。2006年9月タクシン首相(当時)追い落としのための軍事クーデターが発生すると、スラユット軍事政権下で副首相兼工業相を務めた。08年3月にはバンコック銀行の取締役会議長に復帰。現職のまま逝去された。

私が最初にコシット氏と言葉を交わしたのは、東海銀行(当時)のバンコク支店長時代である。94年米国赴任から帰国した私は東海銀行の国際企画部に帰任し、バブル後遺症に苦しんでいた東海銀行の再建に取り組んだ。

国際企画部、資金証券部、国内企画部の次長を兼務しながら、主に東海銀行国際部門のリストラ、業務効率化に関する仕事に従事した。東海銀行の屋台骨が危なかった時期である。やむなく国際部門も業務の効率化を迫られる羽目となった。国際部門として矢継ぎ早に施策を企画し、それを経営会議に諮問する。一介の次長職でありながら経営会議に陪席者として出席することにより、東海銀行全体の再建策の細部まで知りえる立場となった。

東海銀行のリストラ策の策定が一巡した97年、アジア通貨危機が勃発した。若い頃から「再建屋」として最前線で仕事をさせられてきた私は、この時もアジア通貨危機が最初に起こったタイに送りこまれた。当時、中進国の一手手前であったタイは当然のことながら国の中に潤沢な資金蓄積がされておらず、流入する外貨に頼った経済運営を行っていた。この弱点をジョージ・ソロスなどのヘッジファンドに狙われたのである。

国に資金蓄積がないということは企業も同様な状態にある。90年代半ばの円高環境を逃れるため、タイに進出した自動車産業を中心とした多くの日系企業も、設備投資の大半を「円建て親子借入」もしくは「パーツより低利なドル建て借入」に頼っていた。しかし急激なパーツの切り下げにより、外貨建て借入

のパーツ評価額は倍増。多くの日系企業が一気に債務超過状態になってしまった。

こんな危機的状態の中で私はタイに赴任した。当時、大半の日系金融機関が日本国内のみならず、タイを含む全ての海外でいわゆる「貸しはがし」を行っていた。しかしながら東海銀行は幸いにも海外事業のリストラ策がほぼ完了していたため、こうした債務超過企業に対しても積極的に貸付を行ったのである。

私の東海銀行バンコク支店長としての使命は、こうした日系企業支援とともに当時東海銀行と提携関係にあったバンコック銀行への支援である。日本で東海銀行本体の再建策に関与した私は、その知識と経験をタイ政府およびバンコック銀行に移植しようと考えた。タイの財務省や中央銀行の局長、課長クラスを訪問し、当時日本の銀行再建策として脚光を浴びていた「ブリッジ・ローン」方式や「格付け制度」の説明を行った。同様にバンコック銀行に対しても、チャシリ頭取や側近の副頭取連とほぼ毎月夕食会を行い、東海銀行の再建策を伝授した。

さらに、これらの再建策をバンコック銀行内で施行するにあたっては、バンコック銀行内の幹部クラスを対象にしたレクチャーも行われ、私はこの講師として何度か話をした。この時に積極的に私の考えを支持してくれたのが、コシット議長であった。

【次週】前任者から助言された「お土産作戦」が奏功

アルミフレームはNICにご連絡ください
お客様の**困った**を**解決**します!

NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.
Asia Industrial Estate Suvarnabhumi 111/09-10 Moo.4, Tambol Klongsuan, Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560 TEL:02-136-5841~2

日本人連絡先(澤井) ☎098-287-6605 ✉h-sawai@nic-autotec.com

アルミダイカスト

日本人6名
タイ人380名
訪遇機13台
加工機64台

まだまだ行くぞ! スピード! 実行!

2019年10月
第3工場運用開始

一緒に働きたい経験者募集中!!!
勤務場所:
滋賀県orタイ王国

SEISHIN(THAILAND)CO.,LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/183 Moo 1, Bankao, Panthong, Chonburi 20160 Thailand
連絡先:高山(065-929-1256) / takayama_ss@dik-net.com
宮前(099-334-0030) / miyamae_ss@dik-net.com

DAIKI ALUMINIUM GROUP

そのアイデアを + チックに!



樹脂加工、プラスチック加工
最少ロット1点から製作
幅広い素材を対応

アクリル(PMMA) / PET / PVC / ポリカーボネート / PP / PE / U-PE / PA6 / MCナイロン / ポリアセタール(POM)
ABS / PPS / PEEK / テフロン(PTFE) / PAI / ベークライト / ユニレート / エポキシガラス / ウレタンゴム

※その他にも様々な素材を取り扱っております



機械装置、FAシステム、切削工具、測定工具、油空圧機器、電気部品、
治工具、刻印機等の幅広い商品を提案致します。

pts Precision Tools Service (Thailand) Co., Ltd.

バンコク本社 ☎ 02-186-4970 ☎ 081-906-1656 (長期) ☎ 081-854-3560 (石川) ☎ 092-270-9893 (佐藤)
【MDタワー・3階 (バンナー・3キロ地点)】
ラヨーン ☎ 033-012-582 ☎ 081-806-9691 (西澤) ☎ 084-360-9502 (岩村) ☎ 064-935-9181 (三富)
【イースタンシーボード工業団地内】
アユタヤ ☎ 035-351-113 ☎ 065-716-7553 (平山)
ブラチンブリー ☎ 037-481-152 ☎ 084-388-1175 (川内) 【304工業団地から車で約5分】
チェンマイ ☎ 052-081-786 ☎ 092-270-9893 (佐藤/本社) 【エアポートビジネスパークビルA (1階)】
アマタナコン ☎ 038-468-990 ☎ 085-483-3466 (佐藤) アマタ・テクノロジー・コンプレックス (アマタシティ・チェンブリー工業団地)



☎ 038-468-998
☎ 089-500-3980 (松村)

ドリル、エンドミル、
ブローチ等の再研磨業務

株式会社 東陽

www.toyo-tos.co.jp

NS TOOL 日進工具株式会社 「つくる」の先をつくる



Made
in
Japan

ハイヘルカルリーマシリーズ
HIGH HELICAL REAMER SERIES

EIKO 株式会社栄工舎
EIKOSHA CO., LTD.



Product Lineup



EIKO TOOL
YouTube Channel

右刃左ネジレ60° Helix Angle-Left 60°

ハイスと超硬の豊かな寸法ラインナップ。

Available in High Speed Steel and Carbide with wide range of size lineup to choose from.



QuadRush

精密加工用の4枚刃を備えた、パーティングラインおよび溝入れ用切削機。
小さな部品の旋削にも最適です。

先進の産業切削機の詳細は右記から www.taegutec.com

FACTORY MAX

FACTORY MAX CO., LTD.
www.factorymax.co.th



片川 圭子 ☎ 02 333 8888 ext 2015
越智 誠 ☎ 02 333 8888 ext 2003
japanese@factorymax.co.th

自分らしさと日本スタイルをタイでも書く
SUIT SELECT に学ぶ
男の着こなし



佐藤可士和氏が監修を手掛けるビジネス
ファッションブランド。日本品質を追求
し、バンコク都内に7店舗を展開する。
☎ 094-169-1696 (日本語)
✉ tokano_ktl@suit-select.com
www.suit-select.com/th



STORE LIST

いつの時代もカッコいいのは ジャケパンを着こなせるオトナ

ジャケパンとは、ジャケット&パンツの略。上下がセットになったスーツに比べ堅くなり過ぎず、コーディネートによってはビジネスシーンでも着用出来る便利なアイテムです。もちろんカジュアルなシーンでの活用もOKで、いつもより少しかしこまった場所へ出かける際にもとても重宝するはず。

近年ではビジネスマンの間でもこのジャケパンスタイルがビジネスの定番になりつつあり、同じテーラードのジャケットでも、パンツの合わせ方をカジュアルなイメージの「コットンパンツ」にするか、落ち着いた印象の「ワールパンツ」にするかでその人の印象は大きく異なります。スーツに比べて色や素材も多く、様々なオリジナルのコーディネートを楽しめるのも大きな特徴です。

そんなジャケパンスタイルで一つだけ気をつけたいのが、合わせる色の総数。全体を多くても3色以内にまとめることを心がけてください。それだけで全体がよりすっきりとしたイメージに仕上がるはず。時にはジャケパンを着こなして、ちょっとお洒落なおトナになってみてはいかがでしょうか。



色を拾うのも
お洒落のポイント



ジャケットの茶のボタンと茶系のパンツ、シャツの青に合わせて青いパンツ。そんなふうに「色を拾う」ことも、お洒落のポイントに

KOKUYO

自分を守る・人を守る・会社を守る
Acrylic Screen

飛散・感染防止を目的としたスタンド式パネルです。
オフィスに限らず多種多様な業態にも使用できます。



コの字片面タイプ



両面タイプ



Showroom and Office :

Thailand 999/9 The Office at Central World 9th Fl, Unit 912 Rama 1 Rd., Pathumwan, Bangkok 10330 Thailand. | T +66-2-2645100
Malaysia E-31-08, Menara Suezcap 2, KL Gateway, No.2, Jalan Kerinchi, Gerbang Kerinchi Lestari 59200 Kuala Lumpur. | T +60 3-2720 2820
Singapore 42 Duxton Road, Singapore 089506. | T +65 6222 7535
Hong Kong 8th Floor, The Sun's Group Centre 200 Gloucester Road, Hong Kong. | T +852 -3416-3323
Indonesia The Plaza Office Tower, 28th floor, JI.M.H. Thamrin Kav. 28-30, Jakarta, 10350, Indonesia. | T +62-21-2992-2875

www.kokuyo.co.th

✉ kith_sales@kokuyo.com

✉ tomoya_seki@kokuyo.com

kokuyo thailand

ブレないドライバーショット

トップの緩みは軸ブレの原因に

左足母指球にプレッシャーをかけ続ける

1月の試合で2戦連続2位フィニッシュした畑岡だが、スイングの修正点がいくつか見つかったという。まずはドライバー。トップの“緩み”が課題だという。

左足を踏み続けてトップで張りをつくる

畑岡 ドライバーなど長いクラブは、トップでヘッドが垂れてしまい、切り返してタイミングがズレることがあったんです。ですから、トップが緩まないように修正しました。

諸見里 オーバースイングになると、インパクトのタイミングもズレやすくなりますよね。張りのあるトップをつくるために、スイングをどう変えたんですか？

畑岡 バックスイングからトップにかけての重心のかけ方です。今までは、右の

お尻に張りを感じるように、右サイドに体重を乗せていました。でも今は、左足母指球に圧をかけたまま、バックスイングをしてトップをつくるようにしています。

諸見里 バックスイングで右サイド、ダウンスイングで左サイドと、横に体重移動する動きから、ずっと左サイドに重心を残しておくイメージに変えたんですね。

畑岡 そうです。どちらかというと、左1軸でスイングするようにしました。この動きを取り入れてからは、左足と手元が引っ張り合うトップになり、下半身リードでスムーズに切り返せるようになりました。



イメージは
左1軸です

畑岡奈紗

はたおかなさ／1999年生まれ、茨城県出身。2016年の日本女子オープンで国内メジャー初のアマチュア優勝。プロ転向し、17年から米ツアーを主戦場とする。昨年は国内メジャー2勝、米ツアー1勝を挙げた。米女子ツアー通算3勝、日本ツアー通算5勝。アビームコンサルティング所属

諸見里しのぶ

もろみぞしのぶ／1986年生まれ、沖縄県出身。2006年にツアー初勝利を飾り、07年には日本女子オープン制覇。09年には国内メジャー2勝を含む年間6勝で賞金ランキング2位。19年にツアーから退き、今季からLPGAコースセッティング担当に就任。ツアー通算9勝。ダイキン工業所属

踏み続けるのがポイント
左足で

スイングの始動からトップにかけて、左足母指球で地面を踏み続ける。左足と手元が引っ張り合い、緩みのないトップができる

ニチフ 圧着端子・圧着スリーブ
NICHIFU (THAILAND) CO., LTD.
担当者 川上・加賀 thailand@nichifu.co.th
Kawakami Kaga 02-136-7227
確かな品質と豊富な在庫

安心の日本語対応
アリアンツアユタヤ保険会社
1 医療保険/100%キャッシュレス
突然のケガや病気入院した場合、高額の治療費(手術費)を支払うことができません。そんな時に安心して治療を受けることが出来る保険です。
○手術費・療養費・検査費・リハビリ費...etc.
これらすべて100%キャッシュレス
その他、入院費は豊富なプランの中から選べます。
○通院もキャッシュレスサービスが利用できます(併し、上限設定あり)
2. 節税対策/保険に入って税金を節税
3. 年金プラン/25歳~55歳まで加入可能
日本語でお気軽にお問い合わせください。わたし、ビムラダーが専任です。
Allianz AYUDHYA 099-256-6964
Liberty Plaza, 18th Fl., 1000/9-10 Soi Thonglor (Sukhumvit 55 Rd.)
www.facebook.com/thaihoken

コロナ速報
配信中
LINE QRコード

山一ハガネ
取扱い品目: 帯材 (SK5, S60C, S45C, SUS301CSP, SUS304CSP, 焼入材など)
線材 (硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青銅など)
棒材 (S45C, SUM24L, SUS303, SCM材など)
ロストワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用銑抜きピン
IPO取得
ハガネの事ならお任せください！
特殊鋼輸出入販売
Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.
081-376-3630 (肥後) higo@ysst.co.th
087-970-0606 (ミー/タイ語・英語・日本語) ratchanee@ysst.co.th
TEL: 02-634-4503~4 FAX: 02-634-4505
163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangkok, Bangkok 10500
● 本社: 名古屋緑区 ● 業務内容: 自動車部品、家電部品の特殊鋼を販売

めっき・表面処理薬品専門商社 **THAI SANMEI**
めっきでお困りの点は何でもご相談ください
● 各種脱脂剤・めっき薬品・化学研磨剤
● 貴金属めっき(金・銀等)・各種剥離剤
● 工業薬品・高純度塩酸・精製硫酸・試薬等
● 金属(ニッケル・亜鉛・銅etc) 金属・金属塩含む
表面分析サービス
● 定置型電子顕微鏡(SEM)
● 発光分析装置(ICP)
高速部分めっき
(内径補修用: ニッケル0.1mm)
高速部分めっきシステム
● μm~mm迄の高速部分めっき
(現地補修めっき)
めっき技術サービス
(現場対応・分析サービスetc)
THAI SANMEI CO., LTD. <http://thai.sunmay.co.jp>
089-510-7708 (担当: 福田), 081-856-1701 (Anupong)

空間価値を創造 省エネ・衛生管理に 特許出願中10件
happy gate 門番
1980年発売以来 180,000台達成
抗菌シートもラインアップ
防虫・防鳥・空調、衛生管理に効果を発揮
JAPAN No.1
シートシャッター「門番」のメーカー
小松電機産業株式会社
がしっかりサポート致します！
高防虫 オフィス 安全・安心 静音・高耐久
誘引防止率 80% 停電時の非常脱出・煙遮断 門番ユニット・自動復帰
外面 内面 ラック脱出 高気密構造 動作音 10%減 省メンテナンス
小松電機産業株式会社 KOMATSU ELECTRIC INDUSTRY CO., LTD.
388 Exchange Tower 29th floor, Unit 2901-2904, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
TEL: 02-104-9161 / 092-723-5656 (川中)
E-mail: info@komatsuelec.co.th www.komatsuelec.co.th

諸見里\ワンポイント/レッスン

ヘッドを低空飛行させて
スイング始動



スイング始動は手先でヒョイとクラブを上げず、ヘッド2個分くらい、クラブを低く動かしましょう。手元ではなく、おなかを右に動かす意識を持つと、手打ちを防止できます



右のお尻に体重を乗せる今までのスイングでは、オーバースイング気味に。トップが緩み、腕の力に頼ってクラブを下ろしやすい



左足母指球で地面をしっかり踏みつけながらスイング始動。

左1軸のイメージでバックスイングするとトップで緩まず、下半身リードで切り返せる

レッスンの続きは アプリで

今すぐ上達!

スマートデバイスから
アクセス

iPhone、iPad、Android携帯など
[動作環境] iOS 5.0以降 / AndroidOS 2.3以降

アプリをダウンロード

もちろんアプリは無料!

Download on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



定期購読は割安です!

1ヶ月	1,400円
3ヶ月	3,500円
6ヶ月	6,800円
1年	11,400円

期間は4タイプ

3ヶ月から33%オフ

1年なら47%オフ

別冊や
バックナンバー
も購入可能

いつでも最新号、バックナンバーをお楽しみいただけます!

記事内容および著作権は、PARGOLFに帰属します。© PARGOLF 2020 Printed in Japan

遂にOPEN バンコク最大!!

TRANSVIEW GOLF



あなたに最適なゴルフクラブを
プロスタッフが提案します



TRANSVIEW GOLF (KIAN GWAN)

152 KIAN GWAN HOUSE BUILDING 3, G FL.,
WITTHAYU ROAD

9:00~20:00 02-123-8687



大和 笑莉奈

やまと・えりな / 1990年生まれ。山形県出身。ツアー一定着を目指して、内藤コーチに師事。スイング修正によって、低いフェードから高いドローに変化して飛距離アップに成功



骨盤の前傾を体感

カートを浮かせて ぶらぶら素振り

骨盤を前に倒すには、やや前のめりにつま先体重で立つ必要がある。それを体感するには、カートを上げた状態でぶらぶら素振りをするのがおすすめだ。

骨盤が後傾できない状態を作る

内藤 骨盤の前傾ってプロでもわからなくなりますよね？

大和 連戦で疲れると、気づかないうちに姿勢が悪くなったりしますね。急にボールのつかまりが悪くなったときは、アドレスの姿勢を見直しています。

内藤 骨盤をしっかり前傾できていないと、体はスムーズに回らないですからね。なので、最初は骨盤が前傾した姿勢を体に刷り込んでいきます。おすすめなのは、カートを浮かせて素振りをする。クラブを持つと腕が力みやすいので、ゴムボールやクッションを持って、ぶらぶら振ってみましょう。

大和 これ意外にきついですね……。でも、カートを上げれば前のめりの姿勢になって、骨盤が自然に前傾してくれそうです。

内藤 体の回転でボールをつかまえるためには、骨盤の前傾は“大前提”。地味な練習ですけど、この体勢を体に覚えこませてほしいですね。

アドレスの形を整える

クラブを垂らして チェックしよう

アドレスでは、頭や肩のポジションがとても大切。クラブを垂らして、どの位置にあるか常にチェックしておく、毎回同じ形が作れるようになる



頭は
スタンス
中央

つま先と肩を
同じラインに



段差を使つてスイング
するのちがひ

階段などにつま先だけを乗せる素振りをするのもおすすめ。落ちないようにと骨盤がしっかり前傾するので、アドレスの正しい形がわかる

体が
スムーズに回って
ボールが
つかまります



内藤 雄士

ないとう・ゆうじ / 1969年生まれ。東京都出身。丸山茂樹をはじめ、多くのトップ選手を指導したツアープロコーチ。体の構造に沿ったスイング指導が人気

機械 高負荷容量ボールねじサポート用軸受 TAF-X Series

近年の射出成型機ボールねじ支持部に使用されているベアリングの長寿命、小型化のニーズ増加に対して、NACHIが提供する高負荷容量ボールねじサポートベアリング「TAF-Xシリーズ」は高スラスト負荷容量、高アキシアル限界荷重、高剛性などのニーズを現実化致します。



NACHI TECHNOLOGY

TEL:02-714-0008 URL:www.nachi.co.th
E-mail:atsumi.takahata.bd@nachi.com

JAPAN UNIX



はんだ付ソリューション

ロボットはんだは、こればんだ・レーザーはんだ、多種多様なロボットモデルより選択。手はんだは、0.402チップ高密度実装から出力最大500Wで大熱容量基板まで対応。デモのご要望お待ちしております

JBC



THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com

[日本担当] 村瀬 shusaku.iba@hibex.com.sg
[タイ担当] Atatpong atatpongch@hibex.com.sg

日独共同開発、生理学に基づく、ドイツ認定の**無痛整体**
ゆらし療法バンコク

★ 様々な痛みの根本改善
★ 1万3千人以上の治療実績
★ 本部認定ベテランコース指導院
★ お客様のプライバシー優先、1日5名のみの完全予約制

081-721-0410
(日本語・英語可、要予約)

9:00~17:00
あり 地図 見る

www.yurashi-bangkok.com YurashiBangkok

LPGA 男女初心者大歓迎!
タイで本格的にレッスン
**日本女子プロが
あなたを指導!**

【お知らせ】
お休み中
お問い合わせはLINEで
ご連絡下さい
LINE ID: seikochan0626

指導: 宮田聖子プロ

Architectural Design and Construction
MIYATA SPACE AND CRAFT THAILAND Co.,Ltd.
MOBILE:086-029-7980 (宮田)
http://m-spaceandcraft.co.th/progolfer

最新機器が揃った
室内練習場で
着実に上達

**個人レッスン
無料体験**

GOLF SWING ACADEMY
SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX
02-045-1155 地図 E8
golfswingbangkok フロンティア駅徒歩6分

浅尾 浩二 柏崎 隆夫 時澤 孝

平日午前グループレッスン
いつでも見学OK
平日夕方キッズレッスン

J-CLINIC 全院毎日診療中!

ゴルフ腰痛、肘の痛み、坐骨神経痛、頭痛、
五十肩の痛みを根本から治療。
保険手続きについてもお気軽に
ご相談ください。

各院の診療時間及び鍼灸漢方部門の
診療日等についてはHPをご覧ください。

理療学療法部門
ブロンボン院 ☎ 097-257-3577
トンロー院 ☎ 084-424-1299
エカマイ院 ☎ 097-245-7863

詳しくはWEBサイトへ

J-CLINIC

スライスがなかなか直りません。
クラブで補正することは
できるのでしょうか?

ゴルフクラブ選びは
「その人のゴルフライフ」を左右するほど、
その後の上達のカギとなります。

お悩みの
答えは
コチラ

工房 高橋
C. C. F. Golf Co., Ltd.
ヘッドの塗装・ガラスコーティングも対応 中古クラブ取り扱い (保証書発行)

ゴルフクラブの事なら何でもお任せ下さい!
グリップ・シャフト交換、ライ・ロフト・バランス・長さ調整

フジスーパー2号店3階 ☎ 095-853-8358(高橋) 営業12:00~21:00(火曜定休)
3rd Fl., Citi Resort 39, Sukhumvit Soi 39 地図 C-6

体の回転が自然に使えます

オシりを上げると骨盤が前傾する

シャフトをモモの付け根に当てて、斜め上に持ち上げよう。自然とつま先体重になって、骨盤が前に倒れる。アドレスではこの形を常に意識したい

ヒザを動かさず
股関節で振る

カートを浮かせたまま、ヒザなどがスエーしないようどっしりアドレス。そこから、股関節を使って腕を振っていく。最初は小さい幅から始めて、慣れたら大きく振っていく

背中が丸まると
スムーズに動けない

カカト体重でヒザが前に出ると骨盤は後ろに倒れる。背中が丸まり、骨盤も肩甲骨も動きにくい状態なのでスムーズに回れない

すべてのゴルファーよ、
ここに集まれ。

GOLFNet TV

GOLF Net TV (ゴルフネットTV) は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。

**無料ダウンロード
& 見放題!**

バラエティ豊富な3チャンネル

- CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
- CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
- CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」



24時間
無料配信中!

<https://golfnettv.com/>

お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

真空焼入炉 導入しました

用途

- 1 真空焼入れ (Vacuum Hardening)
- 2 磁気焼鈍処理 (Magnetic Annealing)
- 3 析出硬化処理 (Precipitation Hardening)
- 4 溶体化処理 (Solution Heat Treatment)
- 5 球状化焼きなまし (Spheroidizing Annealing)

真空熱処理及びその他熱処理に関するお問い合わせはこちらまで
 ☎ 08-1945-2918 (渡辺) ✉ t_watanabe@watanabe.co.th
 ☎ 09-3686-6861 (藤本) ✉ katsumoto@watanabe.co.th
 ☎ 08-2208-8890 (サシボン) ✉ sasipong_k@watanabe.co.th

WATANABE HEAT TREATMENT CO., LTD.
 Pinthong Industrial Estate 1, 789/100 Moo1, Saie Nong Kho-Leamchabang Rd., Nong-Kham, Sriracha, Chonburi 20230
 ☎ +66(0)3834-8216-9, +66(0)829-6729-30 📠 +66(0)3834-8221 🌐 watanabeheattreatment.com

お試しレッスン 無料!!

初心者大歓迎!
ゴルフを始める前に
まずは無料相談を

日本人プロが確実に成長させます!
レッスン後の練習が1時間無料!

01
スイングアナライザー完備!

最新TRACKMANを導入し、本格ゴルフを指導。

02
初心者でも安心!

基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。

03
コーチ推薦、豊富なゴルフギア!

コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ。
スイング診断
クラブフィッティング可能。

ZEN Golfer's Factory

当スクールは安心・安全の日本人経営です。
 ☎ 085-238-7736 🇯🇵 日本代表
 ☎ 02-115-3811
 営業 10:00~22:00 📺 BTSエカマイ駅
 住 M Fl., Gateway Ekamai 🗺️ 地図 F-8
 タイナビにも登録を掲載中 → <http://www.thainavi.net/golf/index.thml>

HPをチェック → <http://zengolfersfactory.com>

著作権により表示できません ご了承ください

Cygnat Home

人生でまたとないバンコクでの生活。お部屋探しはぜひお任せください。

新型コロナウイルス 対策推進中

あなたと住まいをつなぐ
シグネットホーム

<TEL>02-103-3223-4 <MAIL>info@cygnathome.com <WEB>www.cygnathome.com 山田 文弥 001-821-9486

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android

DAILYSPORTS
デイルー電子版

Qデイルースポーツ電子版で検索 一部売りもある

お陰様で
19周年!!

バンコク・ヤンゴンのお部屋探しは
石川商事
ISHIKAWA

石川商事 検索

バンコク本社/日本人直通 02-236-3659 sales@ishikawashoji.com

ヤンゴン支社/日本人直通 +95-92-5419-1170 sales.mm@ishikawashoji.com

APAMAN
APAMANSHP(THAILAND)CO., LTD.
アパマンショップタイランド
日本人駐在員にて対応させていただきます!

住宅総合保険自動加入
02-261-1600
info-bkk@apamanshop.com
www.apamanshop.com/reside/thailand/

8/1~期間限定
プロモーション

1. 日本のテレビが視聴可能なインターネットTVプレゼント
2. 浄水器プレゼント

※いづれか1つをお選び下さい
※新築1年契約、50,000バーツ以上での成約の方限定となります
(2年目以降の費用負担はできません)
※申込み時に、担当営業に「ワイズを見た」とお申し出下さい

スクンビット・ソイ49 サミティヴェート病院前
(JL Houseサービスアパートメント1階・無料駐車場完備)

1100円

8:30~17:30 土日も営業

ご予約なしの方も
お気軽にお越し下さい!

バンコクお部屋探しは、24時間以内レスポンスの

alphabet home

退去時も安心
原状回復費用
補償付き!

詳細はこちらから

アルファベットホーム 検索

山田 097-039-9075 河口 095-881-0920
山本 095-909-6405 平井 095-960-4930

3ヶ月からの短期賃貸物件あり!

SHINYU ASSET MANAGEMENT

Rent **Sell**

コンドミニアムの賃貸・売買、商業用ビル・ホテル案件はお任せください!!

賃貸
コンドミニアム Whizdom Essence 1BED 34sqm 20,000B

買取募集
日本村すぐ、1bed,2bed共に可、価格は応相談。
PremierThonglor買取実施中

お問い合わせ 06-2360-8517(賃貸) 061-389-5206(売買)
12th Fl., T-One Bldg., 8 Sukhumvit Soi 40, Phrakhanong, Klongtoey, Bangkok 10110 MAP E-7
info@shinyurealestate.com www.ShinyuRealEstate.com ご所有の物件の売買・賃貸付もお問い合わせください

\\すすき不動産に聞く\\ 社会奉仕活動の“今”

バンコクで不動産仲介を営む「すすき不動産」は、新型コロナウイルス禍の中、マスク5枚を10Bで販売し、その収益を社会奉仕に充てるといった活動を続けている。その理由や背景を同社セールス・エグゼクティブの平賀氏に聞いてみた。

平賀雄三

セールス・エグゼクティブ

どのような社会奉仕活動を展開しているのでしょうか？

お弁当と飲料水、そして現金100Bなどを配布してきました。このコロナ禍の中で、困っている方々に少しでも力になればというのが動機です。3月に入ると弊社も経営的には厳しい時期になりましたが、「今だからこそ出来ることは何か」を考え、個人では中々難しいことをいち早く会社の組織力を活かして動き、たくさんの方を助けていこうと考えました。その活動の中でスタッフ達にも学ぶことがあると思っています。活動はクロントウイスラム近くのAt Narong Night Bazaar などですが、場所と日程に関しては行政と相談した上で決めています。

マスクも無料配布されていましたが…

そうですね。3月中旬頃から世間でマスクの品薄だったことを受け無料配布を始めたのですが、きっかけはご家族で来店されたお子様がマスクをされていないのを見て、手に入らないのではと感じたからです。また定期的に商業施設などでマスクを販売されていましたが、タイ語の情報がほとんどで日本人が欲しくても購入できず、子ども用マスクは特に入手困難でした。そのため大小のマスクを無料で配布をしていたのですが、無料でずっと遠慮される方が多かったため4月中旬頃から5枚10Bの有料販売に変更して、その売上を全額社会奉仕活動の資金にしています。また販売時間は弊社の営業時間ですとお仕事や育児などで日中起こし頂けない方もいらっしゃるため、ご連絡頂ければ遅い時間などの営業時間外でもご対応しております。

社会奉仕活動は今まで何回行ったのでしょうか？

今まで、6回行ってきました。初回は費用を負担して500人に寄付。2回目以降は、この企画に賛同して頂いた弊社物件のオーナー様をはじめとしたスポンサーにご協力を募り、それをもとに展開しています。弊社だけの力でその境界があるのですが、お陰さまでいろいろな支援物資も集まり、お菓子などの子供が喜ぶものも配ることができました。さすがタイはタンプンという文化が根付いている国で、多くのオーナー様がミルクやマスクなどを寄付してくれています。

今後も社会奉仕活動を継続されるのですか？

現在の新型コロナウイルスが終息してくると良いのですが、まだ先がよく見えない状況です。ですから、弊社でも出来る限りの事をやっていきたいと考えています。マスク販売はお1人様5枚まで、10Bという価格を付けていますが、これは募金の意味を込めています。ですので、お気持ちで頂戴した場合には、社会奉仕活動に使わせて頂きます。また、フジスーパー1号店とすすき不動産本社に募金箱を設置しておりますので、ご協力頂けると幸いです。弊社は大手ではないので、お部屋のトラブルなどで日本人の方が大家さんと揉めたりする際にも、率先して早期解決を心掛けています。中小企業だからこそその迅速なネットワークで、今後も困っている方達のお手伝いをしながら、タイでお仕事をさせて頂いている感謝の気持ちを持って恩返ししていきたいですね。



今までの社会奉仕活動の実績

第1回 4月27日

場所：At Narong Night Bazaar
◇お弁当、飲料水、現金100Bを500人に配布

第2回 5月5日

場所：At Narong Night Bazaar
◇お弁当、飲料水、現金100Bを500人に配布

第3回 5月12日

場所：At Narong Night Bazaar
◇お弁当、飲料水、現金100Bを600人に配布

第4回 5月19日

場所：At Narong Night Bazaar
◇お弁当、飲料水、アイスクリーム、お菓子、現金100Bを350人に配布

第5回 5月26日

場所：At Narong Night Bazaar
◇お弁当、飲料水、アイスクリーム、お菓子、現金100Bを350人に配布

第6回 6月21日

場所：キリスト教系非営利団体
バーンノックカミン財団が運営する孤児院
◇お米100kg、インスタントラーメンや缶詰など、バックの乳飲料、歯磨き粉シャンプーなどを寄付、物品購入後の残金を寄付
寄付物資購入額...18,321B 現金...24,739B

マスクでお困りの みなさまのために



（マスク不足の現在、
弊社では10B（5枚）で
販売しております。）

弊社は不動産仲介業者ですが、
期間限定でマスク販売業者に
なっておりますので（^^）
弊社契約者以外の皆様方も
気兼ねなくご購入にお越し下さい。
ご来店を心よりお待ちしております

※お子様用マスクは無料でございます

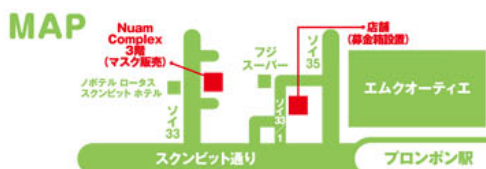
※お一人様5枚までとさせていただきます

お仕事などで営業時間内にこ来店できない方は、
時間外も対応致しますので、お気軽にご相談ください。

3月16日より無料配布してましたマスクを
ご遠慮無くお求め頂くために
4月13日より10B(5枚)とさせていただきます。
新型コロナウイルスによる影響で
職や住むところをなくした方々のために、
At Narong Night Bazaarにて社会奉仕活動を始めております。
初回はすすき不動産負担にて、
お弁当・飲料水・100Bを500人に配布致しました。
この活動をより長く続けるため、
現在は賛同していただいたオーナー様からの寄付を基に行っています。



フジスーパー1号前店では、
店頭で募金箱を設置しております。
皆様のご支援とご協力を頂ければ幸いです。
何卒宜しくお願い申し上げます。



☎ 02-259-0611 [日本人
直通]

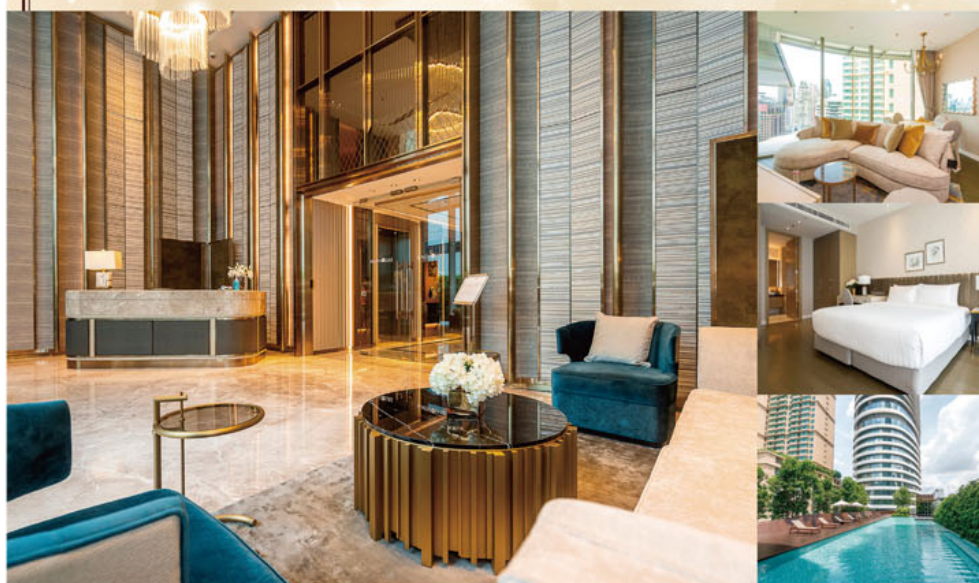
🕒 9:00~18:00 LINE LINE ID bangkok-suzuki

Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.
すすき不動産

著作権により表示できません
ご了承ください

MAGNOLIAS

RATCHADAMRI BOULEVARD



最新のお部屋を誰よりも早く

6つ星ホテル「Waldorf Astoria」の上位となる「Magnolias Ratchadamri Boulevard Serviced Residences」は、快適なファシリティを完備した、バンコク有数の好立地に位置する最高級の長期滞在型レジデンス116部屋。比類なき生活、快適さ、プライバシー、パーソナライズされたサービスは、完璧なセキュリティとともに、素晴らしい滞在を約束します。センス香るファシリティを体感しながら、ショッピング、ゴルフなどのアクティビティを謳歌し、高層階の部屋からバンコクの景観を堪能していただけます。

部屋の料金		
部屋のタイプ	サイズ (㎡)	1か月あたりの料金 (THB)
1ベッドルーム・レジデンス	50	85,000-90,000
1ベッドルーム・エグゼクティブレジデンス	58	95,000-100,000
2ベッドルーム・レジデンス	80	135,000-145,000
2ベッドルーム・エグゼクティブレジデンス	100	150,000-165,000

Magnolias Ratchadamri Boulevard Serviced Residences

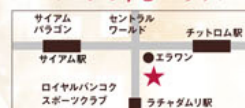
151/1 Ratchadamri Road, Lumpini Sub - District, Patumwan District, Bangkok 10330, Thailand

☎ 02-056-8777

✉ dosm@magnoliasservicedresidencesbkk.com

🌐 www.magnoliasservicedresidencesbkk.com/

バンコクの中心・エラワン



著作権により表示できません
ご了承下さい

求む! ライター 編集者

外国語
不要

翻訳通訳スタッフがいるので
日本語のみで勤務可能

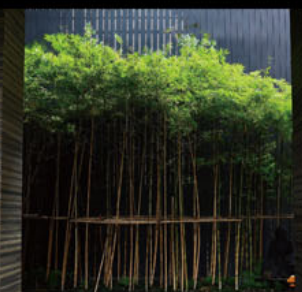
ラクラク
通勤

BTS プロンボン駅直結
エムクォーティエ31階



- 勤務形態 正社員(ビジネスビザ・ワークパーミット支給)
- 休日 週休二日・祝日
- 給与 金額は経験と能力を考慮の上、面談にて決定
- 勤務場所 エムクォーティエ・オフィス棟(Bhiraj Tower 31階)
- 応募方法 履歴書(要顔写真)と経歴書を
yaezawa@wisebk.com (八重沢)にお送りください

WISE www.wisebk.com



Ta-Ke Residence

和と洗練されたデザインの融合
竹に囲まれた静けさ漂う住まい

すべてのユニットに禅宗様の庭園を用意した、木の温もりあふれる「Ta-Ke Residence」。純和風でありながらも、各部屋に置かれたインテリアは洗練され、和とモダンを絶妙なバランスで融合しています。

- バンコクで最もハイセンスなエリアと言われるトンローとエカマイの中間に立地
- 静けさを保つ二重の特殊ガラスを使用
- プールと温泉を完備

1223 Sukhumvit Rd.
(スクンビット・ソイ59と61の間)
TEL:081-614-0404
www.Ta-Ke.org (地図 E-7)

Ta-Ke Residence

	【特別価格】
■ 2BR(111㎡)	111,000฿→ 88,000฿/月
■ 2BR(143㎡)	143,000฿→ 98,000฿/月
■ 2BR(162㎡)	162,000฿→ 108,000฿/月
■ 1BR 和室(162㎡)	182,000฿→ 118,000฿/月
■ 2BR Duplex(224㎡)	224,000฿→ 149,000฿/月







W i S E カレンダ ー

※内容は予告なく変更される場合があります。事前にお問い合わせください。

マークの見方

■会場 ■時間 ■料金 ■定休日 ■電話番号 ■Eメール ■監督 ■出演
■上映館 ■予約窓口 ■ホームページ ■フェイスブック ■インスタグラム ■ライン

買物

販売中



グリーンが目を引く「Vans」最新スニーカー！

世代を超えて愛される「Vans」から最新シリーズが登場。「こなれ感」を演出してくれるモスグリーンはどんなファッションにも馴染む万全な一足。無くなり次第終了なので、この機会をお見逃しな！

■ Vans各店 ■ 2,800B
■ vans.com ■ Vans

~8/31(月)

最大半額!「Casio」の腕時計を買うなら今



性別問わず幅広いデザインを揃える「Casio」が一部商品を対象に、最大50%オフとなるプロモーションを実施中。9月に向けて、新しい「パートナー」を見つけに行きませんか？

■ Casio各店 ■ CASIO-CMG.com ■ CASIO Watches Thailand

9/3(木)~6(日)

ペット&動物愛好家は行くしかない!



今年で20周年を迎える「PET Expo Thailand」では珍しい動物が大集合のエキゾチックゾーンをはじめ、触れ合いブース、最新アイテムが揃う販売コーナーなど見どころ多数。ペット同伴もok。

■ BITEC Bangna(Hall 106) ■ 10:00~20:00 ■ 入場料20B(身長120cm以下の子どもは無料) ■ www.petexpothailand.net ■ PetExpoClub

ミニミニ

NEW オープン

丼物やカレーなど和食デリバリーが99B!



和食処「KANEHISA」とコラボしたデリバリー専門店「YI-POON Bentō」。唐揚げ丼や鶏そぼろ丼、カレーライスなどがランチタイムは99B! 8個以上の注文でサイドメニュー2品無料。

■ YI-POON Bentōまたは各種デリバリーサイト ■ 11:00~14:30、17:00~21:00 ■ なし ■ 092-715-6540 ■ YI-POON Bentō

~8/28(金)



「Krispy Kreme」にユニコーンが登場!?

ユニコーンをテーマにした限定メニューは6種。色鮮やかなトッピングやディップ感覚で食べられるドーナツに加えて、ホイップクリームがたっぷり入ったドリンクも。気になる方はお早めに!

■ Krispy Kreme各店(一部店舗を除く) ■ ドーナツ 35B/個、ユニコーンセット 12個296B ■ krispykreme.co.th ■ Krispy Kreme Thailand

PICK UP!

8/29(土)

基礎から学べるペインティング 食べ物を水彩で表現



さまざまな雑誌にイラストを提供するプロが、「フード&デザート」をテーマにした水彩画のワークショップを開催します。絵の具や筆の選び方から使い方で、初心者から楽しめる内容です(英語で受講可)。

■ Olive Creative Laboratory(エカマイソイ10) ■ 10:00~17:00 ■ 2,800B ※定員9人 ■ Olive Creative Laboratory - Workshop Studio

Perfect moments, always

2020~2021 A HAPPY NEW YEAR JOURNEY 年末年始 販売中!!

早割 プークット島

12/30出発
3泊4日
16,700B~

大人1名様 2名1室利用時 ティーバナ プラザ利用時

早割 クラビ

12/30出発
3泊4日
23,500B~

大人1名様 2名1室利用時 センタラ アンタヴィ利用時

早割 カオラック

12/30出発
3泊4日
22,900B~

大人1名様 2名1室利用時 ル・メリディアン カオラック利用時

宿泊プラン バンコク宿泊プラン

12/31出発
2泊3日
7,800B~

大人1名様 2名1室利用時 チャトリウム リバーサイド利用時

イーペンの時期に チェンマイに行こう!

10/31出発
1泊2日
13,900B~

2泊3日プランもあります
フリープラン・大人1名様2名1室利用時 ドゥアンタワンホテルチェンマイ利用

オンラインで 海外旅行を楽しむ!

『世界遺産 シギリヤロック』
オンラインライブ ツアー

なかなか行けなかった海外旅行に
オンラインで行きましょう。
世界遺産シギリヤロックの今を
ライブでお届けします。

9/5(土)
第1回目
800B

お1人様あたり

営業時間一時変更しています

JTBエムクォーティエ支店 EmQuartier 4階 693 Sukhumvit Rd., 4Fl., EmQuartier, Helix Zone 地図 D-6

営業時間 8月31日(月)まで 毎日 10:30~19:00 TEL 02-344-4688 FAX 02-344-4689

感動のそばに、いつも。最新情報はウェブサイトをご覧ください www.jtbthai.com ソーシャルメディアも更新中! [f JTBタイランド](#) [Q jtbthailandjp](#)

ニュー東洋トラベル

タイ在住者プロモーション特集

コロナを忘れて、ちょいと豪華な気分になりませんか!

バンヤンツリー・バンコクホテル

9月30日まで特別料金です。
是非、コロナウイルスでお疲れの
ところ1日ゆっくりとくつろいで
頂き 明日への活力としてください

ホライズンルーム 1室1泊2名様 **約9,000B 3,600B**

スパクーポン 60分ボディマッサージ又はフットマッサージ **約4,000B 1,200B**

TEL: 02-238-5292 FAX: 02-236-9795
お問い合わせ E-Mail: fukuzumi@newtoyotobkk.com
営業時間(月~金) 9:00~16:00(土) 9:00~12:00 ※日曜日・祝日の祝日は休業させていただきます

ソフィテル・スクンビット

ご予約は8月31日まで
プレステージスイート(キングのみ)
1室1泊 4,500B(朝食付)

アーリーチェックイン 10:00
レイテチェックアウト 16:00
スパにてマッサージ 60分無料
有効期限 10月31日までご利用可能

ホリデーイン・バナナバ・ホアヒンホテル

バナナバーム 1室1泊 3,900B(朝食付)
※金・土は追加料金1,100B要

滞在中、隣接のバナナウォータージャングル
無料使用!
有効期限 10月31日までご利用可能

バンコク市内は
チケット&パウチャー
無料宅配サービス

FACEBOOKでつながろう!
最新にてお得情報更新中! www.facebook.com/newtoyobkk をクリック!

バンコク発航空券・ツアー情報満載!
www.newtoyotobkk.com
ニュー東洋トラベル 検索

世界遺産 に行こう

人生で一度は訪れてみたい世界遺産。歴史の断片や、
壮大な大自然が織りなす絶景があなたを待っています。



ヨーロッパブナの森に囲まれた、湖と滝の絶景

「プリトヴィツェ湖群国立公園」

首都ザグレブから南へ。ボスニア・ヘルツェゴビナとの国境近くに広がる、ヨーロッパ屈指の自然公園「プリトヴィツェ湖群国立公園」。約200km²もの広大な園内に大小16の湖と92もの滝が点在し、訪れる観光客を魅了しています。標高約150〜640mの階段状に連なる湖と、それらを結ぶ躍動感溢れる滝が織りなす壮大な景色は、石灰華の作用でできた自然のダムが水の流れをせき止め形

成されたもの。透明度の高い湖面は日照角度によりエメラルドグリーンやコバルトブルーと絶え間なく変化し、自然の偉大さと神秘を感じさせてくれます。また、一帯は深い原生林に覆われ、野生動物や稀少な鳥類も数多く生息。湖畔の木道からも、その愛くるしい姿を目にすることができそうです。観光のベストシーズンはやはり夏！けれど、紅葉が見事な秋や、滝が凍つく雪景色も乙なものですよ。

遺産データ

登録名 | プリトヴィツェ湖群国立公園
種別 | 自然遺産
登録年 | 1979年、2000年
国名 | クロアチア共和国



✈ スワンナプーム国際空港→ハマッド国際空港→ザグレブ空港(約15時間30分)
🚗 ザグレブ空港→ザグレブ市内中央バスターミナル(約25分)
🚗 ザグレブ市内中央バスターミナル→プリトヴィツェ湖群国立公園(約2時間30分)

※編集部調べ

タイって、 効く頭の マッサージ ないよね...



リピート殺到と話題のNew!! サロン

9月9日までにご予約・連絡頂いた方限定
プロモーションの併用もOK!

ワ
イ
ズ
を
見
た
で

頭痛
にはこれ!

ヘッド&フェイス(45分)

1,700B ▶ 680B

肩こり
腰痛
にはこれ!

ボディバランス整体(60分)

2,200B ▶ 1,100B

※プロモーションのご利用は1回限り、リピーターの方もOK!

男性・妊婦さんのご利用もお待ちしております!



Wellness & Beautyを掲げる一軒家・隠れ家サロン[YIM's Style]内には整体マッサージの他、ヘアサロン「PLUS 31」、マツエクサロン「TOKYO LASH」も併設

その悩みに、
頭から解決します



院長 / 藤原幸太

整体師歴12年。施術実績は延べ5万人以上。指導者として1000人以上の整体師を育成。日本最大手整体チェーン店にて2年連続MVP獲得。

ドライヘッド&フェイシャルアジャストメント
(ヘッド&フェイス)とは…?

ズバリ「頭蓋骨をゆるめる」マッサージ。頭蓋骨のつながり目もじゅじゅゆるめると同時に、プラセンタクリームで頭の芯をゆっぴりほぐし、首のバランスを整えます。小顔効果はもちろん、頭痛や首こり、むくみや顔の疲れに悩む方に大人気! ただ表面を流すだけのマッサージとは異なり、深層部までじっくりアプローチするので男性の方にも大好評!



YIM's Style Massage

最新の営業情報はSNSでご確認ください!

☎ 02-258-3651

📍 Yaek 4, Sukhumvit Soi 31 🕒 10:00~21:00(無休)

📞 YIM's Style Massage 📧 @ugbw46401 ※メッセージは日本語対応可

お子連れでも大歓迎



やって楽しい!
当ててうれしい!

まちがい探し

答えは54ページ下部をご参照ください

Q.下の写真にはABで違う箇所が3つあります。さて、どこでしょう? すべてお答えください。



The Wonder Language School
体験授業1時間無料!

プライベートレッスン
タイ語 400B/1時間
英語・中国語 500B/1時間
ネイティブスピーカーによるレッスン
フランス語コースもあります。
こども英語クラス新設

営業時間 08:00~22:00
☎02-185-2605/087-003-5597 (日本語)
33311 United Tower, 5th Fl., Thonglor Soi 17, Sukhumvit 55 Rd.
www.thewonderschool.com E-mail: thewonderschool@yahoo.com

プロンポン駅すぐ
タイ語教室「Wancan」
フジスーパー1号店近くにあるタイ語教室です
プライベートレッスン 500B/時間
英語家庭教師派遣します
無料体験レッスンあり!

tel.061-661-6249 (日本語) 地図 D-6
1st Fl., Ellis Boutique Mall, Sukhumvit Soi 33/1
www.e-sps.jp wancan.noe@gmail.com

本 東京堂書店
TOKYODO BOOKS

年中無休で
日本の本を多数
取り揃えています

エンボリアム(2F) 地図 D-6

Prompong Language School
Rockwell & Friends
英語とタイ語をネイティブに教わりた方はRockwellへ!

スペシャルプロモーション
タイ語プライベートレッスン 入学金・テキスト別
月〜金 曜日と時間は選べます。1回90分〜
13:00~17:00 → 20時間 10,400B → 30時間 15,500B
平日 9:00~12:30
英語プライベートレッスンのお申し込みで **授業料5%オフ**

タイ語グループレッスン (初心者向け) 30時間
火・木 10:00~12:00
2020年9月22日~11月12日 **9,000B**

入学金 5,000B (レッスン開始後、詳しくはお問い合わせください)
3人未満のグループレッスンの授業料は1人1万7,000Bになります。

☎02-260-6350/087-715-6668
毎日 9:00~17:00 (日本語可) 地図 E-3
admin@rockwellschools.com
www.rockwellschools.com
BTS フロンティア ステーション通り
月〜木 9:00~21:00, 金 9:00~19:00, 土 8:00~17:00

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
子どもからシニアまで
初心者から上級者まで
楽しく学べます

タイ語プライベート
440B ~ 50分
日常・旅行会話、検定対策
翌日からスタート可!

オンラインレッスン
20%
無料トライアル
受付中!
ネットで簡単に申し込み、
すぐにレッスンを始めることが可能!
グループクラスも毎月開講中
日程はHPをご確認ください。

無料レッスン カウンセリング 体験受付中
☎02-256-9901 (日本語) 地図 D-6
EDビザ 夜間 派遣レッスン 宿舎制度 クレジットOK

パーソンタイ語学校
BTS フロンティア ステーションから徒歩5分
Central Tower 11階 ☎7:00~21:00
www.phosorn-thai.jp 地図 E-3

WiSEも最近、つぶやいてます!
フォローしてバンコクの最新情報をゲットしよう♪
@WeeklyWiSE_bk

QRコード

Berlitz
初級〜上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご利用

8カ国語が学べる!
目標を実現に、
質の高いレッスンを提供
www.berlitz.co.th

スクインビル校 地図 E-3
☎02-255-6070~4
シーロム校 地図 E-3
☎02-232-1220~4
BTS サラデン駅下車
ユナイテッドセンタービル5階

使えるタイ語学校!
●日本語による解説・豊富な会話練習
●タイソングカラオケ
●日本語クラス・英語クラス
●プライベート・出張授業もあります

Home Place 19F
Sai Thonglor 13, Sukhumvit Rd
Tel: 0-2712-7361 Fax: 0-2712-7362
www.westell.sakura.ne.jp
e-mail: westell@truemail.co.th

Phetchaburi Rd.
Sai Thonglor 13
BTS Thonglor St.
Sukhumvit Rd.

ウェステル・ランゲージ・スクール【文部省認定校】

自宅・オフィスへの出張レッスンも承ります
エカマイ駅近くのタイ語学校

初級から上級まで、レベルに合わせた
オリジナルテキストを使用。
経験豊富なベテラン講師が教えます。

当校は7月1日より通常授業を
再開致します

1975年開校のタイ語学校
TEL: 02-712-2052 ~ 4, 089-532-7716, 081-831-3340
nisa_emp@truemail.co.th, nisa.thai@cscoms.com FAX: 02-712-2055
□ エカマイ本校 2nd Fl. & 3rd Fl., Y.M.C.A. Bldg., Sukhumvit Soi 42
□ ゲートウェイエカマイ校 3rd Fl., Gateway Ekamai, 982-22 Sukhumvit Rd. (地図 F-6)
www.nisathailanguageschool.com

プライベートレッスン
グループレッスン
の2レッスンから選べます

ゲートウェイエカマイ
3階に新教室がオープン!

BTSエカマイ駅
Y.M.C.A. Bldg. 3F
GATEWAY EKAMAI 3F

MAJOR CINEPLEX
MOVIE ATTRACTION
8月26日

公開中
IMAX 4DX
TENET

8月27日(木)公開
THE NEW MUTANTS

8月27日(木)公開
MAJOR CINEPLEX SUPER APP

Major Group



My Hair Rule 28

もうダメージに悩まない! 髪に優しいシャンプー選び

蒸し暑い季節は、シャワーの機会が増えてきますよね。けれど、紫外線をたくさん浴びてキューティクルが傷んだ髪にシャンプーを繰り返すと、摩擦によるダメージが蓄積されてパサつきや乾燥のもとに。そんな時におすすめなのが「ディープレイヤー」シャンプー。トリートメント成分が配合されているため保湿効果が高く、もっちり柔らかな泡で、髪をしっかりとマスク。優しく包みながら洗うことで、シャンプーによる物理的なダメージを軽減してくれます。



beauty experience
海外営業担当 橋本
アジアを中心に世界各国へ
自社のヘアケア商品をPR



ディープレイヤー
シャンプー-G
(Glossy) 590B~

ディープレイヤー
シャンプー-B
(Bouncy) 590B~

トリートメント成分をたっぷり含ませた
保湿効果の高い滑らかな泡によって
摩擦を軽減。毛髪のダメージ補修を行いながら、
しっとり滑らかに洗い上げます。

※それぞれ180mL/500mL/800mL(詰替用)をラインアップ

ご興味のある方は
下記広告掲載店舗まで
お問い合わせください

市販の安価なシャンプーを 使う時のポイントは?

「頭皮を洗う」ことに集中する

突然ですが、ヘアサロンを利用した
らサロン専用のシャンプーを美容師さ
んにおすすめされませんか?それは市
販のシャンプー、特に安価な商品は皆
さんが想像する以上に髪にダメージ
を与えてしまうからなんです。シャン
プーソムリエ協会がカラーまたはパー
マを1回以上経験したことがある人を
対象に、1本500円以下のシャンプーで
髪を洗ってもらった実験をしたところ、
たった1回で髪の毛約100本分のタン

パク質が流出することが判明しました。
100日続けたら1万本分に…。

そこで、市販のシャンプーを使う時
のコツとしてお伝えしたいのが「髪
の毛を洗わない」こと。実は、市販のシ
ャンプーは髪を洗うためではなく、頭
皮を洗うために開発されています。髪
ではなく頭皮をしっかりと揉み洗って、
お湯でサッと流すことで、ダメージを最
小限に抑えることができるんです。ぜひ
実践してみてください。



私が答えました

S. by HaLe' LA オーナー・森

シャンプーソムリエ資格保持。日本心理学コーチ
協会認定講師。趣味はローカル酒場放浪



GPA HAIR
TOKYO PARIS BANGKOK

ワイス読者限定
新規のお客様
10%OFF
すべてのお客様に
ソーダケア
サービス実施

メニュー
◆カット 800B~
◆トリートメント 1,200B~
◆パーマ 1,800B~
◆カラー 1,500B~
◆トリートメント 1,200B~
◆眉毛矯正(カット込) 3,500B~
◆[男性限定]カット&スカルプ
ヘッドスパ 1,200B

ご予約
カード
02-259-8097 084-316-8608
10:00~18:00(水曜定休) 13/1 13/2
フジスーパー1号店のあるソイに入って50m左側

SORA

8月
新規のお客様
Treatment 20% off
-モイスタートリートメント
(8~10月限定)
1,500B~
1,200B~
-リペアトリートメント
(8~10月限定)
2,200B~
1,760B~
日本製プロダクトを使用

087-773-6786 (日本語)
10:00~19:00 (水曜定休) 13/1 13/2
www.sora-picasso.com (英語・中国語)
LINE
MR1ベッパリーから徒歩5分
アソーク通り沿い
Sukhumvit Living Town 1F

COZY
HAIR & MAKEUP

Color+Cut 2800B~
Men's cut 1000B
Ladies cut 1200B
ヘッドスパ 800B

HPはこちら
ご予約は
LINEでも

02-381-9414 (日本語)
9:30~18:30
第一火曜、水曜
クリアスパフォームお取り扱い店

Hair Salon S

カット 900B
カラー 1,500B
パーマ 1,900B
デジタルパーマ 2,800B
カット+炭酸シャンプー 1,000B
カット+トリートメント 1,500B

※カット以外のコースは
M+200B L+400B LL+
600Bが別途かかります

ご新規様は
全てのメニューが
15% off
※HAIR SALON SOが初めての方
※他のプロモーションとの併用はできません

平日限定
065-530-3466
02-058-0727
hairsalonso
10:00~19:00(最終受付) 水
G Fl., Terminal Bldg., Sukhumvit Soi 24 このビルの中へ

プロコン近寄り
徒歩1分
BTS/プロコン
駅
24
英語
日本語

DEAR
HAIR & MAKEUP

髪が人生を
変える

メニュー
カット 1200B
カラー 2000B~
デジタルパーマ 4000B~
パーマ 2500B~
(ミディアム+300B~ / ロング+600B~)
ヘッドスパ 1200B~
(に新規さま割引(別表))

02-258-6780
住所/スクンビットソイ39 マイボーチェレストラン向かい
営業時間/平日 9:00~17:30(受付終了)
土日 10:00~18:30(受付終了) 定休日/水・第3木

LUSRICA
EST. 2015

メニュー
カット 1200B
カラー 2000B~
デジタルパーマ 4000B~
パーマ 2500B~
(ミディアム+300B~ / ロング+600B~)
スカルプトリートメント 800B

02-009-2616
住所/トンローソイ11の突き当りにある「焼肉いろは」の隣
営業時間/10:00~18:30(受付終了)
定休日/水・第3木

Mali Relaxation

ノースパタヤ通りに
新規オープン!

Massage Menu (1h)
Foot Massage 500B
Thai Massage 500B
Aroma Oil Massage 800B
Package (Foot+Back+Shoulder+Head) 500B

Nail Menu
Painted Nail 300B~
Gel Polish 500B~
Hand Scrub 400B
Foot Scrub 500B

その他、さまざまなメニューやパッケージあり

Mali Relaxation (Group of Thai Ikeda MFG) 092-273-4214
Mon-Sun 10:00~22:00 info@malirelax.com
212/8-9 Moo5, North Pattaya Road, Naklua, Banglamung, Chonburi 20150
malirelaxation Mali Relaxation malirelaxation www.malirelax.com

バタヤターミナル21
向かい側

Style

ココでできます

Cocoa Beige



ココアベージュ
新規2,800B~
(カット+カラー)

愛されカラーで
いつもよりちょっと
甘くフェミニンに♪

透明感とフェミニンさを纏った
ヘアカラー「ココアベージュ」。
ラズリカでは、髪質に合わせた
カラーとカットで柔らかな質感
を演出します。



おしえて?タイランド

タイの電子決済システム 「プロンプトペイ」って?

「プロンプトペイ (PromptPay)」とは、自分の銀行口座に携帯電話番号を紐付けることで、各銀行のアプリやインターネットバンキング、ATM上で簡単に送金ができる国内電子決済システムのこと。5,000Bまでの送金は無料、最大でも10Bと格安の手数料で利用できることから2016年の導入以来急速に普及し、現在の登録者数は4000万人を突破。在タイ外国人による利用も増加しています。



銀行の支店やアプリ、インターネットバンキングなどから利用登録ができます(手数料なし)

飲み会の「割り勘」も小銭いらす

公共料金の支払いや個人間での送金など、暮らしのさまざまなシーンに重宝する同サービス。加盟する飲食店や屋台、タクシーでの支払い時にも利用でき、お釣りの心配をする必要がないのも嬉しいポイントです。



スマホでQRコードを読み取って、画面上で決済を実行。自分のQRコードを作ることもできます

皆様の質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。

S. by HaLe' L.A. **アソークにヘアサロン NEW OPEN**

コーチングのプロがヘアスタイルをカウンセリングします

女性限定プロモーション300B off

低ダメージカラー	3000B~2700B
低ダメージパーマ	3000B~2700B
低ダメージストレート	4000B~3700B
しっかりトリートメント	1000B~700B
パーソナル髪質改善	3000B~2700B
似合わせメンズカット	1600B~1300B

再来店の方 炭酸スバクウィックヘアケア サービス

営業時間 9:00~21:00 要相談
定休日 月曜 水曜
☎080-395-4831

s.halela0505

バンコクのヘアサロン WEBで紹介

バンコクのヘアサロン情報! 週刊ワイズのサイトで「髪にイコト」を見つけましょう!

www.wisebk.com

WALEERAT CLINIC SIAM SQUARE
アジアNo.1の低侵襲フェイスリフティング

“美”への道

顔の形に合わせたVラインリフティングを実現。アンチエイジング&即効性の高いフェイスリフティングや鼻を高くする整形も実施。手術やダウンタイムなしで、施術可能です。

フェイスリフティング (糸によるリフティング)	
リボX	8,999B
糸リフティングで頬骨縮小	
顎リフ	7,999B
あごの輪郭をはっきりさせます	
フェイスユース (糸リフティング)	
ルビNo.5	9,999B
顔の肌をタイトニングとリフトアップを実施	
エメラルド	35,999B
上唇リフティング&しわの引き締め	
パール・パワ	19,999B
コラーゲン層を刺激し、顔の肌のボリュームを改善	
鼻の糸リフ	
ダイヤモンド・ノーズ	16,999B
鼻の形と輪郭をはっきりさせます	

お客さまから

私自身、顔が引き締まっているという実感あり、本当に幸せです
—— ナイヤナさん

治療を受ければ受けるほど、キレイになっていく気がします。信頼できるクワン医師のおかげですね
—— ジョブ・バウイーナさん (女優)

シワなどが薄まりました。来る度に自分が綺麗になり、高みに上れていると感じています
—— ジョブ・バウイーナさん (女優)

たった2週間だけでしっかり効果が出て、とても満足しています。ほうれい線も薄まり、顔の肌のボリュームも高まりました。若返ったと思います。「エメラルド」すごい! 絶対おすすめ!
—— ティナーさん

☎ 095-449-9222 (日本語・英語・タイ語) 13:00~20:00 (定休日なし) www.waleerat.com
226/1 Siam Square Soi 2, Rama 1 Road waleeratclinic @Waleerat waleerat Waleerat
(BTSサイアム駅2番出口降りる。サイアムスクエアSoi2中ほどの小路を入ったビル3階。※「SELECTIVE」隣に入口あり。) MAP: C2

URU SALON HAIR CLINIC

髪と頭皮ケアのプロがつくる **男 髪** メンズヘア

期間限定 ご予約数の制限

現在、ウルサロンでは、COVID-19の感染予防措置として、お客様同士が密な状態になるのを避けるため、一時的に予約数を制限しております。ご予約はお早めをお願いいたします。

髪に悩みに合わせた「オーダーメイドの髪型」

- 1 薄毛・抜け毛を気にしている
- 2 円形脱毛症になってしまった
- 3 髪型で似合う髪型がわからない

定期的な頭皮ケアに最適「育毛環境を育てるヘッドスパ」

タイの水や空気の乾燥、強い紫外線、日本とは異なる食生活等により、髪と頭皮が不健康な状態になっている方が多い印象です。

毛髪診断士が常駐しています

- 髪と頭皮の健康を第一に考えた髪型デザインをします
- まずは丁寧なカウンセリングからスタート
- 髪や頭皮の状態に合わせたオーダーメイド施術

LINE 予約

☎ 予約は日本線 02-712-6725 スクンビット・ソイ 48/14 (サティベート病院から北へ500m) 9:00~最終予約 18:00まで (火曜休み)
urusalon メニュー・価格・地図・スタイリストなどの詳しい情報、ブログはウェブから → 丸山サロン www.uru-salon.com

内なる治癒力を引き出す 国際基準の「ゆらし療法」

身体を優しく撫で、筋肉を揺らすことで痛みとなる筋組織の緊張を緩和。30～40分はぐしていくと……、悩める痛みはどこへやら？ 生理学・脳科学を取り入れた「ゆらし療法」は、捻挫や肉離れ、子どもの成長痛、慢性痛にも即効性があると言われ、整体業界だけでなく医療業界からも注目を集める自然形療法の一つ。そしてバンコクで唯一、この療法を行うのが、日本語が堪能な「Yurashi Gentle Touch Therapy Bangkok」のリン院長。「突発的な外傷はもちろん、自己免疫疾患の一つであるSLE（全身性エリテマトーデス）や内科系の症状といったお悩みにもお応えします」（リン院長）。まるで魔法のようなその施術をご体感あれ。



●患者さんの声●

一回の施術で、首痛・肩こり・腕の痛みが和らぎました。姿勢が良くなったことで「背が高くなった」と周りから言われました。また部分的な不調を改善するだけでなく、身体全体のバランスが整いスッキリ！ 教えて頂いた、自分できる「ゆらしエクササイズ」も続けていきます。(30代・女性)

1.「ゆらし療法」独自の緊張解消法により、筋肉のこわばりを解消 2.身体をゆっくりと動かすため、施術中も痛みを感じることはありません 3.患部に手を当てたり、擦ったりすることで痛みを緩和 4.BTSプロンポ駅から徒歩5分。正面口から入ってすぐ左に曲がると、治療院の入口があります

☎ 081-721-0410 (要予約)
📍 10/1A White Mansion, Sukhumvit Soi 24
🕒 月～木 9:00～18:30、土日 10:00～18:00
💳 金 あり M E-6 不可
🌐 www.yurashi-bangkok.com YurashiBangkok

ゆらし療法で回復可能な症例

腰痛、椎間板ヘルニア（頸椎、腰椎）、半月板損傷、成長痛、肉離れ、肘痛、成長痛、肩こり、膝痛、生理痛、更年期障害、五十肩、痛風、睡眠障害、偏頭痛、シビレ、不眠症、骨格歪み、めまい、捻挫、事故後遺症、大腿骨頭壊死症など

Menu

◆初回	1,800B (施術1,500B + 初見料 300B)
◆1回 (通常料金)	1,500B
◆5回 (回数券/6週間有効)	6,500B

10周年感謝プロモーション第3弾

女性限定
全メニュー300Bオフ!

※2020年9月末日まで

日本人の患者様を治療して**18年**

JPグリーン デンタルクリニック

審美歯科 虫歯治療 矯正治療 ホワイトニング

- ★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
- ★電子顕微鏡 による根管治療
- ★矯正治療 インビザライン



特別価格プロモーション

大好評につき期間延長 /
2020年9月末日まで

総入れ歯の方や多くの歯をなくした方のための

インプラント All on 4

治療回数・期間が短縮でき、非常に経済的!

通常価格 ~~450,000B~~

360,000B



東京医科歯科大卒の
医師と連携しています
日本人スタッフ常駐(田中)

詳しくはHPも御覧ください <http://jp-green-dental.com> 🔍 検索

お問い合わせは ☎ 02-662-6630 ☎ 091-778-3672

営業時間 月～金 11:00～21:00 / 土日祝 10:00～21:00

📧 jpgreendental@gmail.com 📍 2nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41

🌐 http://jp-green-dental.com 📱 JP Green Dental 📱 jpgreendental

タクシーの運転手さんにお見せ下さい
📍 地図E-6 駐車場完備
📍 BTSプロンポ スクンビット通り

ポンサク歯科

10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療

歯科矯正 インプラント 歯石取り 小児歯科 虫歯治療



TEL.02-261-6400, 02-261-6401 地図 D-7

営業時間 9:00～20:00 (月～土) 10:00～16:00 (日)

46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ヒマン49ビル (ウィタマーケット向かい)

デンタルワイズ歯科クリニック

日本人の皆様のための矯正治療と
審美治療でナンバー1の歯科医院

Dr.NAPONG PUAPORNPONG
(チリマアボーンポン 医師、院長)
ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、インビザラインやセラミックプロバイダーです。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を統括しています。

日本人通訳がご予約・ご相談に対応。
日本語であらゆる歯科治療が受けられます。



「iTero5D」を試してみませんか?

最新3D-CTスキャンでより安心で精密に
経験のあるインプラント専門医師が対応します

最新で安全な口腔内スキャナー インビザライン矯正の効率を高め、放射線なしで歯型を採ることが可能です

万全のコロナウイルス対策を行っています

●日本の保険請求に代わって、サポート致します

●タイ国社会保険が使えます

●デンタルワイズ歯科クリニック

099-838-1833 (日本通訳専用) 086-412-2828/02-392-2628 (日本・タイ)

📧 dentalwiseclinic.jp 📱 @dentalwise-jp

📍 平日10:30～19:30、土日9:30～18:30 🌐 www.dentalwiseclinic.com/jp 📍 トンローウィ3と5の角(BTSトンロー駅より徒歩5分) 地図 E7

NEW Promotion

※2020年6月～8月末日まで

インビザライン invisalign

ワイヤー器具を使わない最新矯正

●現金 154,000B

●クレジットカード 166,000B

(6ヶ月以内) 分割払い4回

●現金 165,000B

●クレジットカード 177,000B

デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要

インプラント

最新の3D-CTスキャンでより安心で精密に

経験のあるインプラント専門医師が対応します

アストラテックインプラント+セラミッククラウン

通常 85,000B

77,000B (お支払いは現金のみ)

クレジットカード 80,000B

ストローマンインプラント+セラミッククラウン

通常 85,000B

79,500B (お支払いは現金のみ)

クレジットカード 82,500B

デンティウムインプラント+セラミッククラウン

通常 55,000B

49,000B (お支払いは現金のみ)

クレジットカード 51,000B

ホワイトニング

PHILIPS ZOOM! WHITESPEED

45分間で白い歯に!

アメリカで最も人気の歯

Zoom! Whitening

通常 10,000B

8,600B

9,800B

フリックス社の最新

「ズームアルティメットプロコル」

更に歯を白くしたい方は

新しい手段でオフィスホワイトニングと

ホームケアの両方を行うことで

11段階まで歯を白くさせることができます

通常 13,900B

11,900B

クレジットカード 12,500B

パコックで「NO.1」オフィスホワイトニング

クリニックに設置されました

(topbestbrand.com) UPDATE!

WiSE

美容情報も
充実掲載。

広告掲載のお問合せは、遠慮なくどうぞ
TEL:089-969-7976 FAX:084-752-0070

福森歯科クリニック

院長 福森 暁

常駐の日本人歯科医師が
ご相談を承ります

ソイ39を入って
信号右折直進
約200m右手

ソイ39
スクンビット通り

日本人会館
スクンビット
スクンビット通り
スクンビット通り

02-260-0618~9

日本語でお気軽にお問い合わせください
診療時間 10:00~19:00 (休診) 木曜日
189 Promsri 1, Sukhumvit Soi 49 (C-5)

Takara IVF Bangkok
不妊治療センター

MS-IVF
低刺激体外受精
180,000B(薬代込)

日本語でお答えします
092-293-9164
休診日:日

www.takaraiivfbkk.com @takaraiivfbkk

インビザライン
invisalign

10%OFF
分割払い10回

ライト 140,000B → 126,000B
モデレート 170,000B → 153,000B
コンプリヘンシブ 200,000B → 180,000B

※2020年9月30日まで

富士JDC 歯科医院
インプラントセンター
FUJII JDC

東京医科歯科大学卒の医師が在籍
日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/

クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店

住 フジスーパー2号店上
(3階)

休なし Pあり 地図 C-6
02-662-2645

ブロンボン駅前店

住 スクンビット・ソイ33/1
B.N.ビル4階(1階ロビー付)

休なし Pなし 地図 D-6
02-662-3532

営業時間(両店共通)
月~金 10:00~20:00 (最終受付)
土・日 09:00~20:00 (最終受付)

Rakuten Spaは極上の癒しを提供します

お客様に最適なマッサージを、
ベテランスタッフの
高度な技術とともに
お楽しみいただけます。

Menu

- アロママッサージ 60分/690B, 90分/790B, 120分/890B
- タイマッサージ 60分/250B, 90分/400B, 120分/500B
- 首・肩マッサージ 30分/200B

日本人女性限定プロモーション

「WiSEを見た」で
全メニューが **10%オフ!**
※平日11:00~14:00のみ 2020年12月31日まで

Rakuten
the art of touch

TEL. 02-258-9433 094-824-2299
02-662-3132 11:00~23:00
02-258-3394 94 Soi Sukhumvit 33 (スクンビットソイ33突き当たり) 地図 D-6

安心・安全の歯科治療とサービスを提供する
ゆたかデンタルクリニック

アマタおよびロジャナ工業団地入居の
企業様にご勤務の方およびそのご家族

企業名刺を受付窓口ご提示で
—対象治療—
10%OFF

口内クリーニング(歯石取り含)、虫歯充填、抜歯

ヘルスカードご提示で
キャッシュレス
治療可

株式会社メディカルネットタイランド
TCI(トランスコープグループ)

牧嶋 恭平

TEL:0-2260-2570, 065-707-5308(日本人)
【診療時間】10:00~19:00(※夜間予約可)
702 Sukhumvit soi 26, Sukhumvit Rd., Bangkok
スクンビット通りソイ26入り口(BTSブロンボン駅徒歩3分)

Yarita
Skin & Laser Clinic

サオウニー先生
Board of Dermatology
Certificate in Dermatology
Member of American Academy
of Aesthetic Medicine

ドクターは全員、皮膚科の専門医。製品はFDA(アメリカ食品医薬品局)の認可を受けたもののみを使用しています。

9月のプロモーション

Combination 1種類のレーザーよりコンビで組み合わせるほうがより効果的です!

プログラムA
ダブルホワイトニング
(QSレーザー+IPLレーザー+75分)

1. 最新のダブルホワイトニング
装置を使い、深い角質層にまで
作用します。

2. QSレーザーによるお肌
の深層にまで作用し、メラニン
を分解します。

3. QSレーザー+IPLレーザー
の組み合わせで、お肌の
深層にまで作用し、メラニン
を分解します。

4. IPLレーザーで肌の奥の
メラニンを分解し、お肌の
深層にまで作用します。

5. 肌の奥にまで作用する
IPLレーザー。

1回 10,500B
→ 5,500B
4回 22,000B
さらに1回分無料

ボトックス
額、眉間、目尻のシワを薄くします

【ヤリタクリニック】
3rd Fl., Times Square Bldg. 地図 D-5
(BTSアソーク駅5番出口より徒歩1分)
営業時間:10:00~17:30/定休日:日
E-mail: info@yaritaclinic.com

KI DENTAL CLINIC トンロー13 ホームプレイスビル2F

トンローで、在タイ日本人の
歯の健康を守り続けて18年

虫歯 親知らず 小児歯科 ホワイトニング インプラント 目立たない最新の 歯科矯正

※常時通訳付き

02-712-7430, 095-709-1504 (日本語通訳)

2nd Fl., Home Place Office Building Thonglor13
最寄駅:トンロー駅(徒歩15分) 休診 毎週木曜日 日/有/無料
月~金 10:00~20:00, 土 9:00~20:00, 日 9:00~18:00
www.ki-dentalclinic.com kiclinic@truemail.co.th

Pacific Dental Care
パシフィック・デンタルクリニック

今すぐご予約を!
— 毎日 10:00~20:00 —
02 204 2939
care@pacificdentalbangkok.com
スクンビットソイ39 フジスーパー2号店向かい
(MAP C-6)

Follow Us
@pacificdentalcare
@pacificdentalcarebangkok
PacificDentalCareBangkok
jp.pacificdentalbangkok.com

プロモーション 2020年9月30日まで

期間限定パッケージ 2,000B
検診・歯石除去、レントゲン、パノラミック
レントゲンを含む検診パッケージで目に
見えない虫歯もチェックできます

ホワイトニング
今なら歯石除去無料で 9,500B

インビザラインプロモーション
リテーナー、複合ボタム、レントゲンが
無料分割払いプラン有り

日本語で診察を受けられる歯科医院 東京医科歯科大学卒業歯科医師グループ

Asoke Place Dental Clinic
アソーク プレイス デンタル クリニック

総合診断
矯正歯科
歯内治療
歯科補綴
歯周治療
小児歯科
口腔外科
ホワイトニング
インプラント

お問い合わせ・ご予約は、日本語または英語でどうぞ

02-664-3419~20
081-843-7822

【診療時間】
月~金 16:30~20:30(受付13:00~)
土 9:00~20:00/日 9:00~17:00
スクンビット ソイ21 アソークプレイスビル 5階 地図 C-5

Asoke Place
アソーク通り(Sukhumvit 21)
マクナラド サミットタワー
スクンビット駅
BTSアソーク駅
Sukhumvit Soi 19



寛ぎのスペース！
何はともあれ
一度お越しやす！



只今新装開店プロモーション
七輪焼きをオーダー頂いた
お客様全員に手長海老を
一尾無料サービス！

お肉で
お昼
お夜？！

海鮮から和牛まで、お手頃価格でご提供。
日本から直送のシックな七輪が美味しい時間を演出。
庵寺の料理長渾身の絶品タレで悶絶必至。
牛刺しの他タン、ミノ、ハツ、センマイ刺しと通泣かせが目白押し！
メの冷麺とカルビにごちそうに悶絶！

七輪焼き

イカマイBig C 1階の庵寺が七輪焼きたちリニューアル！

庵寺



制限時間
たっぷり
3時間
ドリンク飲み放題！

お一人様でもOK!
お一人様 270B で
生ビール・ソフトドリンク

お一人様 400B で
生ビール・焼酎
ソフトドリンク

お一人様 500B で
生ビール・日本酒・焼酎
各種サワー・ハイボール
ソフトドリンク

※飲み放題のドリンクは、当店指定銘柄 ※平日のランチタイムを除く。

OPEN
営業時間 !!
11:30 - 22:30
(L.O. 22:00)
状況により
変更あり!

イカマイ Big C 1階

フジ2号店2階のうどん屋庵寺がカレー屋庵寺にリニューアル！

庵寺
WASHOKU Aji

カレー屋 庵寺
Curry Shop Aji

激旨ホット
スパイシー
カレーが降臨！

メインは
どっちだ!!

温玉3個迄
無料投入可!!

自家製の絶品福神漬汁
食べ放題が貴方の
心を驚かす!!

サイドメニューの
カルビ丼が
また激熱!

OPEN
営業時間 !!
11:30 - 22:00
(L.O. 21:30)
状況により
変更あり!

中毒必至!!

フジスーパー2号店 2階



Aji Co., LTD (あじ)
■ WASHOKU Aji
■ Mail : info@aji.co.th
■ Web : www.aji.co.th

Ekkamai Big C 3F
094-560-1455

Ekkamai Big C 1F
099-412-4999

Soi39 Fuji Super No.2 2F
099-163-0202

ホームページに掲載してる全メニュー、お持ち帰り出来ます。



大奇和 OBCENTO
Take Out Service!
弁当 発着中!



趣ある個室・離れでじっくりと 厳選神戸牛と黒毛和牛に舌鼓

数少ない神戸ビーフ指定登録店に認定され、安定した品質と意匠を凝らした献立で他を凌駕する焼肉の名店「やす田」。A4ランク以上の神戸牛や黒毛和牛を主役に、九州の老舗「おんどる」と変わらぬ味ともてなしを提供する。

慶事や特別な集いなどにも重宝する宴席コースは、1,200〜3,000Bまで多彩な顔ぶれ。人気の「天コース」では、富士山の溶岩石で焼き上げるステーキ、特選牛の炙り寿司、すき焼きなど同店自慢の一品を心ゆくまで愉しめる。また、平日限定の199Bランチセットは、家族連れにも大好評。誰と何度訪れても、満足度の高い一軒である。



【天コース 3,000B】肉を知り尽くした老舗店のノウハウを注ぎ、絶妙なメニュー構成とボリュームを実現。ほとぼる黒毛和牛の旨みと共に、官能的な余韻に酔いしれてみては(2名より注文可能)



1 昨年6月に個室・離れをリノベーション。柱や梁に建築当時の面影を残しつつも、ステンドグラスなどを配しよりモダンな空間へと生まれ変わった 2 テーブル周りにゆとりを持たせ、気兼ねなく食卓を囲める「離れ」を11部屋新設。最大40名まで収容でき、「非日常の至福のひとつとき」を演出してくれる

Yasuda

やす田

062-058-3411 (日本語) / 02-258-2530

74 Sukhumvit Soi 34

11:00~22:00 (L.O.21:30)

なし V 7% 10% V・M・J・A

E-6 あり(30台) <https://ondoru.co.jp>

Facebook yasuda_kobebeef Instagram yasuda_kebebeef LINE Yasuda.ondoru



グーグルMAP



HP



Facebook



Instagram



LINE

焼いて 食べて 免疫力上昇!!

七輪焼肉 金太郎

☎02-662-3858

年中無休・深夜2時迄営業中

17:00~2:00 (L.O. 1:00) 4/22-23 Sukhumvit Soi 33 (UBCⅡビル駐車場利用可)

バンコクロータースクンビット
★金太郎
地図 D-6
UBCⅡビル スクンビット通り
BTSプロンボン駅

炭火焼肉 銀座堂 JAPANESE BBQ GINZA DO

極上肉に舌鼓。

お得情報やレア肉の入荷などLINE配信中

JP TH EN

02-392-3248 月～金17:00-23:00(L.O. 22:00) 土日祝11:30-23:00(L.O. 22:00) *17:00以降駐車場利用可

02-007-5645 11:30-23:00(L.O. 22:00) *ランチセブ平日15:00まで *駐車場完備

02-661-2300 11:30-23:00(L.O. 22:00) *ランチセブ平日15:00まで *駐車場完備

02-661-2330 11:00-20:00 小売・卸販売 焼肉店ではタイ産和牛や ヒンファンバーガーなどを 「小売・卸」販売しております。

詳細は ginzadco.co.th

「日・泰・英」対応

「本家さび」 静岡県産 食の本格和風焼肉 本家で使肉

PORK & CHICKEN 5% OFF ALL MENU

トントロ 175B * 166B 手羽先 145B * 138B

田丸屋本店 CROWN DISH: 重コース JCB Platinumで1,000B以上の お支払いの方はスペシャルメニュー 「CROWN DISH」を無料プレゼント (02-255-9713 (日本語可) 毎日のプロモーションとの併用不可) ◎ 毎日11:00～20:00 (L.O. 19:00)

こだわりの盛岡冷麺と黒毛和牛

064-532-7029 (日本語) 094-057-7168 (Thai)

Sukhumvit 49 フジスパー4号店隣 年中無休(営業時間)11:00～23:00(22:30L.O.)

将泰庵 TOKYO YAKINIKU SHOUTAIAN

064-962-4129 (日本語) 11:30～15:00 17:00～22:00(L.O. 21:30) Hotel Nikko Bangkok 3階 (BTS) トロイ駅徒歩3分

デリバリー・テイクアウト ご注文承ります!!

10% OFF 店内飲食のみ ~8月末日まで

詳しくは Facebookにて

神戸牛を堪能

●虹コース 1,200B
●月コース(しゃぶしゃぶ) 1,500B
●竹コース(メインをステーキに変更可) 1,980B
●松コース(メインをステーキに変更可) 2,500B
●天コース 3,000B (全てサービス・税別)

062-058-3411 (日本語) 02-258-2530

11:00～22:00 (L.O. 21:30) テイクアウト・デリバリー 11:00～21:30

74 Sukhumvit Soi 34, Sukhumvit Rd, Klong-tan, Klong-toei, Bangkok 10110

ミシュラン 掲載店 老舗 黒毛和牛専門店 大小個室 10部屋 トウクツク サービス有り 常切 最大80名 P有り 30台

LINE Instagram

燦 YAKINIKU KIRABI KAKUREGA Limited

延期していた 燦4周年 イベント開催 8/27

「WISE」見た!で 黒毛和牛5種盛り合わせが 1,280B

BUY1 GET1

アサヒ生ビールは 定価 49B

※現金での支払い ※混雑時90分となります ※満席時は新店舗別邸燦にて対応いたします



トンロー1号店 イベント実施店

09-3434-1717 (日本人)

46/1 Soi Sukhumvit 51 大駐車場完備 地図:E-7

営業時間 月～金 16:00～23:00 (L.O. 22:30) 土日祝 12:00～23:00 (L.O. 22:30)

家族・同僚と楽しく



イベント満席時はコチラ 新店舗「別邸 燦」にて対応いたします

別邸 燦 ~KIRABI ANNEX~

066-151-2929

1F, No.88, Sukhumvit 53

営業時間 火～金 17:00～23:00 (L.O. 22:30) 土日祝 16:00～23:00 (L.O. 22:30) 定休日 月曜日(月曜日の場合翌日)



炭火焼盛り合わせ 990B/1,500B/2,500B



炙りからすみ 350B



地鶏炙り 190B



抹茶フォンデュ 290B



日本の古民家をイメージして造られた情緒漂う空間

その他のメニュー

出し巻き卵	180B
地鶏たたき	220B
地鶏串焼き5本	340B
お刺身チョップドサラダ	380B
旬の鮮魚、お刺身盛り合わせ	450B

プロモーション
お得な特典満載な
姉妹店「地鶏料理けん」
共通スタンプカード開始

Sumibiyaki Gen

炭火焼 源

☎ 094-481-4499 (日本語) / 02-048-0008
📍 Acmen Complex, 267/31 Sukhumvit Soi 63
🕒 月・水～土 17:00～24:00 (L.O. 23:00)
日 17:30～22:00 (L.O. 21:30)
🔥 休火 7% 🍷 10% 🚗 V・M・J・A 🚗 M-D8 🚗 あり
📱 炭火焼 源-Gen Japanese Charcoal Grill-



グーグルMAP



Facebook

新 潟
キッチン
あつたかご飯にお味噌汁...
やさしいおぐくみの味が
待っています。

毎日営業 11:30～14:00 (L.O. 13:20)
17:00～24:00 (L.O. 23:30)

☎ 02-258-6812
スクンビット通り沿い(ソイ24と26の間)

手打ち蕎麦と
地鶏焼鳥

☎ 089-209-9818 (日本語)
☎ 02-640-8283
📍 Mitsumori of Tokyo
🕒 [毎日] 11:30～14:30 (L.O. 14:00)
[月～土] 17:00～23:00 (L.O. 22:00)
[日・祝] 17:00～22:00 (L.O. 21:00)
📍 無 47/1 Sukhumvit Soi 23
LINE MAN デリバリー

Janney's
Coffee & Restaurant

たらこスナゲツティー 200B

カツカレー 180B
ビーフシチュー オムライス 180B

☎ 092-513-5522 ☎ 11:30-21:30 (L.O. 21:00)
📍 フジスーパー 2号店上 2F

HOME BAKERY
CUSTARD NAKAMURA
SINCE 1970

カスタードナカムラ
La Pâtisserie-Pain Custard Nakamura

add Sukhumvit33/1 Bangkok フジスーパー並び
☎ 0-2259-9630/9355 ☎ 0-2259-9631
🕒 毎日9:00-21:00

ランチタイム
始めました!

11:30 LAST
まで通し営業

ランチセット注文でカラオケ無料
2時間飲み放題500B～
17:00～20:00
HAPPY HOUR!! 生ビール、カクテル50%OFF

毎週火曜日はレディース 女性のためのグループは終日生ビール、カクテル50%OFF

4名様以上
コース料理(500B～)ご注文で スパークリングワインボトル1本サービス

OUTER ROOM
☎ 02-662-2459 ☎ 月～金・日祝11:30-26:00 土・祝前日11:30-27:00
📍 120/21 Sukhumvit Soi 23 地図C-6 📱 定額制 📱 Outer Room

TABERNA
JAMÓN JAMÓN

☎ 11:00～22:00 📍 9/1 Sukhumvit Soi 20
☎ 02-663-4466 📱 Taberna JAMÓN JAMÓN 地図D-6
🚗 ウィンザースイーツホテル利用可

いしもと 本

ISHIMOTO

WINE & KUSHIKATSU

種々な魚を召し上がり頂けるカウンターの特等席の他、個室(3~14名様)や、プライバシーに配慮したテーブル席もございます。

土日祝日は 11時から営業します。

居酒屋 兄貴

IZAKAYA ANIKI

宴会プラン、飲み放題プランあります

TEL 02-392-1853、06-2329-9788 **休** なし **店舗E-7**
営業 月～金 17:00～24:00 (L.O. 23:30)、土日祝 11:00～23:00 (L.O. 22:30)
R 1階有 **個室9部屋** ♡ 2nd Fl. Anechvanich Bldg., Soi Thonglor

最大20名の個室完備!



**楽しい
お店を
探します!**

兄貴

サマーセクト

ソイ5

ソイ4

ソイ3

ソイ2

ソイ1

ソイ0

ソイ-1

ソイ-2

ソイ-3

ソイ-4

ソイ-5

ソイ-6

ソイ-7

ソイ-8

ソイ-9

ソイ-10

ソイ-11

ソイ-12

ソイ-13

ソイ-14

ソイ-15

ソイ-16

ソイ-17

ソイ-18

ソイ-19

ソイ-20

ソイ-21

ソイ-22

ソイ-23

ソイ-24

ソイ-25

ソイ-26

ソイ-27

ソイ-28

ソイ-29

ソイ-30

ソイ-31

ソイ-32

ソイ-33

ソイ-34

ソイ-35

ソイ-36

ソイ-37

ソイ-38

ソイ-39

ソイ-40

ソイ-41

ソイ-42

ソイ-43

ソイ-44

ソイ-45

ソイ-46

ソイ-47

ソイ-48

ソイ-49

ソイ-50

ソイ-51

ソイ-52

ソイ-53

ソイ-54

ソイ-55

ソイ-56

ソイ-57

ソイ-58

ソイ-59

ソイ-60

ソイ-61

ソイ-62

ソイ-63

ソイ-64

ソイ-65

ソイ-66

ソイ-67

ソイ-68

ソイ-69

ソイ-70

ソイ-71

ソイ-72

ソイ-73

ソイ-74

ソイ-75

ソイ-76

ソイ-77

ソイ-78

ソイ-79

ソイ-80

ソイ-81

ソイ-82

ソイ-83

ソイ-84

ソイ-85

ソイ-86

ソイ-87

ソイ-88

ソイ-89

ソイ-90

ソイ-91

ソイ-92

ソイ-93

ソイ-94

ソイ-95

ソイ-96

ソイ-97

ソイ-98

ソイ-99

ソイ-100

ソイ-101

ソイ-102

ソイ-103

ソイ-104

ソイ-105

ソイ-106

ソイ-107

ソイ-108

ソイ-109

ソイ-110

ソイ-111

ソイ-112

ソイ-113

ソイ-114

ソイ-115

ソイ-116

ソイ-117

ソイ-118

ソイ-119

ソイ-120

ソイ-121

ソイ-122

ソイ-123

ソイ-124

ソイ-125

ソイ-126

ソイ-127

ソイ-128

ソイ-129

ソイ-130

ソイ-131

ソイ-132

ソイ-133

ソイ-134

ソイ-135

ソイ-136

ソイ-137

ソイ-138

ソイ-139

ソイ-140

ソイ-141

ソイ-142

ソイ-143

ソイ-144

ソイ-145

ソイ-146

ソイ-147

ソイ-148

ソイ-149

ソイ-150

ソイ-151

ソイ-152

ソイ-153

ソイ-154

ソイ-155

ソイ-156

ソイ-157

ソイ-158

ソイ-159

ソイ-160

ソイ-161

ソイ-162

ソイ-163

ソイ-164

ソイ-165

ソイ-166

ソイ-167

ソイ-168

ソイ-169

ソイ-170

ソイ-171

ソイ-172

ソイ-173

ソイ-174

ソイ-175

ソイ-176

ソイ-177

ソイ-178

ソイ-179

ソイ-180

ソイ-181

ソイ-182

ソイ-183

ソイ-184

ソイ-185

ソイ-186

ソイ-187

ソイ-188

ソイ-189

ソイ-190

ソイ-191

ソイ-192

ソイ-193

ソイ-194

ソイ-195

ソイ-196

ソイ-197

ソイ-198

ソイ-199

ソイ-200

ソイ-201

ソイ-202

ソイ-203

ソイ-204

ソイ-205

ソイ-206

ソイ-207

ソイ-208

ソイ-209

ソイ-210

ソイ-211

ソイ-212

ソイ-213

ソイ-214

ソイ-215

ソイ-216

ソイ-217

ソイ-218

ソイ-219

ソイ-220

ソイ-221

ソイ-222

ソイ-223

ソイ-224

ソイ-225

ソイ-226

ソイ-227

ソイ-228

ソイ-229

ソイ-230

ソイ-231

ソイ-232

ソイ-233

ソイ-234

ソイ-235

ソイ-236

ソイ-237

ソイ-238

ソイ-239

ソイ-240

ソイ-241

ソイ-242

ソイ-243

ソイ-244

ソイ-245

ソイ-246

ソイ-247

ソイ-248

ソイ-249

ソイ-250

ソイ-251

ソイ-252

ソイ-253

ソイ-254

ソイ-255

ソイ-256

ソイ-257

ソイ-258

ソイ-259

ソイ-260

ソイ-261

ソイ-262

ソイ-263

ソイ-264

ソイ-265

ソイ-266

ソイ-267

ソイ-268

ソイ-269

ソイ-270

ソイ-271

ソイ-272

ソイ-273

ソイ-274

ソイ-275

ソイ-276

ソイ-277

ソイ-278

ソイ-279

ソイ-280

ソイ-281

ソイ-282

ソイ-283

ソイ-284

ソイ-285

ソイ-286

ソイ-287

ソイ-288

ソイ-289

ソイ-290

ソイ-291

ソイ-292

ソイ-293

ソイ-294

ソイ-295

ソイ-296

ソイ-297

ソイ-298

ソイ-299

ソイ-300

ソイ

とんかつ

かつ真

■ 02-237-3073 スリウォン 本店
 月～土 11:00～14:00 / 18:00～22:00
 日 11:30～14:30 / 17:30～21:30

■ 02-237-6864 デファインメント 2号店 全席禁煙
 月～日 11:00～15:00 / 17:00～21:00



デリバリー テイクアウト やってます！



刺身盛り合わせ(スマガツオ、本マグロブツなど) 時価



和牛ミニステーキ 450B



個室は合計9室用意。テーブル席と掘りごたつ席がある



和牛ユッケ 240B



スタッフの元気なサービスも同店ならではの

その他のメニュー

青ネギしらす胡麻油和え	150B
自家製ハンバーグ	220B
北海道 本しゃも	220B
居酒屋のタンシチュー	220B
特上牛タン	280B
特製和牛タタキ	280B

プロモーション

お試し焼酎
1杯目100B
2杯目以降は150B

Aniki

兄貴

☎ 02-392-1853 / 062-329-9788
🕒 月～金 17:00～24:00 (L.O. 23:30) 土日祝 11:00～23:00 (L.O. 22:30)
📍 2nd Fl., Anechvanich Bldg., Sukhumvit 55 Rd.
🚗 10% V・M・J E-7 🚗 あり
📱 izakayaaniki



グーグルMAP



Facebook

3周年記念の プロモーション! ※8月末日まで

10%オフ!

- 生ビール 88B/杯
- 黒霧島 1,798B 1,198B/本
- サントリー ウイスキー 1,458B 1,198B/本

8月5日～10日のみ
山形名物「いも煮」を各テーブルに1皿無料でサービス致します!

山形県産の郷土料理。おいしくて一杯どうぞ! お一人でもお気軽に

TEL 02-041-2817 / 080-909-8747 / 090-994-9920

8月のプロモーション

飲み放題 (2時間) 590B (お一人様)

1名様分が無料
2名様分が無料

6名様でご利用の場合、
10名様でご利用の場合、

※サービス料は含まれておりません

ご予約は日本語でどうぞ 096-705-5565

📱 博多うま Uma Uma - Thailand - umaumathailand

📍 アネック店 02-864-1130 38/1 Sukhumvit Soi 23 11:30～22:00 (L.O. 21:30) 「休憩なし」
📍 三軒茶屋店 02-713-5850 M FL. The Commons, Thonglor Soi 17 11:30～23:00

地鶏料理 けん
Jidori cuisine Ken
Japanese Chicken Restaurant

「素材・塩・炭」にこだわった 地鶏料理専門店

📞 02-661-3457
📞 083-773-1796 (日本語)
🕒 月～土 17:00～24:00 (L.O. 23:00)
日 17:00～22:00 (L.O. 21:30)
📍 10/12 Sukhumvit Soi 26 地図 E-6

📱 地鶏料理 けん

📍 BTS スクンビット通り Double Tree by Hilton

📱 LINEはこちら

お陰様で **14** 周年 プロモーション

ハッピーアワー

生ビール・角ハイボール
半額

月～水曜日は **終日**
木～土曜日は
17:00～19:00
22:00～ラスト

日本酒進呈

720ml
大人8名様以上のご予約

300ml
大人4名様以上のご予約

豪華賞品

スタンプカードを集めれば集めるほど
プレゼント

共通
炭火焼 源

本格手打ちそば
そば割烹 一花

デリバリー
11:00~20:00(L.O.)

おまぐろの味6種盛り 600B 天ざるそば 410B お蕎麦は店内のみ

02-204-3034 11:30~14:15(L.O.14:00)
081-850-4209 17:45~22:00(L.O.21:30)
02-204-2996 16 Sukhumvit Soi 24
個室2室(4~20名) 年中無休
www.isshin-soba.com

スクンビット通り BTS/ソニー 24 専用駐車場あり

鮎
SUSHI RIN
凜

TEL:02-662-2602
092-921-5729

スクンビット・ソイ 31
RSU TOWER 4階 地図:D-6

BTSプロンポン駅から徒歩5分
スクンビット通りソイ31の角1階に
カフェ(lau bon pain)があるビル4階

【ランチ】毎日 11:30~14:00
【ディナー】月~金 18:00~22:00 (L.O. 21:30)
土日祝 17:30~21:30 (L.O. 21:00)

定休日 なし

【駐車場】RSU TOWER 駐車場利用可
チャイルドシート完備

完全個室5部屋完備
掘りこみ、テーブル(2~12名様)
ルームチャージ 無料

02-662-2602

鮎 SUSHI RIN

和菜
旬心

SASAYA

お食事後スモーズに
ご帰宅いただけます

スクンビット店 ■ 駐車場200台完備 休無
TEL:081-598-1922(日本語) / 02-119-7248
営業時間:月~金 11:30~14:00(L.O.13:30), 18:00~23:00(L.O.22:30)
土 11:30~14:30(L.O.14:00), 17:30~22:30(L.O.22:00)
日祝 11:30~14:30(L.O.14:00), 17:30~21:30(L.O.21:00)
1st Fl. The Racquet Club, Soi Piyom Si 1, Sukhumvit 49 Rd.

個室16部屋 (2~30名)

シーロム店 ■ 駐車場:ザタワナホテル 休日祝
TEL:091-005-5305(日本語) / 02-634-5850
営業時間:月~金 11:30~14:00(L.O.13:30), 18:00~22:30(L.O.22:00)
土 17:30~22:30(L.O.22:00)
日祝 11:30~14:00(L.O.13:30), 18:00~22:30(L.O.22:00)
39, 39/1-2 Soi Anuman Rajphon, Surawong Rd.

個室15部屋 (2~30名)

Facebook LINE Google MAP Facebook LINE

焼鳥と親子丼の
伊勢
東京神田
焼鳥親子丼の伊勢

083-635-6269(日本語)
02-160-0112

ランチ 毎日 11:30~14:30 (L.O.14:00)
ディナー 月~土 17:30~23:00 (L.O.22:30)
日祝 17:30~22:30 (L.O.22:00)

083-088-4371(日本語)
02-002-4055

平日 11:30~14:00 / 17:30~24:00
土 12:00~14:00 / 17:30~23:00
日祝 12:00~14:00 / 16:30~22:00

焼鳥1本30B~

1,280B

両店個室完備

濱岡
JAPANESE DINING
HAMAOKA

オーナーシェフ
濱岡 貴志

中学卒業後、直ぐに大阪府内の料亭や割烹料理店のほか、ホテルで修行を積んだ後33歳でシンガポールへ渡り、さらに和食の腕を磨く。その後10年ほど前にタイへ移り住み、2014年に「濱岡」を開店した。「日本と変わらぬ味とサービス」を信条に腕に磨きをかけている。

当 店は四季折々の日本食材を使用して、タイでも日本を感じて頂けるように心掛けております。

和食歴25年以上の経験を活かした120種以上の創作和食を、厳選した料理に合うお酒とともに楽しみ下さい。

また最大20名様にご利用頂ける大小個室を完備して、日本の「おもてなし」を感じて頂けますように日々スタッフ教育を行っておりますので、会食や大切な日にもお越し頂けますと幸いです。

お好みご予算にあったコースも最大限対応させて頂きますので、お気軽にご相談下さい。

テーブル 7部屋(2~40名) 掘りこたつ 5部屋(4~40名)

営業再開
特別価格 (8月末迄)

お任せ 握り寿司 5貫 680B → 340B
お任せ 握り寿司 7貫 980B → 490B
お任せ 握り寿司 11貫 1,580B → 790B

コース料理
お一人さま
2,000B
から承ります

お任せ会席 3,000B

和牛ステーキ
1,800B → 900B

サッポロ生ビール / 日本酒42種 / 焼酎33種 / ワイン33種など豊富!

02-714-1117
080-776-9900(日本語)
081-146-0620(濱岡)

17:00~23:00 (L.O.22:30)
3rd Fl., Hotel Nikko Bangkok, 27 Sukhumvit 55 Rd.
www.hamaoka.co.th 地図:E-7



SOS! 女社長の暴走劇

某日夜、ある女性の車による追突事故が発生。
その後バイク4台、車1台を巻き込むカーチェイスに...

No.541

「動画を見ただけで身が震った」。事故の様子をニュースで見た多くの人が、同様のコメントをSNSに投稿した。その実行犯であり、人身事故及び逃亡罪、器物破損、飲酒運転、公務執行妨害で起訴されたのが会社経営者であるタイ人女性・ウィシュダーさん(37)。今年11日午後10時30分頃、彼女は中部ノンタブリー県内の道路で追突事故を起こしながらも逃走。通報を受けた警察はバイクや柵などで車を包囲したが、彼女はそれらを押しつけてさらに暴走。バイク4台、車1台にも衝突するなど、周囲を凍りつかせた。

事態が収束したのは、発生から約1時間半後。観念したのか彼女は車を停止。近所に住んでいるという衆議院議員・チャットチャワン氏も説得に協力し、観念したという。幸いなことに被害者全員が軽傷で済んだが、一歩間違えば無差別殺人。

順風満帆に見えた彼女がなぜ、このような危険行為に及んだのか。

夫によると、容疑者は今年に入り家族や仕事でトラブルが増加。ビジネスパートナーに200万B前後を搾取され経営難になるなど、大きなストレスを抱えていたという。また、警察の調べによると大量の酒を飲んでおり、逮捕時の血中アルコール濃度はほぼ酔い期(0.07%前後)を大きく上回る0.25%の「酩酊極期」という結果に。逮捕後、謝罪の意を表したウィシュダーさん。多くの人を巻き込んだ暴走劇に擁護はできないが、罪を償った後、前向きな一歩を踏み出してほしいと祈るばかりだ。



逮捕時、ウィシュダーさんの車の様子

かてや Japanese Dining サラダは無農薬

8月限定メニュー

- ① タコ酢
- ② 若鶏バンバンジーサラダ
- ③ 活サーモンとハマチの刺身
- ④ 本まぐろにぎり寿司
- ⑤ 辛子明太子マールボー
- ⑥ 豚キムチ鍋
- ⑦ ちゃんぽん or 雑炊セット
- ⑧ アイスクリーム

全9品 1,000B

予約不要 当日注文可

2時間飲み放題付コース

予約 日本語ご予約番号 061-503-0203 (両店共通)

営業時間 11:00~15:30 17:00~24:00 (L.O.23:30)

【カード】VISA MASTER JCB AMEX (休日)なし

継続中 デリバリー・テイクアウト

www.kateiya.com/food

Terminal 21, Sukhumvit Rd., BTS Asok, Sukhumvit 21, BTS

Asok 店 02-661-6490

アソーク店 ジャスミン 02-661-6490

プロンポン店 02-259-3178

最強リスト

バンコクの飲食 1067店

正確な店舗情報 ジャンル別・検索

Googleマップ連動

www.wisebk.com

週刊ワイス

各店の情報をWEBで詳しく紹介! 是非ご活用ください

QRコード

Wise 日本人に一番読まれています!

飲食店 広告数 No.1

まずは広告で名前を広めてみませんか?

広告掲載依頼はお気軽にお問い合わせください

TEL: 089-969-7976 hattori@wisebk.com

PLA: 084-752-0070 sumon@wisebk.com

牛脂で揚げた串かつ

K-1 海老 60B → 29B	K-5 豚 40B → 19B	K-10 うずら 40B → 19B
K-2 タコ 60B → 29B	K-6 茄子 40B → 19B	K-11 じゃがいも 40B → 19B
K-3 サーモン 60B → 29B	K-7 レンコン 40B → 19B	K-12 ささみチーズ 40B → 19B
K-4 まぐろ 60B → 29B	K-8 たまねぎ 40B → 19B	K-13 三重産牡蠣 80B → 39B
K-9 イカ 40B → 19B	K-9 ソーセージ 40B → 19B	K-14 北海道産帆立 80B → 39B
K-16 黒毛和牛らんぷ 120B → 59B		

K-17 おまかせ串かつ5本盛り合わせ 200B → 100B

K-18 おまかせ串かつ10本盛り合わせ 380B → 199B

※1回のオーダーは3品以上からお願いいたします (追加含む)

人気 No.1 コース

豪華食材+ヒューガルデン付コース 1,500B!!

個室料、サービス料 VAT 全て込

大トロ入り日本直送鮮魚盛り合わせ 鹿兒島産車海老 北海道紋別産特大ホタテ 10品 120分

飲み放題付き!!

ビール(シシバ/アサヒ/キリン) ハイボール、レモンサワー、ソフトドリンク

最初の一杯は選べます

ヒューガルデン生(大) 通常330B

本格芋焼酎 プレゼント 1本 6~11品のご利用

2本 12品以上のご利用

3ヶ月コース可

土日LINE@ 会員様限定

隠れ家の握り寿司 39B~

来店後のお楽しみ 日替わりのネタ

随時5種類以上もご用意!

各値段内容とともにリニューアル!

サーモン各種 3貫 69B

瀬戸内産牡蠣車艦 1貫 39B

富山産ホタルイカ 北海道産みずだこ 2貫 39B

その日限りのおすすめも充実!!

18室完備 (最大54名)

17室完備 (最大40名)

お料理は200種類以上!!

プレミアム酒も多数! 詳しくはWEBで

QRコード

Soi24に新規オープン!

隠れ家 093-575-5155

17:30~24:00(L.O.23:15)

駐車場完備 定休日/不定休 kakuregashizuku

洋食も居酒屋メニューも充実

082-796-2837

月~金/17:30~24:00(L.O.23:15)

土/17:00~24:00(L.O.23:15)、日/17:00~23:00(L.O.22:15)

■ 駐車場4台 ■ 定休日/不定休 ■ www.jinemon.com

スクリーン通り

隠れ家 082-796-2837

地図 E-6

Soi24に新規オープン!

隠れ家 093-575-5155

17:30~24:00(L.O.23:15)

■ 駐車場完備 ■ 定休日/不定休 ■ kakuregashizuku

ドラフトビール、クラフトビールはもちろん、
美味しい料理やおつまみなどを
ご自宅までお届けします。今すぐご注文ください！
2plus4.storehub.me

HAPPY HOUR
20%オフ!
17:00~20:00

2+4
2+4
2+4

BTSプロムボン駅
スクリーン24
Lok Massage 24h
ビル裏手にある風情
階段をご利用ください

ご注文は
こちらで

BTSプロムボン駅4番出口から徒歩1分。ビル裏手の入口をご利用ください。 地図 E-6
081-482-3973 (日本語可) 4層、668 Sukhumvit Road 11:00~23:00 2plus4bkk

**コロナ速報
配信中!**

QRコード

— PROMOTION —
本広告持参で
アラカルト
メニューが **15%**
※2020年8月末日まで

**無料レンタル鍋付き具材セットの
配達サービスもあります**
11:00から22:00までご利用いただけます

Tel: 02-650-8047-8
02-255-1144
Line id: yokayoka >>

**Grabで
お弁当を
ご注文頂くと
20%オフ!**

YOKA YOKA
オシャレで
本格派の九州
料理店が誕生!

厨房で指揮を執るのは、14年前にタイ
で初めて九州料理を広めた家下氏。日本
から取り寄せた和牛もつを使用した「博
多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊
本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下
氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。
九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラ
インナップ。「本物の食材で作る真の九州
料理を味わってほしい」。家下氏の熱い
思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。

ソール・アルムディに誕生。本格的な九州の味をスタイリッシュな空間で
20/26-29, Ruamrudee Village, 月~日11:00~22:00
Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd.
Tel. 02-255-1144 | 駐車場: あり | MAP: C-4 | /YOKAYOKA

「土用の丑・特別企画」20年8月31日まで期間限定
夏の間だけ・最高の味に
土用の丑の日

極上なぞし鰻
それはカリッと香ばしく、身はふんわり。
素材厳選、炭火でじっくり焼きました。
鰻本来のおいしさを心行くまで味わってください。

うな重(一尾付)
通常価格 639B → **399B**
至福の香り、極上の味わい。
満足間違いなし。

半うな重(半身)
通常価格 339B → **199B**
飲んだ後のぐやう子様に程よいサイズです。

将軍鰻蒲焼 699B
通常の蒲焼の2倍のサイズ。
心行くまで鰻を味わってください。

船盛うな重 799B
数量限定・売り切れご免の
超特大サイズ。

**こんな時だからこそ、
食べて飲んで
元氣を取り戻そう!**

炙りベーコン串(1串) 59B
焼製したベーコンの串焼です。

カレーコロッケ 129B
あつ、この味だ！
懐かしい学校給食の味。

和牛ハンバーグ 149B
タイ産和牛を
使った晩酌サイズの
ハンバーグ。

肉吸い 169B
なんてやねん?
大阪名物ボンマのB級グルメ。

築地の牛皿 149B
築地発祥、
吉野家原点の
味を目指しました。

豚メンマ 149B
焼豚とメンマの名コンビ!ビールと一緒に。

牛バラ生春巻 189B
牛バラを包んだ
生春巻です。

JCB会員様特別ご優待
JCBの会員様には特別価格でご提供いたします。
さんま塩焼
通常139B
← **39B**
※JCBカードでのお支払いが条件です。
※複数の会員様と同席の場合も1品
までの優待になります。

酒飯・晩酌処
寅次郎

スクンビット ソイ39店 Tel:02-261-5351~2 | スクンビット ソイ26店(日本街) Tel:02-259-6075~6

ja.aroijapan.com/torajiro OPEN 16:30~24:00 (L.O.23:30)



今週の人に
すめたい
本★★★

紀伊國屋書店で買える
日本の話題書をチェック 214

Kinokuniya



文学 欲が出ました

ヨシタケシンスケ 新潮社

1973年生まれのイラストレーター・絵本作家。日常の何気ない一コマを独自の目線で考察した作風で知られ、絵本デビュー作「りんごもれしない」の他、「りんごがいます」「もうぬげない」でMOE絵本屋さん大賞第一位を受賞。2児の父でもある。

読書欲がそそられる度 ★★★
同著「あるから書店」必読度 ★★★★★
ベストセラーにも期待度 ★★★★★

プロモーション
20%OFF!

339B (税424B)

※為替レートにより価格は毎月変わります

大人も子どもも、欲の出やすいすべての人へ。
“深かったり、浅かったりする”イラストエッセイ集

「お菓子をもう1個取っていいじゃない?」「もうちょっと寝ててもいいじゃない?」
小さな“欲”が芽生えたとき、ヒトは何とも言えない顔をするもの。そんな一瞬を「深く、浅く」切り取ってみると…。テレビ番組出演でも人気の絵本作家・ヨシタケシンスケ氏によるスケッチ解説エッセイ第2弾。クスリと笑ってしまうこと請け合いです。



泰国紀伊國屋書店
山口 晋作 マネージャー

《日本語書籍取扱店》
バンコク店 (伊勢丹6階)
エルクォーターエッジ(エムクォーターE3階)
ネットで注文・店舗で受取り
紀伊國屋書店ウェブサイト <https://thailand.kinokuniya.com>



Privilege Card
Thailand

999999
HAPPY READER
Valid 09/2024

メンバーズ
カード
申込受付中!

Kinokuniya

高橋昌也の
たけいち
「WISEを見た!」で
・唐揚げ3個
・餃子5個
・ミニ丼1杯
いづれか1品無料

02-259-9300 営業時間 11:00-22:00 (L.O. 21:30)
スクンビット・ソイ26 Kワイルド2階 2F K-Village, Soi 26, Sukhumvit Rd.

週刊ワイズに掲載している
確かなお店情報が満載!

WiSE Digital
www.wisebk.com

本橋横浜家系ラーメン!
No.1 秀屋ラーメン

中華そば 200B 179B
スライシー 豚骨ベジタリアンラーメン 220B 199B

PROMOTION 乾杯セット
・ラーメン2杯
・おつまみ1品
・ソフトドリンク2杯 399B
・ラーメン2杯
・おつまみ2品
・ソフトドリンク3杯 599B
※ソフトドリンク=ビール +79B

NEW MENU まぜそば 220B 199B
無料

残家系ラーメン 220B 199B オススメ!
ニンニクと酢を入れると、さらにウマイ!

098-398-3989 11:30~23:00 (L.O. 22:30) Hideya Ramen
1651 Sukhumvit Road (BTSプラカノン駅から徒歩4分) hideyaramen.bkk

濃厚なコクと甘み
3種の味噌を使用した
後味すっきり熟成スープが
専用中太麺にも
白ご飯にもよく合います

熟成味噌そば 240B

辛味、焼き豚の
増量も!!

和久 WAKYU

02-258-9584 3/2 Sukhumvit Soi 51
火~金 17:00~24:00 (L.O. 23:30)
土・日・祝 11:30~15:00 / 18:00~22:00 (L.O. 21:30)
月曜定休
熟成味噌そば 和久 -RamenWakyu-

生そばあずま
Soi33 限定企画

HAPPY WEEK
2020 8/24 MON ~ 30 SUN

生ビール SAPPORO

通常価格
~~120B~~ → 77B

11:00~22:00まで期間中毎日実施!

スクンビット Soi33
さくらスカイレジデンスホテル1F

個室 完備 Pあり
営業時間 11:00~22:30 (L.O. 22:00)

日本語予約 097-141-0496

ラーメンのスープは
全部濃厚

ラーメン激戦区の東京・池袋で、
売上No.1の「らーめん ばんから」
を味わえる。

日本からの食材を全てに使用し、日本の店舗と同じ味をバンコクでも完全に再現。旨みたっぷりの豚の背脂をとろりとたろした豚骨スープは、醤油と白湯の2種類。スープとは別に炊く背脂は2時間ごとに炊き直すこだわりで、臭みがなく常にまろやか風味。

コシのある自家製麺との相性は抜群で、一度食せばその濃厚な味わいの虜になること間違いなし。

豚骨 ばんから RAMEN BANKARA

MANOR 39
02-662-5161~2
FAX: 02-662-5164
the Manor 1階 (Sukhumvit Soi 39)
11:00~23:00 (L.O. 22:30)

SIAM PARAGON
086-624-5162
FAX: 02-610-7716
Siam Paragon G階 (Fuji レストランの向かい側)
10:00~22:00 (L.O. 21:30)

ZPELL
02-150-9048
Future Park Rangsit 2階
月~金 10:30~21:00 (L.O. 20:00) 土・日 10:00~21:00 (L.O. 20:00)

ICONSIAAM
02-288-0054
Iconsiam G階 (The Veranda Zone)
10:00~22:00 (L.O. 21:30)

11:30~深夜0:00 通し営業中! 大中小個室完備
ゴルフ帰りの宴会や接待、ランチのママ会等 2名~最大50名まで対応

十割そば酒場

のじ庵

SOBA NOJIAN

日本料理 馬酔木

Ashibi

THONGLOR

☎081-916-5218(日本語)/02-392-4943~4

テイクアウト
デリバリー承ります!
日本人常駐

素材のこだわり

当店では、毎日、豊洲直送の新鮮な鮮魚を仕入れています。スタッフが実際に手に取り、じっくりと素材を吟味しています。美味しい魚を美味しいまに、素材の味を最大限に味わっていただくのが、当店のこだわりです。



個室11室 大型駐車場完備

今月のおすすめ



仙台牛タンとろろ重
420B

お一人様歓迎!

数量限定! 新メニュー

大盛無料



のじ庵流
白いカレーうどん
290B



山形名物
冷たい鳥そば
240B

生ビール
付



晩酌プレート
300B
(全7品)



うにイクラこぼれ丼
580B



店内広々、個室も11室完備 コロナ対策も万全
安心してお食事いただけます



トンローソイ18



とろろ 道の駅もてぎ
ゆず塩らーめん

のじ庵ゆしオリジナル
パンコクテーとろろやめらーめんできました!
冷やしゆず中華

深夜営業再開! 深夜3:00まで営業中!
テイクアウト・デリバリー好評承り中!

061-883-1194 (日本語) 11:30~26:30 年中無休 Thonglor Tower 1F, Thonglor Soi 18
☎ 02-714-8996 無料駐車場完備! <http://www.ramenyushi.com>

のじ庵×Ashibi
<https://nojian-ashibi.com>

のじ庵×Ashibi facebook
facebook.com/nojian.ashibi.thonglor

のじ庵×Ashibi Instagram
[nojian_ashibi_thonglor](https://www.instagram.com/nojian_ashibi_thonglor)

のじ庵×ゆし facebook
facebook.com/yushiramen

のじ庵×ゆし Instagram
[hokkaidoramen.yushi](https://www.instagram.com/hokkaidoramen.yushi)

SOULFOOD
2018年から3年連続で
ミシュランガイドに掲載
タイ各地の素晴らしい料理を
一堂に集めたレストラン

おすすめメニュー

- KHAO SOI WITH BEEF 320B
- CRISPY SEABASS 280B
- THAI BASIL GREEN PEPPERCORNS
- GAENG HANG LAY 260B
- GAENG MASSAMAN WITH LAMB 320B
- YAM MAKRUJA YAO 220B

**WISER読者限定
プロモーション**
アサヒビール
小瓶 80B 大瓶 150B

02-714-7708 56/10 Sukhumvit 55 (Sai Thong Lor)
月~金: 17:00~23:00, 土日: 11:30~23:00

www.soulfoodmahanakorn.com

ARROZ
TEL. 02-258-7696 112 Sukhumvit Soi 53 地図 D-7

月、水、木 11:30~14:30, 17:00~22:00
金 11:30~15:30, 17:00~22:30
土 11:30~15:00, 17:00~22:30
日 11:30~15:00, 17:00~22:00

火 あり (パレットパーキング利用)
info@arrozthai.com
ARROZ - Spanish Rice House

Haruranman ↔ KRUNG SIAM 両方のお料理注文出来ます!

Haruranman
Comic Cafe & Bar
カラオケ
歌い放題 飲み放題
3時間 食事付き 600B
24時間 年中無休 1,000B

KRUNG SIAM
THAI RESTAURANT AND BAR
生ビール 99B
Happy Hour 79B
週替り 99B ランチ 始めました!

20/12 Sukhumvit 39
02-100-9102
02-258-3392

AT RIEDEL
WINE & MUSIC
「Riedel Restaurant」と「Wine Cellar」の8月は
「ワイン&ミュージック」!

素敵なアーティストと一緒に音楽に満ちた夜をお楽しみしましょう

COCO NIGHT 毎週金曜日
Coco Rouzierと
一緒に「チル&スウェー」!
8月7日, 14日, 21日, 28日
19:00~21:00

DI NIGHT 水曜日
DJ Karn
8月5日, 12日, 19日, 26日
18:00~22:00

JAZZ NIGHT 木曜日
Sunny TrioとNatt Buntita
8月6日, 20日
19:00~21:00

THAI NIGHT 土曜日
Guitar The Voice
8月8日, 22日
19:00~22:00

HAPPY HOUR
17:00~20:00
ワイン・ビール・カクテル
BUY 1 GET 1
FREE!
8月31日まで

今すぐお席を
ご予約ください!
02-656-1133
@riedelbkk

お得で美味しい! 今がチャンス!
大人気の17メニューから
「MIX & MATCH」でお選びください!
※9月30日まで

2メニュー 198B **3メニュー 289B**

持ち帰り・デリバリー

Take Home and Delivery Only

- シーザーサラダ
- チャオムとエビのスパイシー春雨
- クラシッククラブ・サンドイッチ
- スパゲッティ・カルボナーラ
- 「Nimitz」ガブラオの揚げ卵
- 豚肉炒めとオムレツ
- アスパラガス・スープ
- ハムチャーハン
- 豚肉のバネンカレーとライス
- チキングリーンカレーとライス

お電話によるご注文 毎日営業 8:00~19:00

トンロー店
02-043-9390 Brainwake Café Thonglor

スクンビット・33店
02-005-0026 Brainwake Café Thonglor

02-005-0026 Brainwake Café

**マルコメ商品を使った
お料理レシピ**

プラス糀 生塩糀

取り扱い店舗

- HACCO LABO (ドンキ2階)
- フジスーパー各店
- KOJI BIJIN CAFE (高島屋6階)

丸ごとトマトと彩り野菜の塩糀スープ
夏にピッタリのトマトを丸ごと使用したスープです。
さっぱりした味付けなので暑い夏にもピッタリです。

調理時間 15分

下準備
トマトはヘタの反対側に十字に切り込みを入れる。

作り方

- ① 玉ねぎ、パプリカ、ズッキーニは1cmの角切りにする。
- ② 鍋に油を熱かし、油温したら切り込みを入れたトマトを5~10秒程度に浸し、取り上げて皮をむく。
- ③ ②の鍋に調味料と①の野菜を加え、一煮立ちさせる。
- ④ 器の真ん中に②のトマトを置き、③のスープをよそす。

材料[2人分]

- トマト 2個
- 玉ねぎ 80g
- 黄パプリカ 60g
- ズッキーニ 60g
- しょうが(おろし) 小さじ1
- 調味料
- プラス糀生塩糀 大さじ2
- 鶏がらスープの素 大さじ2(5g)
- 水 360cc

ポイント☆
温めかけたトマトは冷水につけておくことでキレイに仕上がります。

ドンキモール1F [KOJI BIJIN Cafe]
11種類の甘酒ドリンク
アルコール
飲み放題
飲み放題と合わせて
価格最安値で日本最大人気

Marukome

甘酒ドリンク LINE MAN・Get Food にてデリバリー可

洋食 イタリアン フレンチ スパニッシュ etc...
www.wisebk.com
週刊ワイズ

ヤマサ *Quality of Tradition*
創業1645年の伝統の味を、プロの料理人の方々はもちろん、ご家庭でもお楽しみください。

新 かつお 200ml
かつおだしの風味をしつかりと利かせた芳醇な香り、まろやかでコクのある濃縮かつおです。

新 ごまだれ 220g
ごまの風味を生かすため、甘さをすっきり仕上げました。冷しゃぶや麺類と、もベストマッチです。

新 焼肉のたれ 245g
本醸造しょうゆを使い、ニンニクを利かせたタレが食欲をそそります。漬け込み・上掛け、どちらにもお使い頂けます。

トンカツソース 15g
青のりしょうゆ 小袋 5ml
ハラールしょうゆ 小袋 5ml
ヤマサ小袋商品 調味料シリーズ各種 **大好評を頂戴!!**

購入可能 店舗例 フジスーパー、フードランド、マックスバリュ、グルメマーケット、Don Don Donki、他
ShopeeやLazada等、オンラインでも好評発売中

YAMASA ASIA OCEANIA CO., LTD. TEL: 02-751-9601
bkkoffice@yamasa.com www.yamasa.com

GASTRO
WORLD JAPANESE STYLE

FACTORY STYLE
OFFICE style
MATERNITY

Mr. Arao
Mr. Tominaga (Japanese)
Mr. Gap (Thai Staff)
tominaga.arao@gmail.com
tominaga1972@gmail.com
tominaga.assistant@gmail.com

TEL: 02-023-4216
Global Apparel production
Tominaga Trading Company Limited

WWW.TOMINAGA-TRADING.COM
ユニフォームの問い合わせは右記のメールをお願いします

週刊ワイズ **WiSE**
オフィス無料郵送
WiSEを毎週オフィスに無料でお届けします

対象 オフィスのみ、1社につき1冊。
対象地域 バンコク都内・近郊、アユタヤ、チョンブリー、ラヨーン
申込方法 下記によるメールのみ。その他の応募は受け付けておりません

WiSE **WiSE Co., Ltd.**
鈴木 太郎
SUZUKI TARO
WiSE Bldg., Silom Rd., Bangkok, 10110
TEL: 00-000-0000 FAX: 00-000-0000
www.wisebk.com

お申込み代表者様のお名刺を、メールに画像添付して下記までお送り下さい
officeYUSO@wisebk.com
メールの「件名」は会社名をアルファベットで記入してください
※名刺は、スキャンした画像(jpgまたはpdf形式)、またはスマホで撮影した画像を送ってください。

業務用総合卸 - 日本食材・酒類に特化した数多くの品揃え!

自社の加工場で加工し、低価格を実現しました。
原料は日本から輸入しタイ国内で一晩加工した一品です。
独自の味付けで真ホッケ本来の味を楽しめます。
日本からの直輸入品、タイ国内加工品など、多数取り揃えております。

KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD.
TEL: 02-683-0520~4 9:00~18:00 kb.jpnstaff@gmail.com http://kobe-ya.co.th/

総合日本食材卸・調味料・生鮮・酒類等・お気軽にご相談ください。

JFCは1928年米国に設立し、キッコーマングループの日本食材の問屋として5大陸40か国以上にベンダー様が心を込めて作られた商品を販売しています。そのネットワークを活かし、「確かな商品と行き届いたサービス」を提供することを企業理念とし、世界を結ぶ架け橋として食文化の交流と発展に貢献していきます。

JFC (THAILAND) CO., LTD.
TEL: 02-399-0226-7, 089-103-9844(日本語・通訳) www.jfcjapan.co.jp

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED
ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

冷蔵庫・製氷機で困ったら何でもご相談ください!

機械の修理及び診断、承ります

新型コロナウイルス感染症対策の基本方針
#Social distancing
#HOSHIZAKI
#Stay Strong
#COVID-19

097-208-8508(谷川、日本語)
tani@hoshizaki.co.th
096-804-3989(Thanakrit, タイ語、英語)
thanakrit@hoshizaki.co.th
www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand

HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

mishima
レシピは奥様のアイディア次第。
お料理に、お惣菜に、使い勝手バツグンです。

Mishima Foods (Thailand) Co., Ltd.
1, Glas Haus Building, Room 902/2, 9th Floor, Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
TEL 02-258-2980 FAX 02-258-2981

www.mishima.co.jp
www.mishima.co.th



- ※簡略マップのため、距離など実際とは異なります。

WISE マップ

PDFをスマホに保存



WISE大型ラック設置場所

- 地図 D-6 フジスーパー1号店
- 地図 C-6 フジスーパー2号店
- 地図 D-7 フジスーパー3号店
- 地図 D-7 フジスーパー4号店
- 地図 B-3 紀伊國屋書店(伊勢丹)
- 地図 D-6 紀伊國屋書店(エムクオティエ)
- 地図 D-6 東京堂書店(エンオリアム)
- 地図 E-8 MaxValu(パークレーン)
- 地図 D-6 Gourmet Market(エムクオティエ)
- 地図 D-8 DON DON DONKI

WEEKLY WISE 美食倶楽部

WEEKLY WISE 美食倶楽部

WEEKLY WISE 美食倶楽部



新商品 レンチン! お手軽! **海鮮パスタ**
本格パスタを
そのまへんま冷凍!
具もゴロリ!

178B

麺はもちもちフェットチーネ 各1袋

海鮮
トマトパスタ 350g

アヒーシヨ風
海鮮パスタ 300g

レモンペッパー
海鮮パスタ 300g

新商品 サゲ メンチカツ
10個入・1袋 **148B**

サゲメンチカツが
仲間入りしました!

ほたて
クリームフライ
10個入・1袋 **158B**

業務用日本食材専門店

誠屋

TEL: 02-258-1028
FAX: 02-258-1030 8:30~20:00

専用駐車場完備! 1時間まで無料!!

毎週ご利用頂有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました!
皆様のご来店を心よりお待ちしております。

サミットビル 4F STARBUCKS フジスーパー4号店

https://makotoya-thailand.com 地図 D-7

7月1日~8月31日までの特売品

ゆず100% 果汁 (1kg) **990B**

本みりん (1L) **180B**

あさひ 醤油 (1L) **69B**

料理酒 (1L) **180B**

伊藤園 おーいお茶 (500ml×24本) **695B**

ポカリ スウェット (500ml×24本) **690B**

香り薫る 麦茶 (500ml×24本) **695B**

無洗米 新潟コシヒカリ (2kg) **350B**

バンコクの生活応援! アサンサービス

お酒・食料品・生活用品の **宅配**

ご注文方法
電話/FAX/ホームページ

www.asanservice.co.th
www.facebook.com/asanservicecoltd
Tel: 02-712-9790 Fax: 02-712-9794

株式会社アサンサービス
注文受付10:00~18:00 (当日配達希望)
営業時間10:00~19:00 休業日 日曜日およびタイ休日
40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

バンコク三河屋店主おすすめ

鏡月 焼酎

ゆず果汁 100% (200g) **512B**

お得セット **500B**

日本産ゆず100%果汁でつくるゆずサワー
"やわらかで趣のある香り"と"キュンとする酸味"を存分に楽しめる三河屋店主のイチ推しの割り方です。今だけのお得なセットでお試しいください!

焼酎1: ゆず果汁0.5: 炭酸3

タイの **市販薬** 100選

WEBで紹介

www.wisebk.com

Bisolvon

タイノ市販薬 100選

ヤマモリ(タイランド)は
海外で初めて醤油の
JAS(日本農林規格)
認定を受けた安心・安全な
商品をお届けします

Japanese Quality **yamamori**

TEL: 02-652-0561 FAX: 02-652-0563

8月26(水)・27(木)日のお買い得品!

大根 From Chiangmai 通常98B **85B**

すいか From Suphan Buri 通常48B **38B**

豚肩ロースステーキ 通常345B **318B**

スモークサーモン 100g 通常150B **138B**

鶏挽肉 通常125B **118B**

8月28(金)・30(日)日のお買い得品!

きゅうり From Chiangmai 通常130B **120B**

ホーム種バナナ 4本入り From Prachuap Khiri Khan 通常42B **40B**

豚挽肉 通常320B **298B**

マグロ赤身 通常950B **898B**

牛挽肉 通常450B **428B**

8月31(月)・9月1(火)日のお買い得品!

にんじん From Australia 通常98B **88B**

フジりんご from China 通常35B **33B**

鶏胸肉 皮抜き 通常105B **95B**

豚肩ローススライス 通常345B **318B**

9月1日(火)から9月30日(水)を通して全店共通のお買い得品

9月の 特価品

〈ニッスイ〉さばみそ煮 通常57B **39B**

〈みうら食品〉蔵王そば 通常65B **32.5B**

〈S&B〉本わさび 通常102B **82B**

〈マルコメ〉一体さんお味噌汁 (インスタント) 通常138B **112B**

ALOHA PUDDING LYCHEE, MANGO 通常192B **29B**

〈ニッスイ〉おさかなソーセージ 通常95B **72B**

〈タカノフーズ〉おかめ納豆 極小粒 通常75B **59B**

WEEKEND SALE 8月29日(土)・30日(日)

〈テーブルマーク〉国産こしひかり (ちよつと少なめ) 通常270B **185B**

〈マルコメ〉一体さんだし入り味噌 通常180B **99B**

〈都一〉鉄板焼そば 3食入 通常180B **139B**

(ABHAIBHUBJEHR) MANGOSTEEN PEEL SOAP 通常30B **25B**

2号店 ご試食実施中!

毎週土日、2号店 ふれあいキッチンコーナーにて ご試食販売を実施中!

新商品やおすすり商品の試食のほか お料理提案も行っております。

※ご試食が中止となる場合がございます。
また、新型コロナウイルス感染予防に配慮して試食の提供を行っておりません。

ポイントカード 入会受付中!

7/1~

ポイントカードの運用がスタート!
25Bのお買い物で1P、800P=100B
としてお使いいただけます。

※ポイントの移行ができません。
また、作成済みのポイントカードは有効です。

お客様へご協力をお願い

フジスーパー全店では、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、お客様のご来店時以下のご協力をお願いしております。

・検温(37.5℃以上の場合)は入店をお断りしております。

・マスクの着用

・手や指の消毒

お客様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

UFM Fuji Super

UFMフジスーパー

www.ufmfujisuper.com

1号店 Sukhumvit 33/1
2号店 Sukhumvit 39
3号店 Sukhumvit 39 Annex
4号店 Sukhumvit 49

TEL: 0-2258-0697~9
TEL: 0-2662-1250~5
TEL: 0-2261-9901~2
TEL: 0-2204-1300~4

UFMフジスーパー2号店

UFMフジスーパー1号店

UFMフジスーパー4号店

UFMフジスーパー3号店

UFMフジスーパー5号店

UFMフジスーパー6号店

UFMフジスーパー7号店

UFMフジスーパー8号店

UFMフジスーパー9号店

UFMフジスーパー10号店

UFMフジスーパー11号店

UFMフジスーパー12号店

UFMフジスーパー13号店

UFMフジスーパー14号店

UFMフジスーパー15号店

UFMフジスーパー16号店

UFMフジスーパー17号店

UFMフジスーパー18号店

UFMフジスーパー19号店

UFMフジスーパー20号店

UFMフジスーパー21号店

UFMフジスーパー22号店

UFMフジスーパー23号店

UFMフジスーパー24号店

UFMフジスーパー25号店

UFMフジスーパー26号店

UFMフジスーパー27号店

UFMフジスーパー28号店

UFMフジスーパー29号店

UFMフジスーパー30号店

UFMフジスーパー31号店

UFMフジスーパー32号店

UFMフジスーパー33号店

UFMフジスーパー34号店

UFMフジスーパー35号店

UFMフジスーパー36号店

UFMフジスーパー37号店

UFMフジスーパー38号店

UFMフジスーパー39号店

UFMフジスーパー40号店

UFMフジスーパー41号店

UFMフジスーパー42号店

UFMフジスーパー43号店

UFMフジスーパー44号店

UFMフジスーパー45号店

UFMフジスーパー46号店

UFMフジスーパー47号店

UFMフジスーパー48号店

UFMフジスーパー49号店

UFMフジスーパー50号店

UFMフジスーパー51号店

UFMフジスーパー52号店

UFMフジスーパー53号店

UFMフジスーパー54号店

UFMフジスーパー55号店

UFMフジスーパー56号店

UFMフジスーパー57号店

UFMフジスーパー58号店

UFMフジスーパー59号店

UFMフジスーパー60号店

UFMフジスーパー61号店

UFMフジスーパー62号店

UFMフジスーパー63号店

UFMフジスーパー64号店

UFMフジスーパー65号店

UFMフジスーパー66号店

UFMフジスーパー67号店

UFMフジスーパー68号店

UFMフジスーパー69号店

UFMフジスーパー70号店

UFMフジスーパー71号店

UFMフジスーパー72号店

UFMフジスーパー73号店

UFMフジスーパー74号店

UFMフジスーパー75号店

UFMフジスーパー76号店

UFMフジスーパー77号店

UFMフジスーパー78号店

UFMフジスーパー79号店

UFMフジスーパー80号店

UFMフジスーパー81号店

UFMフジスーパー82号店

UFMフジスーパー83号店

UFMフジスーパー84号店

UFMフジスーパー85号店

UFMフジスーパー86号店

UFMフジスーパー87号店

UFMフジスーパー88号店

UFMフジスーパー89号店

UFMフジスーパー90号店

UFMフジスーパー91号店

UFMフジスーパー92号店

UFMフジスーパー93号店

UFMフジスーパー94号店

UFMフジスーパー95号店

UFMフジスーパー96号店

UFMフジスーパー97号店

UFMフジスーパー98号店

UFMフジスーパー99号店

UFMフジスーパー100号店

全ての願いを叶えた 新世代5G浄水器

2大
キャンペーン
2020年
9月末まで

- 1 東レの
逆浸透膜 (タイ初)
- 2 ダブル
TDSメーター
- 3 自動フィルター
洗浄機能
- 4 各フィルターの
水使用量メーター
- 5 幅13cmの
スタイリッシュデザイン

商品名	ROB-500G
サイズ	高35.6cm×幅13.2cm×奥44.3cm
フィルター 構成	Sediment+Carbon Block、RO T33 Carbon Block 3フィルター4段階方式
電源	110V-240V 50/60Hz 製品重量 約10.3kg
消費電力	60W レンタル価格 1,300円/月
耐用水圧	0.1-0.4Mpa 販売価格 23,000円

※本広告内の価格表示は全て税込の価格です。



逆浸透膜
(ROシステム)
とは?

コンビニで売っているお水をご家庭で簡単に作れます

逆浸透膜の造るお水は、ほぼ水分子だけの純水です。日本をはじめタイや世界各国で販売されているコンビニや宅配水のお水は、天然水以外はほとんどがこの逆浸透膜で造られたお水です。この技術は「市販のDrinking Waterの製造」「海水の飲料水化」「災害時の汚水を飲料水化」などに利用され、現在の浄水技術では最高峰のシステムとなっており、その純水を簡単にご家庭で造れる浄水器がこの逆浸透膜浄水器なのです。ポルカ・ドッツは現在スクンビットエリアだけで2100世帯を超えるご家庭と浄水器のレンタルご契約中です。

- 6 500GPDの
大容量逆浸透膜
- 7 自分で簡単フィルター交換
- 8 完全タンクレス
- 9 高性能
水漏れセンサー

週刊WiSE限定2大キャンペーン!!

※2020年
7月末まで

1 浄水器などを初めてレンタルされる方

キャンペーンコード **W1**

お客様は下記の商品で特別価格でレンタルできます。
※下記料金は全て月額レンタル料金

ROB500Gの レンタル料 通常1,300円! 1,200円	RO50Gの レンタル料 通常900円! 800円	軟水器の レンタル料 通常900円! 800円	3Mシャワーフィルターの レンタル料 通常500円! 400円
---	---	---	---

複数商品を
レンタルの場合には
月額料金を更に割引
(2製品で100円、3製品で200円、
4製品で300円)

(例1) ROB500G+軟水器+3M 通常2,700円→**2,200円**
(例2) RO50G+軟水器+3M 通常2,300円→**1,800円**
(例3) RO50G+軟水器 通常1,800円→**1,500円**

2 現在他社の浄水器や軟水器を
レンタルされている方

キャンペーンコード **W2**

上記価格より さらに契約時に**1,000円**割引!!

※お申し込み時に他社のレンタル契約書及び直近の領収書のご提示が必要となります。

お申し込み方法

WiSE2大キャンペーン応募するためには、必ず申し込み時に各キャンペーンコードをメールやラインに記載、もしくは担当者へ直接お伝えください。申し込み時にキャンペーンコードの伝達のない場合は割引料金が適用されません。後日のコード伝達も不可となりますのでご注意ください。

3Mシャワー用浄水フィルター レンタル開始!

NEW



特徴①

塩素や錆などの異物除去で水道水の匂いが気にならなくなります!

特徴②

透明ボディで汚れの取れ具合が見える!

商品名	3Mシャワーフィルター
フィルター交換頻度	弊社交換3ヶ月(メーカー推奨4ヶ月)
ろ過能力	残留塩素、サビ等の不純物
製品サイズ	高12.8cm×幅6.3cm
設置場所	設置はバスルームのシャワーホースの間に付けるだけ
レンタル料金	500円/月 他商品と併合の場合400円/月

・レンタルはご契約からご解約までレンタル料以外一切頂きません(初期費用無料) ・水漏れ等の被害が弊社レンタル製品の原因による場合、補修関係100%補償いたします
・ポルカ・ドッツは設置時に日本人スタッフが対応 ・フィルター交換、メンテナンスも全て日本語対応です

